



motorola defy

SATELLITE LINK

Quick Start Guide
Úvodní příručka
Hurtig start guide
Schnellstartanleitung
Lühijuhend
Guía de inicio rápido
Pikaopas
Guide de démarrage rapide
Guida rapida
Handleiding voor een snelle start
Hurtig startveiledning
Guia de inicio rápido
Краткое руководство по запуску

Snabbstartsguide
Vodič za brzi početak
Rövid útmutató
Greito pasirengimo darbui vadovas
Īsā lietošanas pamācība
Krótki poradnik dla początkujących
Ghid de pornire rapidă
Stručná příručka
Priročnik za hiter začetek
Vodič za brzo pokretanje
Короткий посібник користувача
Ръководство за бързо стартиране
Σύντομος οδηγός έναρξης

en
cs
da
de
et
es
fr
hr
it
lv
lt
hu
nl
no
pl
pt
ro
sl
sk
srLATN
fi
sv
el
bg
ru
bg

motorola defy satellite link

English	4
Čeština.....	9
Dansk	14
Deutsch.....	19
Eesti keel	24
Español.....	29
Français.....	34
Hrvatski	39
Italiano	44
Latviski	49
Lietuvių k.....	54
Magyar	59
Nederlands	64
Norsk	69
Polski	74
Português.....	79
Română.....	84
slovenščina	89
Slovensky	94
srpski	99
Suomalainen	104
Svenska	109
Ελληνικά.....	114
Български	119
Русский	124
Українська	129

WARNING: Messaging, tracking and SOS functions require an active Bullitt Satellite Messenger satellite subscription. Always test your device before starting your next trip.

VAROVÁNÍ: Funkce posílání zpráv, sledování a nouzový režim vyžadují aktivní satelitní předplatné aplikace Bullitt Satellite Messenger. Před zahájením příští cesty si zařízení vždy vyzkoušejte.

ADVARSEL: Meddelelser, sporing og SOS-funktioner kræver et aktivt Bullitt Satellite Messenger satellit-abonnement. Test altid din enhed, før du starter din næste tur.

WARNING: Messaging-, Tracking- und SOS-Funktionen erfordern ein aktives Bullitt Satellite Messenger-Satellitenabonnement. Testen Sie Ihr Gerät immer, bevor Sie Ihre nächste Reise antreten.

HOIATUS: sõnumside, jälgimine ja SOS-funktsioonid vajavad aktiivset Bullitt Satellite Messengeri tellimust. Testige seadet alati enne järgmist reisi.

ADVERTENCIA: las funciones de emergencia, seguimiento y mensajería requieren una suscripción por satélite activa a Bullitt Satellite Messenger. Prueba siempre tu dispositivo antes de salir de viaje.

VAROITUS: Viestit, seuranta ja SOS-toiminnot edellyttävät aktiivista Bullitt Satellite Messenger -satelliittiyhteyttä. Testaa aina laitteesi, ennen kuin aloitat uuden matkan.

ATTENTION : Les fonctions de messagerie, de suivi et de SOS nécessitent un abonnement par satellite Bullitt Satellite Messenger actif. Testez toujours votre appareil avant de commencer le voyage suivant.

ATTENZIONE: le funzioni di messaggistica, tracciamento e SOS richiedono un abbonamento satellitare attivo a Bullitt Satellite Messenger. Prova sempre il tuo dispositivo prima di iniziare il tuo prossimo viaggio.

WAARSCHUWING: Voor het sturen van berichten, tracking of SOS-functies is een actief Bullitt Satellite Messenger-satellietabonnement vereist. Test uw apparaat altijd voordat u aan uw volgende reis begint.

ADVARSEL: Meldinger, sporing og SOS-funksjoner krever et aktivt abonnement for Bullitt Satellite Messenger. Test alltid enheten før du starter din neste tur.

ATENÇÃO: As mensagens e as funções de acompanhamento e SOS requerem uma subscrição de satélite Bullitt Satellite Messenger. Faça sempre um teste ao seu dispositivo antes de iniciar a sua próxima viagem.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для функций обмена сообщениями, отслеживания и подачи сигнала SOS необходима активная подписка Bullitt Satellite Messenger. Всегда тестируйте устройство перед началом поездки.

WARNING: Meddelande-, spårnings- och SOS-funktioner kräver en aktiv Bullitt Satellite Messenger-prenumeration. Testa alltid din enhet innan du påbörjar din nästa resa.

UPOZORENJE: Slanje poruka, praćenje i funkcije SOS-a zahtijevaju aktivnu satelitsku pretplatu na Bullitt Satellite Messengeru. Uvijek testirajte svoj uređaj prije sljedećeg putovanja.

FİGYELMEZTETÉS: Az üzenetküldéshez, a nyomon követéshez és az SOS funkciókhoz aktiv Bullitt Satellite Messenger műholdas előfizetés szükséges. A következő utazás megkezdése előtt mindig ellenőrizze az eszközt.

ISPEJIMAS: pranešimų siuntimo, stebėjimo ir pagalbos skambučių funkcijoms reikia aktyviausios „Bullitt Satellite Messenger“ palydovinio ryšio prenumeratos. Prieš leisdamiesi į kelionę, būtinai išbandykite įrenginį.

BRËDINÄJUMS! Ziņojumpraiņas, izsekošanas un SOS funkcijām ir nepieciešams aktīvs Bullitt Satellite Messenger satelīta abonements. Vienmēr pārbaudiet savu ierīci pirms nākamā ceļojuma.

OSTRZEŻENIE: wysłanie wiadomości, śledzenie i funkcje SOS wymagają aktywnej subskrypcji satelitarnej Bullitt Satellite Messenger. Sprawdź urządzenie przed każdą wyprawą.

AVERTISMENT: Funcțiile de mesagerie, urmărire și SOS necesită un abonament activ prin satelit la Bullitt Satellite Messenger. Testează întotdeauna dispozitivul înainte de a începe următoarea călătorie.

VAROVANIE: Funkcie Správy, Sledovanie a SOS vyžadujú aktívne predplatné Bullitt Satellite Messenger. Pred začatím svojej ďalšej cesty vždy otestujte zariadenie.

OPOZORILLO: Za funkcije sporočanja, sledenja in SOS potrebujete aktivno naročnino na satelitsko storitev Bullitt Satellite Messenger. Preden greste na naslednjo pot, vedno preizkusite napravo.

UPOZORENJE: Funkcije za razmenu poruka, praćenje i SOS zahtevaju aktivnu satelitsku pretplatu za Bullitt Satellite Messenger. Uvek testirajte uređaj pre nego što krenete na sledeće putovanje.

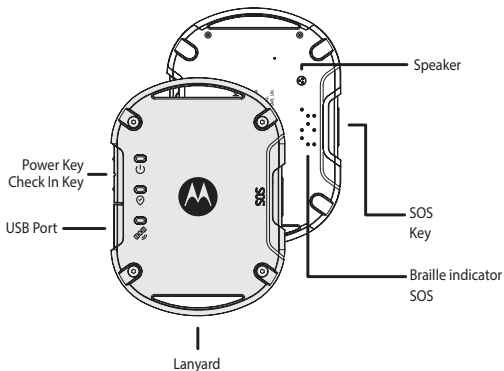
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для роботи функцій обміну повідомленнями, відстеження та SOS потрібна активна передплата супутникового сервісу у додатку Bullitt Satellite Messenger. Завжди перевіряйте пристрій перед наступною поїздкою.

ΠΡΕΔΥΠΕΡΧΕΙΝΕΣ: Σημοεινήματα, προσλαδανηατο και SOS φυνκτιοιτε ιζιςχβατ ακτιβαη αβοναμента για σατελιτηνο πριλοηηηαηηο Bullitt Satellite Messenger. Ζαδλμλιτημτο τεστιαητε το υστρηοτυπο σι, πριηι δα ζαποχνητε σλδλαδωατο σι πλτυβαηηο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι λειτουργίες μνημιατων, παρακολοθησης και SOS απαιτουν ενεργη συνδρομη στο Δορυφορικο Messenger Bullitt. Πλντα να δοκιμαζετε τη συσκευη σας πριν ξεκινησετε το επόμεηο ταξιδι σας.

Let's get started


Before using your device, please read the legal, safety, and regulatory information provided with your product.



Connecting your device

Before you begin you will need to download the Bullitt Satellite Messenger app from either the Play Store or Apple App Store.

To pair your motorola defy satellite link to your phone, turn on the device by holding the power button for 3 seconds. The device will vibrate and the power LED will flash blue. Once powered on, tap the power button again to enter pairing mode. The blue light will flash quickly when it is ready to pair with your phone. The device will stay in pairing mode for 1 minute.

Open the Bullitt Satellite Messenger app on your phone and select  then select Pair against Motorola Defy Satellite Link.

Activating your device

To setup your device:

- Go to app.bullitt.com to create your free Bullitt Satellite Messenger account.
- Input your mobile number you wish to use with Bullitt Satellite Messenger.
- A verification code is sent to your designated number to confirm ownership.
- Complete the on screen prompts to create your account.
- You can now use the telephone number and password created at sign up to login to the Bullitt Satellite Messenger app.

Registering your device and choosing a plan:

- During account setup you will be prompted to enter your 6-digit activation code or ICCID of your Bullitt Satellite Connect enabled device. You can find this code printed on an insert inside the original packaging of your product.
- Enter the code displayed and select a plan from the satellite service packages displayed on screen.
- Complete checkout by entering your billing address, contact details and payment method.
- After successful completion your device is registered and ready to use on the Bullitt Satellite Connect network.

NOTE: A valid payment method is required for all packages regardless of any free trial period displayed.



To setup your device:

For your device to connect to a satellite it needs a clear view of the sky. Please avoid tall buildings or heavy tree coverage.

Help & more

Please read this manual to ensure the correct use of this device

- Avoid hitting, throwing, crushing, puncturing or bending the device.
- Do not attempt to disassemble the device or its accessories. Only Bullitt approved service centres should be used for repairs.
- Do not switch on the device where the use of transmitting devices is prohibited, or where the device may cause interference or danger.
- For medical implant patients, keep the device 15cm away and, during usage, keep the device positioned on the opposite side of the implant.
- Observe any laws or regulations on the use of wireless devices. Respect others' privacy and legal rights when using the wireless device.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if your device may interfere with the operation of your medical device.

Disposal & recycling. This symbol on the device (and any included batteries) indicates that they should not be disposed of as normal household garbage. Do not dispose of your device or batteries as unsorted municipal waste. The device (and any batteries) should be handed over to a certified collection point for recycling or proper disposal at the end of their life. For more detailed information about the recycling of the device or batteries, contact your local city office, the household waste disposal service, or the retail store where you purchased this device. The disposal of this device is subject to the Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive of the European Union. The reason for separating WEEE and batteries from other waste is to minimize the potential environmental impacts on human health of any hazardous substances that may be present.



Battery Caution. - Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- Disposal of a battery into a fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, which can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high-temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to the extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

SAR information. This device has been tested and meets both FCC(US) and CE(EU) limits for Radio Frequency (RF) exposure. Carry this device at least 5 mm (in US) / 5 mm (in EU) away from your body to ensure exposure levels remain at or below as FCC(US) / CE(EU) tested levels.

European conformance (CE). The following information is applicable to phones that carry a CE mark. Contact point:

AUTHORISED REPRESENTATIVE: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Ireland



Hereby, Bullitt Mobile Limited declares that the radio equipment with this declaration and bearing the CE mark is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full DoC can be found at www.motorola.com/red.

VIEWING THE E-LABEL:

To view the regulatory information on this device, do the following:

1. Open Bullitt Satellite Messenger APP
2. On the Settings screen, select 'Bluetooth devices > E-label Image

EMC Statement: Important: This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions and other electronic devices.

FCC compliance statement: This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: [1] this device may not cause harmful interference, and [2] this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Hereby, Bullitt Mobile Limited declares that the radio equipment with this declaration and bearing the UKCA Mark is in compliance with UK Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.motorola.com/red.



Warranty. Bullitt Mobile Limited of One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR United Kingdom ("Bullitt") warrants to the original consumer purchaser ("you") that the device accompanying this warranty, and any in-box accessories that accompany it (the "Products"), will be free of substantial defects in material and workmanship for a period noted in the Appendix beginning from the date of original consumer purchase ("Warranty Period").

Service & Repairs. If you have questions or need assistance, we're here to help. Go to <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, where you can select from a number of customer care options and find a full user guide.

Spectrum and Power:

Operating mode	Maximum Transmit Power (Conducted) dBm
BAND 23	24.00
BAND 255	24.00
BAND 256	24.00
Operating mode	Maximum Transmit Power (EIRP) dBm
Bluetooth	-0.8

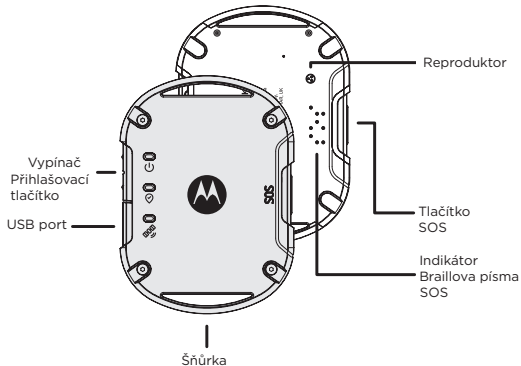
Copyright & trademarks. MOTOROLA, the Stylized Motorola Logo and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC, and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2023 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Product ID: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Začínáme

Než začnete zařízení používat, přečtěte si právní a bezpečnostní informace a informace o souladu s předpisy dodané s produktem.



Připojení zařízení

Než začnete, budete muset aplikaci Bullitt Satellite Messenger stáhnout z obchodu Play nebo Apple App Store.

Chcete-li spárovat Motorola Defy Satelit Link s vaším telefonem, zapněte zařízení podržením tlačítka pro zapnutí na 3 sekundy. Zařízení zavibruje a LED kontrolka napájení bliká modře. Po zapnutí klepněte znovu na tlačítko napájení a vstupte do režimu párování. Modrá kontrolka bude rychle blikat, když je zařízení připraveno ke spárování s vaším telefonem. Zařízení zůstane v režimu párování po dobu 1 minuty.

Otevřete aplikaci Bullitt Satellite Messenger v telefonu a zvolte . Poté zvolte možnost Pair against Motorola Defy Satellite Link (Párování s Motorola Defy Satellite Link).

Aktivace zařízení

Postup nastavení zařízení:

- Chcete-li vytvořit bezplatný účet aplikace Bullitt Satellite Messenger, přejděte na app.bullitt.com.
- Zadejte své mobilní číslo, které chcete používat v aplikaci Bullitt Satellite Messenger.
- Na určené číslo je zaslán ověřovací kód, který potvrdí vlastnictví.
- Vyplňte výzvy na obrazovce a vytvořte si účet.
- Nyní se můžete přihlásit do aplikace Bullitt Satellite Messenger pomocí telefonního čísla a hesla vytvořeného při registraci.

Registrace zařízení a výběr plánu:

- V průběhu nastavování účtu budete vyzváni k zadání 6místného aktivačního kódu nebo ICCID zařízení s povolenou službou Bullitt Satellite Connect. Tento kód naleznete vytištěný na vložce uvnitř originálního obalu výrobku.
- Zadejte zobrazený kód a vyberte plán z balíčků satelitních služeb zobrazených na obrazovce.
- Dokončete objednávku zadáním fakturační adresy, kontaktních údajů a způsobu platby.
- Po úspěšném dokončení je zařízení zaregistrováno a připraveno k použití v síti Bullitt Satellite Connect.

POZNÁMKA: Pro všechny balíčky je bez ohledu na bezplatnou zkušební dobu vyžadován platný způsob platby.



Postup nastavení zařízení:

Pro připojení zařízení k satelitu potřebuje nezastřený výhled na oblohu. Vyhněte se vysokým budovám nebo hustému stromovému porostu.

Nápověda a další informace

V zájmu správného používání tohoto zařízení si přečtěte tento návod

- Nevystavujte zařízení nárazům, pádům, vysokému tlaku a ani jej neohýbejte nebo nepropichujte.
- Nepokoušejte se zařízení ani jeho příslušenství rozmontovat. Pro opravy by měla být použita pouze servisní centra schválená společností Bullitt.
- Zařízení nezapínejte tam, kde je zakázáno používat vysílací zařízení nebo kde by mohlo způsobit rušení nebo nebezpečí.
- Pacienti se zdravotními implantáty by měli zařízení udržovat 15 cm od implantátu a během použití je držet na opačné straně, než se nachází implantát.
- Dodržujte všechny zákony a předpisy týkající se používání bezdrátových zařízení. Při používání bezdrátového zařízení respektujte soukromí a zákonná práva ostatních.
- Poradte se se svým lékařem a výrobcem zařízení, abyste zjistili, zda může zařízení narušovat činnost vašeho zdravotnického prostředku.

Likvidace a recyklace. Tento symbol na zařízení a všech dodaných akumulátorech znamená, že by neměly být likvidovány jako běžný domovní odpad. Zařízení ani baterie nelikvidujte jako netříděný domovní odpad. Zařízení a akumulátory je třeba na konci jejich životnosti odevzdat na certifikovaném sběrném místě pro účely recyklace nebo řádné likvidace.



Bližší informace o recyklaci tohoto zařízení či akumulátorů získáte na místním úřadě, u subjektu, který zajišťuje likvidaci domovního odpadu, nebo u prodejce, u kterého jste zařízení zakoupili. Likvidace tohoto zařízení podléhá směrnici Evropské unie OEEZ. Důvodem pro oddělování elektronického odpadu a baterií od jiného odpadu je minimalizace potenciálních dopadů na životní prostředí a zdraví lidí, protože mohou být přítomny škodlivé látky.

Upozornění týkající se baterie. - Výměna baterie za nesprávný typ může potlačit zabezpečení (například v případě některých typů lithiových baterií).

- Vhození baterie do ohně nebo horké trouby nebo mechanické drcení či řezání baterie může vést k výbuchu.

- Zanechání baterie prostředí s extrémně vysokou teplotou může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

- Vystavení baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Informace o specifické míře absorpce (SAR). Toto zařízení bylo testováno a splňuje limity FCC (USA) i CE (EU) pro vystavení záření radiofrekvenční energie (RF). Abyste snížili míru vystavení záření na nejvýše testované hodnoty FCC (USA) / CE (EU), udržujte zařízení ve vzdálenosti alespoň 5 mm (USA) / 5 mm (EU) od těla.

Čeština

Shoda s požadavky EU (označení CE). Následující informace platí pro telefony, které jsou opatřeny označením CE. Kontaktní místo:

AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCE: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Irsko



Společnost Bullitt Mobile Limited tímto prohlašuje, že rádiové zařízení s tímto prohlášením a opatřené označením CE je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Plné znění prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.motorola.com/red.

ZOBRAZENÍ ELEKTRONICKÉHO ŠTÍTKU:

Chcete-li zobrazit informace o předpisech týkajících se tohoto zařízení, použijte následující postup:

1. Otevřete aplikaci Bullitt Satellite Messenger
2. Na obrazovce Settings (Nastavení) vyberte možnost Bluetooth devices > E-label Image (Zařízení bluetooth > Obrázek elektronického štítku)

Prohlášení o elektromagnetické kompatibilitě: Důležité: Tento výrobek prokázal elektromagnetickou kompatibilitu v situaci, kdy byla použita kompatibilní periferní zařízení a součásti systému byly propojeny stíněnými kabely. Pro omezení pravděpodobnosti rušení rádií, televizorů a dalších elektronických zařízení je důležité, abyste používali kompatibilní periferní zařízení a součásti systému propojovali stíněnými kabely.

Prohlášení o shodě s FCC: Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: [1] Toto zařízení nesmí způsobovat nežádoucí rušení signálu a [2] toto zařízení musí akceptovat jakékoli vnější rušení včetně rušení, které by mohlo způsobit nežádoucí činnost.

Společnost Bullitt Mobile Limited tímto prohlašuje, že rádiové zařízení s tímto prohlášením a označené značkou UKCA je v souladu s předpisy UK Radio Equipment Regulations 2017. Plné znění prohlášení o shodě ve Spojeném království je k dispozici na následující internetové adrese:



www.motorola.com/red.

Záruka. Společnost Bullitt Mobile Limited se sídlem One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Spojené království (dále jen „Bullitt“) zaručuje původnímu kupujícímu spotřebiteli (dále jen „Vy“, „Váš“, „Vás“...), že zařízení, které je součástí této záruky, a veškeré příslušenství, které je k němu přiloženo (dále jen „Produkty“), bude bez podstatných vad materiálu a zpracování po dobu uvedenou v příloze počínaje datem původního nákupu spotřebitelem (dále jen „Záruční doba“).

Servis a opravy. Pokud máte nějaké dotazy nebo potřebujete pomoc, jsme tu pro vás. Na adrese <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support> si můžete vybrat z řady možností péče o zákazníky a najít kompletní uživatelskou příručku.

Čeština

Spektrum a výkon:

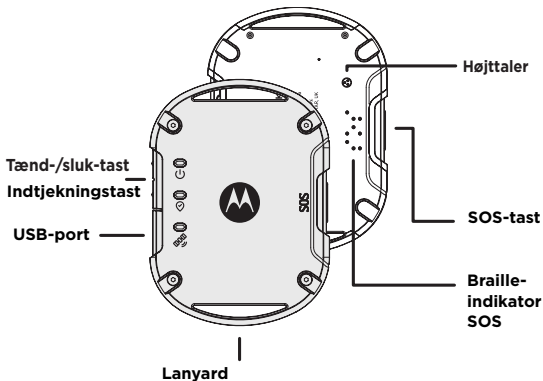
Provozní režim	Maximální výkon přenosu (vedený) dBm
PÁSMO 23	24,00
PÁSMO 255	24,00
PÁSMO 256	24,00
Provozní režim	Maximální vysílací výkon (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

Autorská práva a ochranné známky. MOTOROLA, stylizované logo Motorola a stylizované logo M jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC a jsou používány na základě licence. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.
© 2023 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

Identifikace produktu: **Motorola Satellite Link** (model BM3A01)

Lad os komme i gang

Før du bruger din enhed, skal du læse de juridiske-, sikkerheds- og reguleringsmæssige oplysninger, der følger med dit produkt.



Tilslutning af din enhed

Før du begynder, skal du downloade Bullitt Satellite Messenger-appen fra enten Play Store eller Apple App Store.

For at parre dit motorola defy satellitlink med din telefon skal du tænde for enheden ved at holde tænd-knappen nede i 3 sekunder. Enheden vil vibrere, og tænd-lampen vil blinke i blå farve. Når den er tændt, skal du trykke på tænd-knappen igen for at gå i paringstilstand. Det blå lys vil blinke hurtigt, når den er klar til at blive parret med din telefon. Enheden vil forblive i paringstilstand i 1 minut.

Åbn appen Bullitt Satellite Messenger på din telefon, og vælg derefter  og vælg så Par mod Motorola Defy Satellitlink.

Aktivering af din enhed

Sådan indstiller din enhed:

- Gå til app.bullitt.com for at oprette din gratis Bullitt Satellite Messenger-konto.
- Indsæt det mobilnummer, du ønsker at bruge med Bullitt Satellite Messenger.
- En bekræftelseskode sendes til dit valgte nummer for at bekræfte ejerskabet.
- Følg anvisningerne på skærmen for at oprette din konto.
- Du kan nu bruge det telefonnummer og den adgangskode, der er valgt ved tilmelding, til at logge på Bullitt Satellite Messenger-appen.

Registrering af din enhed og valg af en plan:

- Under kontoopsætningen vil du blive bedt om at indtaste din 6-cifrede aktiveringskode eller ICCID på din aktiverede Bullitt Satellite-enhed. Denne kode er trykt på en indsats inde i den oprindelige emballage for dit produkt.
- Indtast den viste kode og vælg en plan fra satellittjenestepakkerne, der vises på skærmen.
- Gennemfør din ordre ved at indtaste din faktureringsadresse, kontaktoplysninger og betalingsmetode.
- Når din ordre er blevet gennemført, er din enhed registreret og klar til brug på Bullitt Satellite Connect-netværket.

BEMÆRK: En gyldig betalingsmetode er nødvendig for alle pakker, uanset hvilken gratis prøveperiode, der vises.



For at opsætte din enhed:

For at din enhed kan oprette forbindelse til en satellit, skal den have frit udsyn til himlen. Undgå høje bygninger eller store træer.

Hjælp og mere

Læs denne manual for at sikre den korrekte brug af denne enhed

- Undgå at slå, kaste, knuse, punktere eller bøje enheden.
- Forsøg ikke at skille enheden eller dens tilbehør ad. Kun godkendte Bullitt-servicecentre bør anvendes til reparationer.
- Tænd ikke for enheden, hvor brug af transmissionsenheder er forbudt, eller hvor enheden kan forårsage interferens eller fare.
- For patienter med medicinske implantater skal enheden holdes 15 cm væk, og under til "brug, holdes enheden placeret på den modsatte side af implantatet.
- Se enhver lovgivning eller regulering om brugen af trådløse enheder. Respekter andres privatliv og juridiske rettigheder, når du bruger den trådløse enhed.
- Kontakt din læge og enhedsproducenten for at afgøre, om din enhed kan forstyrre funktionen af din medicinske enhed.

Bortskaffelse og genanvendelse. Dette symbol på enheden (og eventuelle medfølgende batterier) indikerer, at de ikke bør bortskaffes som normalt husholdningsaffald. Bortskaf ikke din enhed eller dine batterier som usorteret kommunalt affald. Enheden (og eventuelle batterier) skal overdrages til et certificeret indsamlingssted for genanvendelse eller korrekt bortskaffelse ved udgangen af deres liv. For mere detaljerede oplysninger om genanvendelsen af enheden eller batterierne skal du kontakte dit lokale bykontor, din lokale genbrugsplads eller detailbutikken, hvor du har købt denne enhed. Bortskaffelse af denne enhed er underlagt EU's affaldsdirektiv fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Årsagen til at adskille WEEE og batterier fra andet affald er, at minimere de potentielle miljøpåvirkninger på menneskers sundhed fra eventuelle farlige stoffer, der måtte være til stede.



Batteriforsigtighed. – Udskiftning af et batteri med en forkert type, der kan deaktivere beskyttelsen (for eksempel ved visse lithium batterityper),

– Bortskaffelse af et batteri på et bål eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller skæring af et batteri, hvilket kan resultere i en eksplosion,

– At efterlade et batteri i et miljø med ekstremt høj temperatur, der kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas, og

– At udsætte et batteri for ekstremt lave lufttryk, der kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

SAR-oplysninger. Denne enhed er blevet testet og opfylder både FCC-(USA) og CE-(EU) grænseværdier for radiofrekvent (RF) stråling. Bær denne enhed mindst 5 mm (i USA) / 5 mm (i EU) væk fra din krop for at sikre, at eksponeringsniveauet forbliver på eller under FCC-(USA) / CE-(EU) testede niveauer.

Europæisk overensstemmelse (CE). Følgende oplysninger gælder for telefoner, der har et CE-mærke. Kontaktpunkt:

AUTORISERET REPRÆSENTANT: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Irland



Bullitt Mobile Limited erklærer derfor, at radioudstyret med denne erklæring, der bærer CE-mærket, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde DoC kan findes på www.motorola.com/red.

Se E-ETIKETTEN:

For at se de regulatoriske oplysninger på denne enhed skal du gøre følgende:

1. Åbn Bullitt Satellite Messenger-appen

2. På skærmen Indstillinger skal du vælge "Bluetooth-enheder > Billede af E-etiket"

EMC-erklæring: Vigtigt: Dette produkt demonstrerer EMC-overensstemmelse under betingelser, der omfattede brugen af kompatible perifere enheder og afskærmede kabler mellem systemkomponenter. Det er vigtigt, at du bruger kompatible perifere enheder og afskærmede kabler mellem systemkomponenter for at reducere muligheden for at forårsage interferens på radioer, fjernsyn og andre elektroniske enheder.

FCC-overensstemmelseserklæring: Denne enhed overholder del 15 af FCC's regler. Brugen er underlagt følgende to betingelser: [1] Denne enhed kan ikke forårsage skadelig interferens, og [2] denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket brug.

Bullitt Mobile Limited erklærer derfor, at radioudstyret med denne erklæring, der bærer UKCA-mærket, er i overensstemmelse med UK Radio Equipment Regulations 2017. Den fulde tekst til den britiske overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse:

www.motorola.com/red.



Garanti. Bullitt Mobile Limited (af One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Storbritannien) ("Bullitt") garanterer overfor den oprindelige forbruger ("dig"), at den enhed der følger med denne garanti, og ethvert tilbehør, der leveres med den ("produkterne"), vil være fri for betydelige defekter i materiale og forarbejdning i en periode, der er anført i bilaget, fra datoen for forbrugerens oprindelige køb ("garantiperiode").

Service og reparationer. Hvis du har spørgsmål eller brug for hjælp, står vi klar til at hjælpe. Gå til <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, hvor du kan vælge mellem en række valgmuligheder for kundepleje og finde en fuld brugervejledning.

Frekvens og effekt:

Driftstilstand	Maksimal sendeeffekt dBm
BÅND 23	24,00
BÅND 255	24,00
BÅND 256	24,00
Driftstilstand	Maksimal sendeeffekt (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

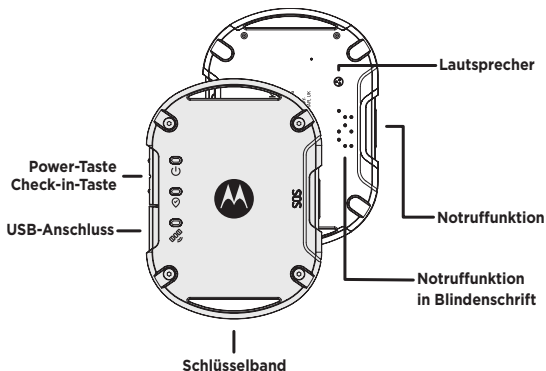
Ophavsrettigheder og varemærker. MOTOROLA, det stiliserede Motorola-logo og det stiliserede M-logo er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Motorola Trademark Holdings, LLC, og bruges under licens. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Alle rettigheder forbeholdes.

Produkt-ID: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Legen wir los


Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, lesen Sie bitte die rechtlichen, sicherheitsrelevanten und behördlichen Informationen, die Ihrem Produkt beiliegen.



Anschließen Ihres Geräts

Bevor Sie beginnen, müssen Sie die Bullitt Satellite Messenger-App entweder aus dem Play Store oder dem Apple App Store herunterladen.

Um Ihre Motorrad Defy-Satellitenverbindung mit Ihrem Telefon zu koppeln, schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Gerät vibriert und die Betriebs-LED blinkt blau. Tippen Sie nach dem Einschalten erneut auf die Ein-/Ausschalttaste, um in den Pairing-Modus zu wechseln. Ein schnelles blaues Blinken signalisiert die Bereitschaft zum Koppeln mit Ihrem Telefon. Das Gerät bleibt 1 Minute im Pairing-Modus.

Öffnen Sie die Bullitt Satellite Messenger-App auf Ihrem Telefon und wählen Sie  und dann Koppeln mit Motorola Defy Satellite Link.

Aktivieren Sie Ihr Gerät

So richten Sie Ihr Gerät ein:

- Gehen Sie zu app.bullitt.com, um Ihr kostenloses Bullitt Satellite Messenger-Konto zu erstellen.
- Geben Sie Ihre Mobilfunknummer ein, die Sie mit Bullitt Satellite Messenger verwenden möchten.
- Ein Bestätigungscode wird an Ihre angegebene Nummer gesendet, um die Inhaberschaft zu bestätigen.
- Füllen Sie die Eingabeaufforderungen auf dem Bildschirm aus, um Ihr Konto zu erstellen.
- Sie können jetzt die Telefonnummer und das Passwort verwenden, die Sie bei der Registrierung erstellt haben, um sich bei der Bullitt Satellite Messenger-App anzumelden.

Registrieren Sie Ihr Gerät und wählen Sie einen Plan:

- Während der Kontoeinrichtung werden Sie aufgefordert, Ihren 6-stelligen Aktivierungscode oder die ICCID Ihres Bullitt Satellite Connect-fähigen Geräts einzugeben. Sie finden diesen Code auf einer Beilage in der Originalverpackung Ihres Produkts.
- Geben Sie den angezeigten Code ein und wählen Sie einen Plan aus den auf dem Bildschirm angezeigten Satellitendienstpaketen aus.
- Schließen Sie die Kaufabwicklung ab, indem Sie Ihre Rechnungsadresse, Kontaktdaten und Zahlungsmethode eingeben.
- Nach erfolgreichem Abschluss ist Ihr Gerät im Bullitt Satellite Connect-Netzwerk registriert und einsatzbereit.

HINWEIS: Für alle Pakete ist eine gültige Zahlungsmethode erforderlich, unabhängig von einer angezeigten kostenlosen Testphase.



So richten Sie Ihr Gerät ein:

Damit Ihr Gerät eine Verbindung zu einem Satelliten herstellen kann, muss es freie Sicht auf den Himmel haben. Bitte vermeiden Sie hohe Gebäude oder starke Baumbedeckung.

Hilfe & mehr

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, um die korrekte Verwendung dieses Geräts zu gewährleisten

- Vermeiden Sie es, das Gerät zu schlagen, zu werfen, zu quetschen, zu durchstechen oder zu biegen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät oder sein Zubehör zu zerlegen. Reparaturen dürfen nur von Bullitt zugelassenen Servicezentren durchgeführt werden.
- Schalten Sie das Gerät nicht an Orten ein, an denen die Verwendung von Sendegeräten verboten ist oder an denen das Gerät Störungen oder Gefahren verursachen kann.
- Halten Sie das Gerät bei Patienten mit medizinischen Implantaten 15 cm entfernt und lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs auf der gegenüberliegenden Seite des Implantats positioniert.
- Beachten Sie alle Gesetze oder Vorschriften zur Verwendung von drahtlosen Geräten. Respektieren Sie die Privatsphäre und die gesetzlichen Rechte anderer, wenn Sie das drahtlose Gerät verwenden.
- Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um festzustellen, ob Ihr Gerät den Betrieb Ihres medizinischen Geräts beeinträchtigen könnte.

Entsorgung & Recycling. Dieses Symbol auf dem Gerät (und allen mitgelieferten Batterien) weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie Ihr Gerät oder Batterien nicht als unsortierten Hausmüll. Das Gerät (und alle Batterien) sollten am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer zertifizierten Sammelstelle abgegeben werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling des Geräts oder der Batterien erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle oder dem Einzelhandelsgeschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben. Die Entsorgung dieses Geräts unterliegt der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) der Europäischen Union. Der Grund für die Trennung von WEEE und Batterien von anderen Abfällen besteht darin, die potenziellen Umweltauswirkungen auf die menschliche Gesundheit durch möglicherweise vorhandene gefährliche Substanzen zu minimieren.



Vorsicht mit der Batterie. – Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Schutzeinrichtung außer Kraft setzen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);

- Entsorgen einer Batterie in ein Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Zerkleinern oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

SAR-Informationen. Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt sowohl die FCC(US)- als auch die CE(EU)-Grenzwerte für die Belastung durch Hochfrequenz (HF). Tragen Sie dieses Gerät mindestens 5 mm (in den USA)/5 mm (in der EU) von Ihrem Körper entfernt, um sicherzustellen, dass die Expositionswerte auf oder unter den von FCC (US)/CE (EU) getesteten Werten bleiben.

Europäische Konformität (CE). Die folgenden Informationen gelten für Telefone mit CE-Kennzeichnung. Kontaktstelle:

BEVOLLMÄCHTIGTER VERTRETER: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Irland



Hiermit erklärt Bullitt Mobile Limited, dass das Funkgerät mit dieser Erklärung und dem CE-Zeichen die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Die vollständige Dokumentation finden Sie unter www.motorola.com/red.

ANZEIGEN DES E-LABELS:

Gehen Sie wie folgt vor, um die Zulassungsinformationen zu diesem Gerät anzuzeigen:

1. Öffnen Sie Bullitt Satellite Messenger APP
2. Wählen Sie auf dem Einstellungsbildschirm „Bluetooth-Geräte > E-Label-Bild

EMC-Erklärung: Wichtig: Dieses Produkt hat die EMV-Konformität unter Bedingungen nachgewiesen, die die Verwendung konformer Peripheriegeräte und abgeschirmter Kabel zwischen Systemkomponenten beinhaltet. Es ist wichtig, dass Sie konforme Peripheriegeräte und abgeschirmte Kabel zwischen den Systemkomponenten verwenden, um die Möglichkeit von Interferenzen mit Radios, Fernsehern und anderen elektronischen Geräten zu reduzieren.

FCC-Konformitätserklärung: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: [1] Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und [2] dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hiermit erklärt Bullitt Mobile Limited, dass das Funkgerät mit dieser Erklärung und dem UKCA-Zeichen den UK Radio Equipment Regulations 2017 entspricht. Der vollständige Text der UK-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:www.motorola.com/red.

Garantie. Bullitt Mobile Limited, mit Sitz in One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR, Großbritannien, („Bullitt“) garantiert dem Endverbraucher („Sie“, „Ihnen“ usw.), dass das zu dieser Garantie gehörige Produkt und das mitgelieferte Zubehör (die „Produkte“) in Material und Verarbeitung für einen im Anhang angegebenen Zeitraum ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch den Verbraucher („Garantiezeitraum“) keine wesentlichen Mängel aufweisen.

Service & Reparaturen. Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Besuchen Sie <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, wo Sie aus einer Reihe von Kundendienstoptionen wählen können und ein vollständiges Benutzerhandbuch finden.



Spektrum und Leistung:

Betriebsmodus	Maximale Sendeleistung (geleitet) dBm
BAND 23	24,00
BAND 255	24,00
BAND 256	24,00

Betriebsmodus	Maximale Sendeleistung (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

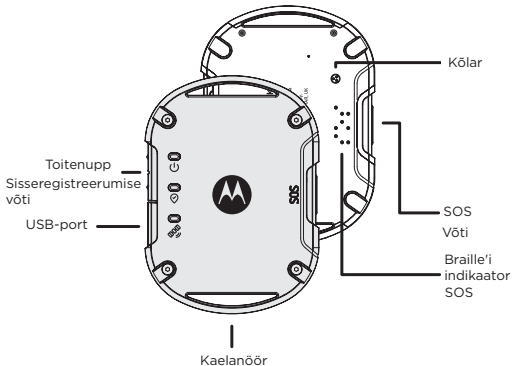
Urheberrecht & Markenzeichen. MOTOROLA, das stilisierte Motorola-Logo und das stilisierte M-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Produkt-ID: **Motorola Satellite Link** (Modell BM3A01)

Alustamine


Palun lugege enne seadme kasutamist juriidilist, ohutusalast ja normatiivset teavet.



Seadme ühendamine

Enne alustamist peate Play Store'i või Apple App Store'i kaudu alla laadima rakenduse Bullitt Satellite Messenger.

Motorola Defy Satellite Linki telefoniga sidumiseks hoidke toitenuppu 3 sekundit all ja lülitage seade sisse. Seade vibreerib ja toite LED vilgub siniselt. Pärast sisse lülitamist vajutage uuesti toitenuppu, et siseneda sidumisrežiimi. Sidumisrežiimis vilgub sinine tuli kiirelt ja olete telefoni sidumiseks valmis. Seade jääb sidumisrežiimi 1 minutiks.

Avage telefonis rakendus Bullitt Satellite Messenger ja valige seejärel  Motorola Defy Satellite Link sidumine.

Seadme aktiveerimine

Seadme häälestamiseks:

- Minge lehele app.bullitt.com, et oma tasuta Bullitt Satellite Messengeri konto luua.
- Sisestage oma mobiilinumbr, mida soovite Bullitt Satellite Messengeriga kasutada.
- Sinu määratud numbrile saadetakse kontrollkood, et omamisiõigust kinnitada.
- Täitke ekraaniväljad, et oma konto luua.
- Nüüd saate seda telefoninumbrit ja registreerimise ajal loodud salasõna kasutada, et Bullitt Satellite Messengeri äppi sisse logida.

Seadme registreerimine ja plaani valimine:

- Konto seadistamisel palutakse teil sisestada oma Bullitt Satellite Connect toega seadme 6-kohaline aktiveerimiskood või ICCID. Leia te selle koodi oma toote originaalpakendis olevalt trükiselt.
- Sisestage näidatud kood ja valige ekraanil kuvatud satelliidi teenuse pakettide seast plaan.
- Lõpetamiseks sisestage oma arveldusaadress, kontaktandmed ja makseviis.
- Pärast edukat lõpule viimist on teie seade registreeritud ja Bullitt Satellite Connecti võrgus kasutamiseks valmis.

MÄRKUS: kõik paketid eeldavad kehtivat makseviisi, sõltumata tasuta prooviperioodi kasutamisest.



Seadme häälestamiseks:

Satelliidiga ühenduse loomiseks vajab teie seade otsenähtavust taevaga. Vältige kõrgeid hooneid või suuri puid.

Abi ja lisateave

Palun lugege see juhend läbi, et tagada seadme nõuetekohane kasutamine

- Vältige seadme pöramist, viskamist, muljumist, läbitorkamist ja painutamist.
- Ärge proovige seadet või selle tarkuud lahti monteerida. Remondiks tohib kasutada ainult Bullitti heakskiidetud teeninduskeskuseid.
- Ärge lülitage seadet sisse asukohtades, kus saatjaga seadmed on keelatud või kui seade võib põhjustada häireid või ohte.
- Meditsiinilise implantaadi korral hoidke seadet vähemalt 15 cm kaugusel ning helistamise ajal hoidke seadet implantaadi suhtes vastaspoolel.
- Järgige juhtmeta seadmete kasutamist reguleerivaid seadusi ja eeskirju. Austage teiste inimeste privaatsust ja seaduslikke õigusi, kui kasutate juhtmeta seadet.
- Pidage nõu oma arstiga ja seadme tootjaga, et uurida kas teie seade võib häirida teie meditsiiniseadme tööd.

Kõrvaldamine ja ringlussevõtt. See tähis seadmel ja komplekti kuuluvatel akudel tähendab, et neid ei tohi visata tavalise olmeprügi hulka. Ärge visake seadet ega akusid sorteerimata olmejäätmete hulka. Pärast kasutusea lõppu tuleb seade (ja akud) viia ringlussevõtmiseks või nõuetekohaseks utiliseerimiseks sertifitseeritud kogumispunkti. Täpsemat teavet seadme või akude ringlussevõtmise kohta küsige kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete käitlemise teenuste pakkuvalt või seadme müünud kauplusest. Seadme kasutuselt kõrvaldamist reguleerib Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiiv. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ja akud tuleb hoida muudest jäätmetest lahus, et vähendada neis sisalduva võivate ohtlike ainete potentsiaalset keskkonnamõju inimeste tervisele.



Hoiatus aku kohta. - Aku asendamine vale tüüpi akuga võib rikkuda ohutusmeetmeid (näiteks mõnda tüüpi liitiumakude puhul);

- Aku kõrvaldamine tules või kuumas ahjus või aku mehaaniline purustamine või lõikamine võib põhjustada plahvatuse;

- Aku kõrge temperatuuriga keskkonda jätmine võib põhjustada plahvatuse või tuleohtlike vedelike/gaaside lekkimise; ja

- Väga madala õhurõhuga kokkupuude võib põhjustada plahvatuse või tuleohtlike vedelike/gaaside lekkimise.

SAR teave. See seade on katsetatud ning see vastab nii FCC (USA) kui CE (EL) kehtestatud raadiosagedusliku (RF) kiirguse kokkupuutepiirangutele. Kandke seda seadet kehast vähemalt 5 mm (USA puhul) / 5 mm (EL-i puhul) kaugusel, et tagada FCC (USA) / CE (EL) katsetes kasutatud tasemele vastav või madalam kokkupuutemäär.

Vastavus Euroopa Liidu eeskirjadele (CE). Järgnev teave kehtib CE-märgisega telefonide kohta. Kontakt:

VOLITATUD ESINDAJA: Autoriseeritud teeninduskeskus, 77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Iirimaa



Bullitt Mobile Limited deklareerib käesolevaga, et selle deklaratsiooniga ja CE-märgist kandvad raadioseadmed vastavad direktiivile 2014/53/EL.

Täielik vastavusdeklaratsioon on leitav veebisaidilt www.motorola.com/red.

E-SILDI VAATAMINE:

Seadme normatiivse teabe vaatamiseks toimige järgmiselt:

1. Avage rakendus Bullitt Satellite Messenger
2. Sätete kuval valige „Bluetooth seadmed“ > „E-sildi kujutis“

Elektromagnetilise ühilduvuse avaldus. Oluline: see toode on tõendatult elektromagnetiliselt ühilduv oludes, mis hõlmavad ühilduvate välisseadmete ja varjestatud kaablite kasutamist süsteemi osade vahel. Süsteemi osade vahel tuleb kasutada ühilduvaid välisseadmeid ja varjestatud kaableid, et vähendada raadiote, telerite ja muude elektrooniliste seadmete signaalide võimalikku häirimist.

FCC vastavuse avaldus: see seade vastab FCC reeglite osale 15. Seadme toimimine peab vastama kahele järgmisele tingimusele: [1] seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja [2] seade peab vastu võtma kõiki signaale, kaasa arvatud signaale, mis võivad põhjustada soovimatuid häireid.

Bullitt Mobile Limited deklareerib käesolevaga, et selle deklaratsiooniga hõlmatud ja UKCA märgisega raadioseade vastab ÜK raadioseadmete regulatsioonidele 2017. ÜK vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebis järgmisel aadressil:

www.motorola.com/red.

Garantii. Bullitt Mobile Limited, aadressiga One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Ühendkuningriik („Bullitt“) annab toote ja sellega kaasas olevate tarvikute („tooted“) esialgsele ostjale („teie“) garantii ja tagab, et tootel puuduvad olulised materjali ja tootmise defektid lisas märgitud perioodil alates toote ostukuupäevast („garantiiperiood“).

Hooldus ja remont. Me oleme siin, kui teil on küsimusi või vajate abi. Veebisaidilt <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support> leiate klienditoe valikud ja täieliku kasutusjuhendi.



Spekter ja võimsus:

Töörežiim	Saatja maksimaalne võimsus (konduktiivne) dBm
SAGEDUSRIBA 23	24,00
SAGEDUSRIBA 255	24,00
RIBA 256	24,00
Töörežiim	Maksimaalne saatmisvõimsus (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

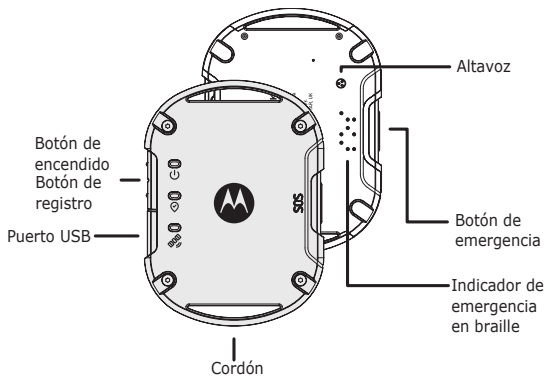
Autoriõigus ja kaubamärgid. MOTOROLA, stiliseeritud Motorola logo ja M-logo on Motorola Trademark Holdings, LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid kasutatakse litsentsi alusel. Kõik teised kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Kõik õigused reserveeritud.

Toote ID: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Empecemos


Antes de usar tu dispositivo, lee la información legal, de seguridad y regulatoria incluida con tu producto.



Conectar tu dispositivo

Antes de empezar, debes descargar la aplicación Bullitt Satellite Messenger desde la Play Store o desde la Apple App Store.

Para emparejar su motorola defy con enlace satelital, encienda el dispositivo manteniendo pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. El dispositivo vibrará y el led de encendido parpadeará en azul. Una vez encendido, vuelva a pulsar el botón de encendido para entrar en el modo emparejamiento. La luz azul parpadeará rápidamente cuando esté listo para emparejarse con su teléfono. El dispositivo permanecerá en modo de emparejamiento durante 1 minuto.

Abra la aplicación Bullitt Satellite Messenger en su teléfono y seleccione  y luego Emparejar con Motorola defy con enlace satelital.

Activar tu dispositivo

Para configurar tu dispositivo:

- Ve a app.bullitt.com para crear tu cuenta de Bullitt Satellite Messenger gratuita.
- Introduce el número de móvil que quieres usar con Bullitt Satellite Messenger.
- Se enviará un código de verificación al número que hayas indicado para confirmar eres el propietario del dispositivo.
- Sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla para crear tu cuenta.
- Ahora puedes usar el número de teléfono y la contraseña que has creado al registrarte para iniciar sesión en la aplicación Bullitt Satellite Messenger.

Registrar tu dispositivo y elegir un plan:

- Durante la configuración de la cuenta, se te pedirá que introduzcas el código de activación de 6 dígitos o el ICCID de tu dispositivo habilitado con Bullitt Satellite Connect. Puedes encontrar este código impreso en un documento anexo en el embalaje original de tu producto.
- Introduce el código que aparece y selecciona un plan de los paquetes de servicio del satélite que aparecen en la pantalla.
- Finaliza la compra introduciendo tu dirección de facturación, los datos de contacto y el método de pago.
- Después de finalizar correctamente el proceso, tu dispositivo estará registrado y listo para usar en la red de Bullitt Satellite Connect.

NOTA: Se necesita un método de pago válido para todos los paquetes, independientemente del período de prueba gratuito que aparezca en pantalla.



Para configurar tu dispositivo:

Para conectar tu dispositivo a un satélite, necesita una visión clara del cielo. Evita edificios altos o zonas boscosas..

Ayuda y más

Lee este manual para garantizar el uso correcto de este dispositivo

- Evita golpear, lanzar, aplastar, perforar o doblar el dispositivo.
- No intentes desmontar el dispositivo o sus accesorios. Solo los centros de servicio aprobados por Bullitt deben realizar reparaciones.
- No enciendas el dispositivo en lugares donde está prohibido el uso de dispositivos de transmisión o cuando el dispositivo pueda provocar interferencias o suponer un peligro.
- Los pacientes con implantes médicos, deben mantener el dispositivo a 15 cm de distancia y, durante su uso, deben mantener el dispositivo en el lado opuesto del implante.
- Comprueba las legislaciones o regulaciones sobre el uso de dispositivos inalámbricos. Respetar la privacidad y los legítimos derechos de los demás cuando usas el dispositivo inalámbrico.
- Consulta con tu médico y el fabricante del dispositivo para determinar si tu dispositivo puede interferir en el funcionamiento de tu dispositivo médico.

Eliminar y reciclar. Este símbolo que aparece en el dispositivo. (y en las baterías incluidas) indica que no deben eliminarse como residuos domésticos habituales. No elimines tu dispositivo o las baterías como si fueran residuos sin clasificar. El dispositivo (y las baterías) deberían depositarse en un punto de recogida certificado para reciclarse o eliminarse de forma adecuada al final de su ciclo de vida útil. Para obtener información más detallada sobre el reciclado del dispositivo o las baterías, ponte en contacto con la oficina municipal local, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el minorista donde compraste este dispositivo. La eliminación de este dispositivo está sujeta a la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de la Unión Europea. El motivo de separar RAEE y las baterías de otros residuos es reducir al mínimo el posible impacto medioambiental en la salud humana de cualquier sustancia peligrosa que pueda estar presente.



Advertencias sobre la batería: la sustitución de una batería por una incorrecta puede invalidar la protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio);

- Exponer una batería al fuego o a temperaturas elevadas, o bien aplastarla o cortarla de forma manual puede provocar una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente a temperaturas extremadamente elevadas puede resultar en una explosión o en la fuga de líquidos o gases inflamables, y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede resultar en una explosión o en fuga de líquidos o gases inflamables.

Información sobre la Tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). Este dispositivo ha sido probado y cumple con los límites FCC(US) y FCC(US) para la exposición a radiofrecuencias (RF, por sus siglas en inglés). Lleva este dispositivo separado de tu cuerpo al menos 5 mm (en EE. UU.) / 5 mm (en la UE) para asegurar que los niveles de exposición permanezcan en o por debajo de los niveles probados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) (EE. UU.) / Mercado CE (CE, por sus siglas en francés)

La Conformidad Europea, (CE, por sus siglas en francés). La siguiente información se aplica a

los teléfonos que llevan un marcado CE. Punto de contacto:

REPRESENTANTE AUTORIZADO: Servicio de representación autorizado,
77 Camden Street Lower, Dublín. D02 XE80. Irlanda



Por el presente, Bullitt Mobile Limited afirma que el equipo de radio con esta declaración y que cuenta con el marcado CE cumple con la Directiva 2014/53/UE.

La documentación completa está disponible en www.motorola.com/red.

VISUALIZAR LA ETIQUETA ELECTRÓNICA:

Para ver la información de la reglamentación en este dispositivo, haz lo siguiente:

1. Abre la aplicación Bullitt Satellite Messenger
2. En la pantalla Configuración, selecciona «Dispositivos Bluetooth > Imagen de etiqueta electrónica»

Declaración EMC: importante: se ha probado que este producto cumple con la EMC en condiciones que incluyen el uso de dispositivos periféricos compatibles y cables blindados entre los componentes del sistema. Es importante que uses dispositivos periféricos compatibles y cables blindados entre los componentes del sistema para reducir la posibilidad de provocar interferencias en las radios, las televisiones y otros dispositivos electrónicos.

Declaración de cumplimiento con la FCC: este dispositivo cumple con el apartado 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: [1] este dispositivo puede que no cause interferencias perjudiciales y [2] este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Por la presente, Bullitt Mobile Limited afirma que el equipo de radio con esta declaración y que cuenta con el Marcado UKCA (UKCA, por sus siglas en inglés) cumple con las regulaciones de equipos de radio de 2017 del Reino Unido. El texto completo de la declaración de conformidad del Reino Unido está disponible en la siguiente dirección de internet:



www.motorola.com/red.

Garantía. Bullitt Mobile Limited con dirección One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR, Reino Unido («Bullitt») garantiza al comprador final original («usted») que el dispositivo que acompaña esta garantía y cualquier accesorio incluido en la caja que lo acompañe (los «productos»), estarán libres de defectos significativos en las piezas y la mano de obra durante el periodo indicado en el apéndice a partir de la fecha de compra original por parte del consumidor («periodo de garantía»).

Servicio y reparaciones. Si tienes preguntas o necesitas ayuda, estaremos encantados de ayudarte. Dirígete a http://www.motorolarugged.com/en-gb/support, donde puedes seleccionar entre varias opciones de atención al cliente y consultar una guía completa del usuario.

Espectro y potencia:

Modo de funcionamiento	Potencia de transmisión máxima (conducida) dBm
BANDA 23	24.00
BANDA 255	24.00
BANDA 256	24.00
Modo de funcionamiento	Potencia de transmisión máxima (EIRP) dBm
Bluetooth	-0.8

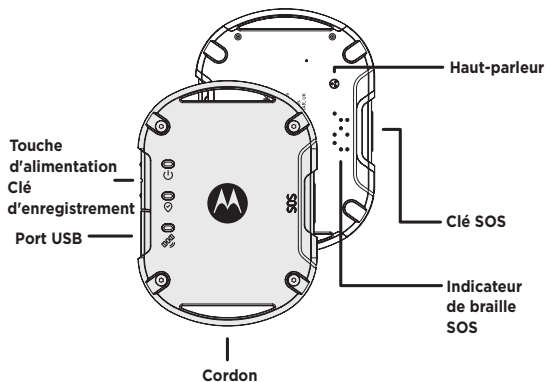
Derechos de autor y marcas registradas. MOTOROLA, el logotipo de Stylized Motorola y el logotipo Stylized M son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y se utilizan con licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

ID del producto: **Motorola Satellite Link** (Modelo BM3A01)

Commençons

Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire les informations juridiques, de votre sécurité et de votre réglementation fournies avec votre produit.



Connecter votre appareil

Avant de commencer, vous devrez télécharger l'application Bullitt Satellite Messenger depuis le Play Store ou l'App Store d'Apple.

Pour coupler votre liaison satellite motorola defy à votre téléphone, allumez l'appareil en maintenant le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. L'appareil va vibrer et la LED d'alimentation clignotera en bleu. Une fois allumé, appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation pour entrer en mode d'appariement. La lumière bleue clignotera rapidement lorsqu'elle est prête à s'apparier avec votre téléphone. L'appareil restera en mode d'appariement pendant 1 minute.

Ouvrez l'application Bullitt Satellite Messenger sur votre téléphone et sélectionnez  puis sélectionnez Apparier contre Motorola Defy Satellite Link.

Activer votre appareil

Pour configurer votre appareil :

- Allez sur app.bullitt.com pour créer votre compte gratuit Bullitt Satellite Messenger.
- Saisissez votre numéro de mobile que vous souhaitez utiliser avec Bullitt Satellite Messenger.
- Un code de vérification est envoyé à votre numéro pour confirmer la propriété.
- Remplissez les invitations à l'écran pour créer votre compte.
- Vous pouvez maintenant utiliser le numéro de téléphone et le mot de passe créé pour vous connecter à l'application Bullitt Satellite Messenger.

Enregistrer votre appareil et choisir un forfait :

- Pendant la configuration du compte, vous serez invité à saisir votre code d'activation à 6 chiffres ou ICCID de votre appareil connecté à Bullitt Satellite Connect. Vous pouvez trouver ce code imprimé sur une étiquette insérée dans l'emballage d'origine de votre produit.
- Entrez le code affiché et sélectionnez un forfait parmi les offres de service de satellite affichées à l'écran.
- Terminez le paiement en entrant votre adresse de facturation, vos coordonnées et votre mode de paiement.
- Après cette étape, votre appareil est enregistré et peut être utilisé sur le réseau Bullitt Satellite Connect.

REMARQUE : un mode de paiement valide est requis pour tous les forfaits peu importe la période d'essai affichée.



Pour configurer votre appareil :

pour que votre appareil se connecte au satellite, il a besoin d'une vue claire du ciel. Veuillez éviter les bâtiments hauts ou la couverture des grands arbres.

Aide et plus

Veuillez lire ce manuel pour vous assurer de la bonne utilisation de cet appareil.

- Évitez de frapper, de lancer, de concasser, de perforer ou de plier l'appareil.
- Ne pas essayer de le démonter ou de démonter ses accessoires. Seuls les centres de service approuvés par Bullitt doivent effectuer les réparations.
- Ne pas allumer l'appareil dans un endroit où l'utilisation des transmetteurs est interdite, où dans un endroit où l'appareil peut causer des interférences ou un danger.
- Pour les patients ayant des implants médicaux, garder l'appareil à 15 cm pendant l'utilisation, maintenir l'appareil dans une position opposée au côté de l'implant.
- Respecter toutes les lois ou règlements relatifs à l'utilisation des appareils sans fil. Respecter la confidentialité et les droits juridiques lors de l'utilisation de l'appareil sans fil.
- Veuillez consulter votre médecin et le fabricant de l'appareil pour déterminer si votre appareil peut interférer avec le fonctionnement de votre appareil médical.

Élimination et recyclage. Ce symbole sur l'appareil (et toutes les piles incluses) indique qu'ils ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers normaux. Ne pas éliminer votre appareil ou vos piles comme des déchets municipaux non triés. L'appareil (et toutes les piles) doivent être retournés à un point de collecte certifié pour le recyclage à la fin de leur vie. Pour plus d'informations sur le recyclage de l'appareil et des piles, contactez votre bureau local de la ville, le service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin de distribution de votre appareil. L'élimination de votre appareil est soumise à la directive "Déchets de l'équipement électrique et électronique" de l'Union européenne. La séparation des DEEE et des piles avec d'autres déchets a pour but de minimiser les éventuels impacts environnementaux sur la santé humaine de toutes les substances dangereuses qu'ils contiennent.



Précaution avec la batterie : le remplacement d'une batterie par un type de batterie inapproprié peut empêcher une sauvegarde (ex : dans le cas de certains types de batterie au lithium).

- L'élimination d'une pile dans un feu ou un four chaud, le broyage mécanique ou la coupe d'une pile peut causer une explosion ;
- Le fait de laisser une pile dans un environnement à haute température peut causer une explosion ou une fuite de liquide inflammable ou de gaz ; et
- Une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide inflammable ou de gaz.

Informations de recherche et de sauvetage. Cet appareil a été testé et satisfait aux limites de la FCC (US) et de la CE (UE) pour l'exposition à la fréquence de la radio (RF). Tenez cet appareil à au moins 5 mm (US) / 5 mm (UE) de votre corps pour s'assurer que les niveaux d'exposition restent à ou en dessous des niveaux testés FCC (US) / CE(UE).

Conformité européenne (CE). Les informations suivantes s'appliquent aux téléphones qui

portent une marque CE. Point de contact :

REPRESENTANT AUTORISÉ : Service de représentation autorisé,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Irlande



Par la présente, Bullitt Mobile Limited déclare que l'équipement radio et la déclaration portant la marque CE est en conformité avec la Directive 2014/53/EU.

Le DoC complet se trouve sur www.motorola.com/red.

AFFICHER L'E-ETIQUETTE :

Pour afficher les informations sur la réglementation de cet appareil, procédez comme suit :

1. Ouvrez l'application Bullitt Satellite Messenger
2. Sur l'écran Paramètres, sélectionnez 'Appareils Bluetooth > E-label Image

Déclaration EMC : Important : ce produit est conforme à l'EMC concernant les conditions d'utilisation d'appareils périphériques conformes et les câbles de protection entre les composantes du système. Il est important que vous utilisiez des appareils conformes et des câbles protégés entre les composantes du système pour réduire la possibilité d'interférence avec les radios, les télévisions et autres appareils électroniques.

Déclaration de conformité FCC : cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : [1] cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et [2] cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

Bullitt Mobile Limited déclare par la présente que l'équipement radio qui accompagne cette déclaration et porte la marque UKCA est conforme aux Réglementations de l'équipement radio UK 2017. Le texte complet de la déclaration de conformité UK est disponible à l'adresse internet suivante : www.motorola.com/red.



Garantie. Bullitt Mobile Limited de One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Royaume-Uni (« Bullitt ») assure à l'acheteur original (« vous ») que l'appareil faisant l'objet de la présente garantie, ainsi que tous les accessoires contenus dans sa boîte (les « produits »), ne présentent pas de défauts substantiels de matériel et de fabrication pour la durée de la période indiquée en annexe, à compter de la date d'achat initial par le consommateur (« période de garantie »).

Service & Réparations. Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'assistance, nous sommes disposés à vous aider. Allez sur <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, où vous pouvez sélectionner un nombre d'options d'assistance de client et le guide de l'utilisateur complet.

Spectre et puissance :

Mode de fonctionnement	Puissance de transmission maximum (Conduite) dBm
BAND 23	24.00
BAND 255	24.00
BAND 256	24.00
Mode de fonctionnement	Puissance de transmission maximum (EIRP) dBm
Bluetooth	-0.8

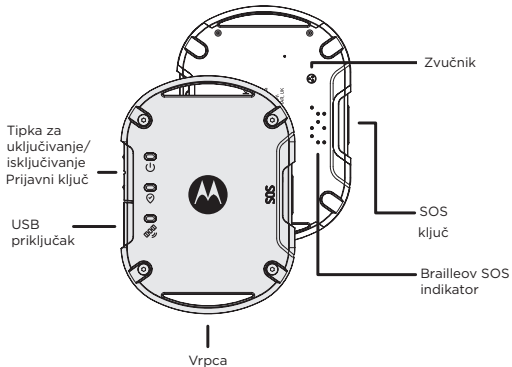
Copyright & marques déposées. MOTOROLA, le logo Motorola et le logo M Logo sont des marques déposées ou des marques enregistrées de Motorola Trademark Holdings, LLC, et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

ID du produit : **Liaison satellite Motorola** (Modèle BM3A01)

Započnimo

Prije uporabe uređaja pročitajte pravne, sigurnosne i regulatorne informacije koje ste dobili uz proizvod.



Povezivanje Vašeg uređaja

Prije no što počnete, morat ćete preuzeti aplikaciju Bullitt Satellite Messenger iz Trgovine Play ili Apple App trgovine.

Za uparivanje satelitske poveznice motorola defija s Vašim mobilnim telefonom, uključite uređaj držeći tipku za napajanje 3 sekunde. Uređaj će vibrirati, a LED lampica za napajanje će treperiti plavo. Nakon uključivanja ponovno dodirnite tipku za uključivanje za ulazak u način uparivanja. Plavo svjetlo će brzo treperiti kad bude spreman za uparivanje s Vašim mobilnim telefonom. Uređaj će ostati u načinu uparivanja 1 minutu.

Otvorite aplikaciju Bullitt Satellite Messenger na svojem telefonu i odaberite , a zatim odaberite Upari sa satelitskom poveznicom motorola defija.

Aktiviranje svoj uređaj

Za postavljanje uređaja:

- Idite na app.bullitt.com za kreiranje svojeg besplatnog Bullitt Satellite Messenger računa.
- Unesite broj mobilnog telefona koji želite koristiti s Bullitt Satellite Messengerom.
- Kod provjere šalje se na Vaš određen broj kako bi potvrdio vlasništvo.
- Ispunite upute na zaslonu za kreiranje Vašeg računa.
- Sada možete koristiti telefonski broj i lozinku stvorenu kod registriranja za prijavu na aplikaciju Bullitt Satellite Messenger.

Registriranje Vašeg uređaja i odabir plana:

- Tijekom postavljanja računa zatražit će se od Vas da unesete 6-znamenasti aktivacijski kod ili ICCID Vašeg uređaja koji podržava Bullitt Satellite Connect. Ovaj kod možete pronaći otisnut na umetku unutar originalnog pakovanja Vašeg proizvoda.
- Unesite prikazani kod i odaberite plan iz paketa satelitskih usluga koji su prikazani na zaslonu.
- Dovršite naplatu unosom adrese za naplatu, podataka za kontakt i načina plaćanja.
- Nakon uspješnog završetka uređaj je registriran i spreman za upotrebu na Bullitt Satellite Connect mreži.

NAPOMENA: Važeći je način plaćanja potreban za sve pakete bez obzira na prikazano besplatno probno razdoblje.



Za postavljanje uređaja:

Kako bi se Vaš uređaj povezao sa satelitom, potreban mu je jasan pogled na nebo. Izbjegavajte visoke zgrade ili prekriveno drveće.

Pomoć i više

Molimo pročitajte ovaj priručnik kako biste osigurali ispravnu uporabu ovog uređaja

- Izbjegavajte udaranje, bacanje, gnječenje, bušenje ili savijanje uređaja.
- Ne pokušavajte rastaviti uređaj ili njegove dodatke. Za popravke se smiju koristiti samo servisni centri koje je odobrio Bullitt.
- Nemojte uključivati uređaj tamo gdje je zabranjena uporaba odašiljača, ili gdje uređaj može uzrokovati smetnje ili opasnost.
- Za pacijente s medicinskim implantatima, držite uređaj na udaljenosti od 15 cm, a tijekom uporabe uređaj držite na suprotnoj strani od implantata.
- Poštujte sve zakone ili propise o upotrebi bežičnih uređaja. Poštujte tuđu privatnost i zakonska prava kada koristite bežični uređaj.
- Molimo obratite se svojem liječniku i proizvođaču uređaja kako biste utvrdili može li Vaš uređaj ometati rad Vašeg medicinskog uređaja.

Odlaganje & recikliranje. Ovaj simbol na uređaju (i na svim uključenim baterijama) označava da se ne smiju zbrinjavati kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Ne bacajte uređaj ili baterije u nerazvrstani komunalni otpad. Na kraju roka trajanja, uređaj (i sve baterije) treba predati na ovlašteno mjesto za recikliranje i pravilno odlaganje. Za više informacija o reciklaži uređaja i baterija obratite se lokalnim gradskim tijelima, službi za zbrinjavanje komunalnog otpada ili prodavaonici u kojoj ste kupili uređaj. Zbrinjavanje ovog uređaja podliježe Direktivi o električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) Europske unije. Razlog za odvajanje električnog i elektroničkog otpada te baterija od drugog otpada jest smanjenje potencijalnog utjecaja na ljudsko zdravlje opasnih tvari koje mogu biti prisutne.



Oprezno s baterijom. - Zamjena baterije s neodgovarajućom vrstom koja može uništiti zaštitu (na primjer, u slučaju nekih tipova litijских baterija);

- Odlaganje baterije u vatru ili vruću pećnicu, ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije, što može rezultirati eksplozijom;

- Ostavljanje baterije u okolini s iznimno visokom temperaturom koja može rezultirati eksplozijom ili istjecanjem zapaljive tekućine ili plina; i

- Baterija izložena iznimno niskom tlaku zraka koji može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.

Informacije SAR-a Ovaj uređaj je ispitan i zadovoljava ograničenja za izlaganje radijskoj frekvenciji (RF) i FCC (SAD) i CE (EU). Nosite ovaj uređaj najmanje 5 mm (u SAD-u) / 5 mm (u EU) od svojeg tijela kako biste osigurali održavanje razine izloženosti na ili ispod razina testiranih FCC(US) / CE(EU).

Europska usklađenost (CE). Sljedeće su informacije primjenjive na telefone koji nose CE oznaku. Točka dodira:

OVLAŠTENI ZASTUPNIK: Ovlašteni zastupnički servis, 77 Camden Street Lower (ulica), Dublin. D02 XE80. Irska



Ovime, Bullitt Mobile Limited izjavljuje da je radio-oprema s ovom deklaracijom, i koja nosi CE oznaku, u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

The full DoC can be found at www.motorola.com/red.

PREGLED E-OZNAKE:

Za pregled informacija o propisima koji se odnose na ovaj telefon, učinite sljedeće:

1. Otvorite Bullitt Satellite Messenger APLIKACIJU
2. Na zaslonu Postavki odaberite 'Bluetooth uređaji' > Slika e-oznake

EMC izjava: Važno: Ovaj je proizvod pokazao sukladnost s EMC-jem pod uvjetima koji su uključivali korištenje sukladnih perifernih uređaja i oklopljenih kabela između komponenti sustava. Važno je da koristite sukladne periferne uređaje i oklopljene kabele između komponenti sustava kako biste smanjili mogućnost ometanja radijskih, televizijskih i drugih elektronskih uređaja.

FCC izjava o sukladnosti: Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC-ovih pravila. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: [1] ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i [2] ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Ovime Bullitt Mobile Limited izjavljuje da je radijska oprema s ovom izjavom i oznakom UKCA u skladu s propisima Ujedinjenog Kraljevstva o Radio opremi iz 2017. Potpuni tekst UK izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

www.motorola.com/red.



Jamstvo. Bullitt Mobile Limited iz One Valpyja, Valpy Street, Reading RG1 1AR, Ujedinjenog Kraljevstva ("Bullitt"), jamči izvornom potrošačkom kupcu ("Vama") da uređaj koji prati ovo jamstvo i svi dodaci u kutiji koji ga prate ("Proizvodi"), bit će bez značajnih nedostataka u materijalu i izradi tijekom razdoblja navedenog u Dodatku koje počinje od datuma originalne kupnje ("Jamstveni rok").

Servis i popravci. Ako imate pitanja ili trebate pomoć, ovdje smo kako bismo Vam pomogli. Idite na <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, gdje možete birati između brojnih opcija za brigu o kupcima, i pronaći potpuni korisnički priručnik.

Raspon i snaga:

Način rada	Maksimalna prijenosna snaga (Provedeno) dBm
BEND 23	24.00
BEND 255	24.00
BEND 256	24.00
Način rada	Maksimalna prijenosna snaga (EIRP) dBm
Bluetooth	-0.8

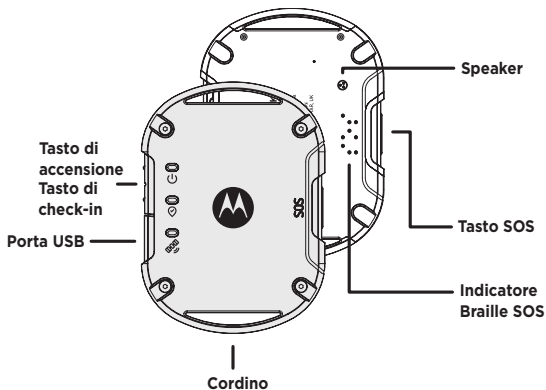
Autorsko pravo i zaštitni znakovi. MOTOROLA, Stilizirani Motorola Logo i Stilizirani M logotip zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC, i koriste se prema licenci. Svi drugi zaštitni znakovi su vlasništvo njihovih odgovarajućih vlasnika.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Sva prava pridržana.

ID proizvoda: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Iniziamo

Prima di utilizzare il tuo dispositivo, leggi le informazioni legali, di sicurezza e regolamentari in dotazione con il tuo prodotto.



Connettere il tuo dispositivo

Prima di iniziare, dovrai scaricare l'app Bullitt Satellite Messenger da Play Store o Apple App Store.

Per associare il Motorola Defy Satellite Link al tuo telefono, accendi il dispositivo premendo il pulsante di accensione per 3 secondi. Il dispositivo vibrerà e il LED di alimentazione lampeggerà di blu. Una volta acceso, tocca nuovamente il pulsante di accensione per inserire la modalità di associazione. Quando il telefono è pronto per l'associazione, la luce blu lampeggerà rapidamente. Il dispositivo rimarrà in modalità di associazione per 1 minuto.

Apri l'app di Bullitt Satellite Messenger sul telefono e seleziona  quindi seleziona Associa a Motorola Defy Satellite Link.

Attivare il tuo dispositivo

Per impostare il tuo dispositivo:

- Vai su app.bullitt.com per creare il tuo account gratuito Bullitt Satellite Messenger.
- Inserisci il numero di cellulare che vuoi usare con Bullitt Satellite Messenger.
- Un codice di verifica viene inviato al tuo numero designato per confermare la proprietà.
- Completa i passaggi suggeriti sullo schermo per creare il tuo account.
- Ora puoi utilizzare il numero di telefono e la password creati al momento dell'iscrizione per accedere all'app Bullitt Satellite Messenger.

Registrare il tuo dispositivo e scegliere un piano:

- Durante la configurazione dell'account ti verrà chiesto di inserire il tuo codice di attivazione a 6 cifre o ICCID del tuo dispositivo abilitato Bullitt Satellite Connect. Puoi trovare questo codice stampato su un inserto all'interno dell'imballaggio originale del tuo prodotto.
- Inserisci il codice visualizzato e seleziona un piano dai pacchetti di servizi satellitari visualizzati sullo schermo.
- Completa il checkout inserendo il tuo indirizzo di fatturazione, i dettagli di contatto e il metodo di pagamento.
- Dopo il corretto completamento, il tuo dispositivo è registrato e pronto per l'uso sulla rete Bullitt Satellite Connect.

NOTA: Per tutti i pacchetti è necessario un metodo di pagamento valido, a prescindere da qualsiasi periodo di prova gratuito visualizzato.



Per configurare il tuo dispositivo:

per consentire la connessione al satellite occorre una visione chiara del cielo. Evita edifici alti o una copertura fitta di vegetazione.

Aiuto e altro

Leggi il manuale per garantire il corretto uso di questo dispositivo

- Evita di colpire, lanciare, schiacciare, perforare o piegare il dispositivo.
- Non provare a smontare il dispositivo o i suoi accessori. Solo i centri di servizio riconosciuti Bullitt dovrebbero essere utilizzati per le riparazioni.
- Non accendere il dispositivo nei luoghi in cui l'uso di dispositivi di trasmissione è vietato, o in cui il dispositivo potrebbe causare interferenze o pericolo.
- Per i pazienti con impianti medici, tieni il dispositivo a una distanza di 15 cm e, durante l'uso, mantieni il dispositivo posizionato sul lato opposto dell'impianto.
- Rispetta le leggi o normative sull'uso dei dispositivi wireless. Rispetta la privacy e i diritti legali delle altre persone quando utilizzi il dispositivo wireless.
- Consulta il tuo medico e il produttore del dispositivo per determinare se il tuo dispositivo possa interferire con il funzionamento del tuo dispositivo medico.

Smaltimento e riciclaggio. Questo simbolo sul dispositivo (e su qualsiasi batteria inclusa) indica che non dovrebbero essere smaltiti come normale spazzatura domestica. Non smaltire il tuo dispositivo o le batterie come rifiuti urbani indifferenziati. Il dispositivo (e qualsiasi batteria) dovrebbero essere consegnati a un punto di raccolta certificato per il riciclaggio o il corretto smaltimento alla fine della loro vita utile. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio del dispositivo o delle batterie, contatta il tuo ufficio comunale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio di vendita al dettaglio in cui hai acquistato questo dispositivo. Lo smaltimento di questo dispositivo è soggetto alla direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) dell'Unione europea. Il motivo per la separazione delle RAEE e delle batterie dagli altri rifiuti è la riduzione del potenziale impatto ambientale sulla salute umana di qualsiasi sostanza pericolosa che possa essere presente.



Avvertenza sulla batteria. - Sostituzione di una batteria con una tipologia errata che possa superare la sicurezza (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batteria al litio);
- Smaltimento di una batteria in un incendio o un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può causare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante con una temperatura estremamente alta che possa causare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile; e
- Una batteria sottoposta alla pressione estremamente bassa dell'aria che potrebbe causare un'esplosione o la perdita di liquido infiammabile o di gas.

Informazioni SAR. Questo dispositivo è stato testato e soddisfa entrambi i limiti di FCC(US) e CE(UE) per l'esposizione alla frequenza radio (RF). Trasporta questo dispositivo a una distanza di almeno 5 mm (negli USA)/5 mm (in UE) dal tuo corpo per garantire che i livelli di esposizione rimangano al di sotto o al livello di prova FCC(US) / CE(UE).

Conformità europea (CE). Le seguenti informazioni sono applicabili ai telefoni che

presentano un marchio CE. Punto di contatto:

RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO: Servizio di rappresentanza autorizzato,
77 Camden Street Lower, Dublino. D02 XE80. Irlanda



Bullitt Mobile Limited dichiara che le apparecchiature radio con la presente dichiarazione e recanti il marchio CE sono conformi alla direttiva 2014/53/UE.

Il DoC completo si può trovare su www.motorola.com/red.

VISUALIZZARE L'ETICHETTA ELETTRONICA:

Per visualizzare le informazioni normative su questo dispositivo, procedere come descritto di seguito:

1. Aprire Bullitt Satellite Messenger APP
2. Sulla schermata delle impostazioni, selezionare "Dispositivi Bluetooth > Immagine dell'etichetta elettronica"

Dichiarazione EMC: Importante: Questo prodotto ha dimostrato la conformità EMC in condizioni che includevano l'uso di dispositivi periferici conformi e cavi schermati tra i componenti di sistema. È importante utilizzare dispositivi periferici conformi e cavi schermati tra i componenti di sistema per ridurre la possibilità di causare interferenze per radio, televisioni e altri dispositivi elettronici.

Dichiarazione di conformità FCC: Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle regole FCC. L'operazione è soggetta alle due condizioni seguenti: [1] questo dispositivo non può causare interferenze dannose e [2] questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Bullitt Mobile Limited dichiara che le apparecchiature radio con la presente dichiarazione e recanti il marchio UKCA sono conformi alle normative del Regno Unito sulle apparecchiature radio 2017. Il testo completo della dichiarazione di conformità del Regno Unito è disponibile al seguente indirizzo:

www.motorola.com/red.



Garanzia. Bullitt Mobile Limited di One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Regno Unito ("Bullitt") garantisce all'acquirente originario ("cliente") che il dispositivo che accompagna questa garanzia, e qualsiasi accessorio in dotazione (i "Prodotti"), saranno privi di difetti sostanziali di materiale e di lavorazione per il periodo indicato nell'Appendice a partire dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originario ("Periodo di garanzia").

Servizio e riparazioni. Se hai delle domande o hai bisogno di assistenza, saremo felici di aiutare. Vai su <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, dove puoi scegliere tra una serie di opzioni di assistenza clienti e trovare una guida completa per l'utente.

Italiano

Gamma e potenza:

Modalità operativa	Potenza di trasmissione massima (Condotta) dBm
BANDA 23	24,00
BANDA 255	24,00
BANDA 256	24,00
Modalità operativa	Potenza di trasmissione massima (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

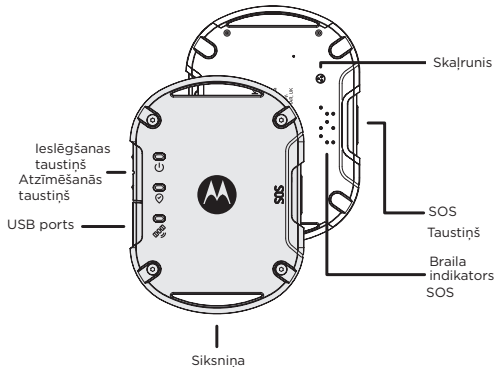
Copyright e marchi commerciali. MOTOROLA, il Logo stilizzato Motorola e il Logo stilizzato M sono marchi o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC e vengono utilizzati sotto licenza. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

ID del prodotto: **Collegamento satellitare Motorola** (Modello BM3A01)

Darba sākšana

Pirms ierīces lietošanas izlasiet kopā ar izstrādājumu saņemto juridisko, drošības un normatīvo informāciju.



Ierīces savienošana

Pirms darba sākšanas jums būs nepieciešams lejupielādēt lietotni Bullitt Satellite Messenger no Play Store vai Apple App Store.

Lai izveidotu Motorola Defy Satellite Link un jūsu tālruņa pāra savienojumu, ieslēdziet ierīci, 3 sekundes turot nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Ierīce vibrēs un darbības LED indikators mirgos zilā krāsā. Pēc ieslēgšanas vēlreiz pieskarieties ieslēgšanas/izslēgšanas pogai, lai aktivizētu pāri savienošanas režīmu. Kad tas būs gatavs savienoties pāri ar jūsu tālruni, zilā gaisma ātri mirgos. Ierīcē darbosies pāri savienošanas režīms 1 minūti.

Tālrunī atveriet lietotni Bullitt Satellite Messenger un atlasiet , pēc tam pretī vienamam Motorola Defy Satellite Link atlasiet Savienot pāri.

Ierīces aktivizēšana

Lai iestatītu ierīci, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Dodieties uz app.bullitt.com, lai izveidotu bezmaksas Bullitt Satellite Messenger kontu.
- Ievadiet mobilā tālruņa numuru, ko vēlaties izmantot ar Bullitt Satellite Messenger.
- Uz jūsu norādīto numuru tiks nosūtīts verifikācijas kods, lai apstiprinātu īpašumtiesības.
- Lai izveidotu kontu, izpildiet ekrānā redzamās uzvednes.
- Tagad varat izmantot reģistrācijas laikā norādīto tālruņa numuru un paroli, lai pieteiktos lietotnē Bullitt Satellite Messenger.

Lai reģistrētu ierīci un izvēlētos plānu, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Konta iestatīšanas laikā tiksiet aicināts ievadīt 6 ciparu aktivizācijas kodu vai Bullitt Satellite Connect iespējotās ierīces ICCID. Šis kods ir uzdrukāts uz ieliktņa izstrādājuma oriģinālajā iepakojumā.
- Ievadiet norādīto kodu un atlasiet ekrānā parādīto satelīta pakalpojumu komplektu plānu.
- Pabeidziet norēķināšanos, ievadot savu norēķinu adresi, kontaktinformāciju un maksāšanas metodi.
- Pēc reģistrācijas ierīce un gatava lietošanai Bullitt Satellite Connect tīklā.

PIEZĪME. Visām pakotnēm ir nepieciešama derīga maksāšanas metode neatkarīgi no jebkāda parādītā bezmaksas izmēģinājuma perioda.



Lai iestatītu ierīci, veiciet tālāk norādītās darbības.

Lai savienotu ierīci ar satelītu, jānodrošina brīvs skats uz debesīm. Neatrodieties augstās ēkās vai zem lieliem kokiem.

Palīdzība un cita informācija

Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu, lai nodrošinātu pareizu šīs ierīces lietošanu

- Izvairieties no ierīces sasišanas, saspiešanas, pārdošanās vai saliekšanas.
- Nemēģiniet izjaukt ierīci vai tās piederumus. Remonts jāveic tikai Bullitt apstiprinātos apkopes centros.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur pārraides ierīču lietošana ir aizliegta vai kur ierīce var izraisīt traucējumus vai apdraudējumu.
- Pacientiem ar medicīnisku implantu — turiet ierīci 15 cm attālumā, bet lietošanas laikā turiet ierīci implantam pretējā pusē.
- Ievērojiet normatīvos aktus attiecībā uz bezvadu ierīču lietošanu. Izmantojot bezvadu ierīci, cieniet citu cilvēku privātumu un likumīgās tiesības.
- Lūdzu, konsultējieties ar savu ārstu un ierīces ražotāju, lai noteiktu, vai ierīce var traucēt jūsu medicīniskās ierīces darbību.

Utilizācija un pārstrāde. Šis simbols uz ierīces (un visiem komplektā iekļautajiem akumulatoriem) norāda, ka tos nevajadzētu izmest kā parastus sadzīves atkritumus. Neizmetiet ierīci vai akumulatorus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Ierīce (un akumulatori) jānodod pārstrādei sertificētā savākšanas punktā vai atbilstīgi jāatbrīvojas no tās kalpošanas laika beigās.

Lai iegūtu sīkāku informāciju par ierīces vai akumulatora pārstrādi, sazinieties ar jūsu pilsētas domi, sadzīves atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzēju vai mazumtirdzniecības veikalu, kur iegādājāties šo ierīci. Šīs ierīces iznīcināšana ir pakļauta Eiropas Savienības direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). EEIA un akumulatori tiek atdalīti no citiem atkritumiem, lai samazinātu jebkādu bīstamu vielu, kas var būt vidē, iespējamo ietekmi uz cilvēku veselību.

Brīdinājums par akumulatoru! – Akumulatora nomaļa pret nepareiza veida akumulatoru vai radīt apdraudējumus (piemēram, dažu litija akumulatoru veidu gadījumā).

- Akumulatora iemešana ugunī vai karstā krāsnī vai akumulatora mehāniska saspiešana vai sagriešana var izraisīt sprādzienu.
- Akumulatora atstāšana vidē ar ļoti augstu temperatūru var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdi.
- Akumulatora pakļaušana ļoti zemam gaisa spiedienam var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdi.

SAR informācija. Šī ierīce ir pārbaudīta un atbilst gan FCC(ASV), gan CE(ES) radiofrekvenču (RF) iedarbības ierobežojumiem. Pārnēsājiet šo ierīci vismaz 5 mm (ASV) / 5 mm (ES) attālumā no ķermeņa, lai nodrošinātu, ka iedarbības līmeņi paliek FCC(US)/CE(EU) pārbaudītā līmenī vai ir zemāki.



Eiropas atbilstība (CE). Uz tālruniem ar CE marķējumu attiecas tālāk norādītā informācija. Kontaktpunkts:

PILNVAROTS PĀRSTĀVIS: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Ireland



Ar šo Bullitt Mobile Limited paziņo, ka radioiekārta, kas norādīta šajā deklarācijā un kurai ir CE marķējums, atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilna atbilstības deklarācija ir atrodamā vietnē www.motorola.com/red.

E-ETIĶETES SKATĪŠANA:

Lai skatītu reglamentējošo informāciju par šo ierīci, rīkojieties šādi:

1. Atveriet LIETOTNI Bullitt Satellite Messenger
2. Ekrānā iestatījumi "Bluetooth ierīces > E-etīketes attēls

EMC paziņojums. Svarīgi! Pārbaudes gaitā ir noteikts, ka šis produkts atbilst elektromagnētiskās saderības prasībām apstākļos, kad tiek izmantotas atbilstošas perifērijas ierīces un starp sistēmas komponentiem tiek lietoti ekranēti kabeli. Starp sistēmas komponentiem ir svarīgi izmantot atbilstošas perifērijas ierīces un ekranētus kabelus, lai samazinātu iespējamus traucējumus radio, televizoru vai citu elektronisko ierīču darbībā.

FCC atbilstības paziņojums: šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Uz darbību attiecas šādi divi nosacījumi: [1] šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, un [2] šai ierīcei ir jāpieņem visi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Ar šo Bullitt Mobile Limited paziņo, ka radioiekārta, kas norādīta šajā deklarācijā un kurai ir UKCA marķējums, atbilst Apvienotās Karalistes 2017. gada Radioiekārtu noteikumiem. Pilns Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta vietnē:

www.motorola.com/red.



Garantija. Bullitt Mobile Limited of One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR United Kingdom ("Bullitt") garantē sākotnējam patērētājam ("jums"), ka ierīcei, kurai pievienota šī garantija, un jebkuriem komplektā iekļautiem piederumiem, kas tai pievienoti ("Izstrādājumi"), nav būtisku materiāla un ražošanas defektu pielikumā norādītajā periodā, sākot no sākotnējā patērētāja pirkuma datuma ("Garantijas periods").

Apkope un labošana. Ja jums ir jautājumi vai nepieciešama palīdzība, vērsieties pie mums. Dodieties uz vietni <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, kur varat atlasīt kādu no klientu apkalpošanas opcijām, kā arī atrast pilnu lietotāja rokasgrāmatu.

Spektrs un jauda:

Darbības režīms	Maksimālā pārraides jauda (padodamā) dBm
23. JOSLA	24,00
255. JOSLA	24,00
256. JOSLA	24,00
Darbības režīms	Maksimālā pārraides jauda (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

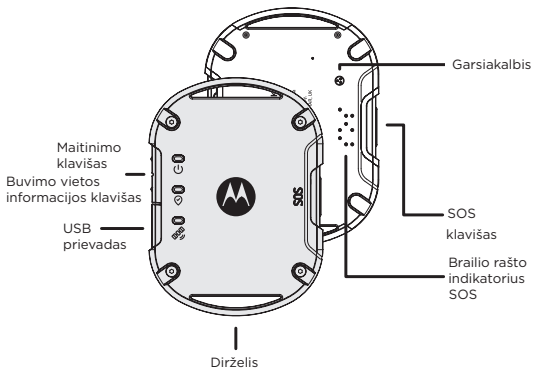
Autortiesības un preču zīmes. MOTOROLA, stilizēts Motorola logotips un stilizēts M logotips ir Motorola Trademark Holdings, LLC, preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un tās tiek izmantotas saskaņā ar licenci. Visas pārējās preču zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Visas tiesības aizsargātas.

Produkta ID: **Motorola Satellite Link** (modelis BM3A01)

Pradėkime

Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite su gaminiu pateiktą teisinę, saugos ir reglamentavimo informaciją.



Įrenginio prijungimas

Prieš pradėdami turėsite atsisiųsti programą „Bullitt Satellite Messenger“ iš „Play Store“ arba „Apple App Store“.

Norėdami susieti „Motorola Defy Satellite Link“ su telefonu, įjunkite įrenginį 3 sekundes palaikydami nuspauštą maitinimo mygtuką. Įrenginys suvibruos ir maitinimo šviesos diodas ims mirksėti mėlynai. Įjungę maitinimą, dar kartą palieskite maitinimo mygtuką, kad aktyvintumėte susiejimo režimą. Mėlyna lemputė greitai mirksės, kai įrenginys bus paruoštas susieti su telefonu. Įrenginys susiejimo režimu veiks 1 minutę.

Telefone atidarykite programą „Bullitt Satellite Messenger“ ir pasirinkite , tada prie „Motorola Defy Satellite Link“ pasirinkite „Pair“ (susieti).

Įrenginio aktyvinimas

Norėdami įrenginį nustatyti, atlikite toliau aprašytus veiksmus.

- Apsilankykite adresu app.bullitt.com ir sukurkite nemokamą „Bullitt Satellite Messenger“ paskyrą.
- Įveskite mobiliojo telefono numerį, kurį norite naudoti su „Bullitt Satellite Messenger“.
- Jūsų nurodytu numeriu išsiunčiamas patvirtinimo kodas, kuriuo patvirtinama nuosavybė.
- Atlikite ekrane pateikiamus nurodymus, kad sukurtumėte paskyrą.
- Prisijungti prie programos „Bullitt Satellite Messenger“ galite naudodami registracijos metu nurodytą telefono numerį ir nustatytą slaptažodį.

Toliau aprašyti įrenginio užregistravimo ir plano pasirinkimo veiksmai.

- Paskyros nustatymo metu turėsite įvesti 6 skaitmenų aktyvinimo kodą arba „Bullitt Satellite Connect“ įrenginio ICCID. Šį kodą rasite originalioje gaminio pakuotėje esančiame įdėkle.
- Įveskite rodomą kodą ir pasirinkite planą iš ekrane rodomų palydovinių paslaugų paketų.
- Pateikite atsiskaitymo informaciją įvesdami atsiskaitymo adresą, kontaktinius duomenis ir mokėjimo būdą.
- Sėkmingai atlikus veiksmus, jūsų įrenginys bus užregistruotas ir paruoštas naudoti tinkle „Bullitt Satellite Connect“.

PASTABA: visiems paketams, nepriklausomai nuo rodomų nemokamų bandomųjų laikotarpių, reikalingas galiojantis mokėjimo būdas.



Norėdami įrenginį nustatyti, atlikite toliau aprašytus veiksmus.

Kad įrenginys galėtų prisijungti prie palydovo, jam turi būti gerai matomas dangus. Nebūkite šalia aukštų pastatų ar tankių medžių.

Lietuvių k.

Pagalba ir daugiau

Perskaitykite šį vadovą, kad mokėtumėte įrenginį tinkamai naudoti.

- Įrenginį apsaugokite nuo smūgių, jo nenumeskite, netraiškykite, nepradurkite ir nelankstykite.
- Įrenginio ar jo priedų nebandykite išardyti. Remontuoti galima tik „Bullitt“ patvirtintuose techninės priežiūros centruose.
- Neįjunkite įrenginio tokiose vietose, kur draudžiama naudoti siūstuvus arba kur prietaisai gali sukelti trukdžių ar pavojų.
- Pacientai, kuriems buvo įsodintas implantas, įrenginį turėtų laikyti bent 15 cm atstumu priešingoje pusėje nei yra implantas.
- Laikykitės visų bėdžių įrenginių naudojimą reglamentuojančių įstatymų ir taisyklių. Naudodamiesi bėdžiu įrenginiu, gerbkite kitų privatumą ir įstatymuose numatytas teises.
- Pasitarkite su savo gydytoju ir įrenginio gamintoju, kad išsiaiškintumėte, ar įrenginys gali kelti trukdžių jūsų medicininio įrenginio veikimui.



Šalinimas ir perdirbimas. Šis ant įrenginio (ir ant prie jo pridedamų baterijų) nurodytas simbolis rodo, kad jų negalima išmesti kaip įprastų buitinių šiukšlių. Įrenginio ar baterijų neišmeskite kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Kai įrenginys (ir baterijos) tampa nebetinkamas, jį reikėtų perduoti sertifikuotam surinkimo punktui perdirbti arba tinkamai pašalinti. Norėdami daugiau sužinoti apie įrenginio ar baterijų perdirtimą, kreipkitės į savo miesto savivaldybę, buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba mažmeninę parduotuvę, iš kurios šį įrenginį pirkote. Šio įrenginio šalinimui taikomos Europos Sąjungos direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EE[A]) nuostatos. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos bei baterijos atskiriami nuo kitų atliekų siekiant sumažinti galimą pavojingų medžiagų, kurių tokia įranga gali turėti, poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Baterijos naudojimo atsargumo priemonės. – Baterijos nekeiskite netinkamo tipo baterija – tai gali būti nesaugu (pvz., kai naudojamos kai kurių tipų ličio baterijos).

– Baterijos nemeskite į ugnį, nedėkite jos į orkaitę, jos netraiškykite ir nepjunkite – baterija gali sprogti.

– Baterijos nepalikite aplinkoje, kurioje temperatūra yra itin aukšta – baterija gali sprogti arba iš jos gali ištekėti degus skystis arba dujos.

– Bateriją apsaugokite nuo itin aukšto oro slėgio – baterija gali sprogti arba iš jos gali ištekėti degus skystis arba dujos.

SAR informacija. Šis įrenginys buvo išbandytas ir atitinka visus FCC (JAV) ir CE (ES) radijo dažnio (RD) poveikio apribojimus. Siekdami užtikrinti, kad poveikio lygis bus ne didesnis, nei nustatytas FCC (JAV) ir CE (ES) bandymų metu, laikykitės šį įrenginį ne mažesniu nei 5 mm (JAV) arba 5 mm (ES) atstumu nuo kūno.

Europos atitiktis (CE). Toliau pateikta informacija galioja telefonamas, paženklintiems CE ženklui. Kontaktinė informacija:

[GALIJOTASIS ATSTOVAS: „Authorised Representative Service“,
77 Camden Street Lower, Dublino. D02 XE80. Airija



„Bullitt Mobile Limited“ pareiškia, kad šią deklaraciją turinti ir CE ženklui paženklinta radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visa atitikties deklaracija pateikta adresu www.motorola.com/red.

Norėdami peržiūrėti el. žymenį, atlikite toliau aprašytus veiksmus.

Norėdami peržiūrėti reglamentavimo informaciją apie šį įrenginį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Atidarykite programą „Bullitt Satellite Messenger“.

2. Nustatymų ekrane pasirinkite „Bluetooth devices“ („Bluetooth“ įrenginiai) > „E-label Image“ (el. žymens vaizdas).

EMC pareiškimas. Svarbu: šis gaminys atitinka EMC reikalavimus, jei naudojami derantys išoriniai įrenginiai, o sistemos dalys sujungtos ekranuotaisiais kabeliais. Svarbu, kad naudotumėte suderinamus išorinius įrenginius ir ekranuotuosius kabelius tarp sistemos komponentų, kad sumažintumėte trukdžių radijo, televizijos imtuvams ir kitiems elektronikos įrenginiams galimybę.

FCC atitikties pareiškimas. Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus. Veikimas priklauso nuo šių dviejų sąlygų: 1) šis įrenginys negali kelti kenksmingų trukdžių ir 2) šis įrenginys turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant trukdžius, kurie gali turėti nepageidaujamų pasekmių veikimui.

„Bullitt Mobile Limited“ pareiškia, kad šią deklaraciją turinti ir UKCA ženklui paženklinta radijo įranga atitinka 2017 m. Jungtinės Karalystės Radijo įrangos reglamento nuostatas. Visas JK atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu:



www.motorola.com/red.

Garantija. „Bullitt Mobile Limited“, įsikūrusi One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR, Jungtinė Karalystė, (toliau – „Bullitt“) garantuoja pirmiam vartotojui pirkėjui (toliau – „jūs“), kad prie šios garantijos pridėdamas įrenginys ir visi su juo komplektuojami priedai („gaminiai“) neturės esminių medžiagos ir gaminio defektų priede nurodytą laikotarpį, kuris prasideda nuo pirminio vartotojo pirkimo datos („garantijos laikotarpis“).

Aptarnavimas ir remontas. Jei turite klausimų arba jums reikia pagalbos, esame pasiruošę padėti. Apsilankykite adresu <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, kur galėsite pasirinkti vieną iš kelių klientų aptarnavimo variantų ir rasite išsamų naudotojo vadovą.

Lietuvių k.

Spektras ir galia:

Veikimo režimas	Didžiausia siųstuvo galia (laidinė) dBm
BAND 23	24,00
BAND 255	24,00
BAND 256	24,00
Veikimo režimas	Didžiausia siųstuvo galia (EIRP) dBm
„Bluetooth“	-0,8

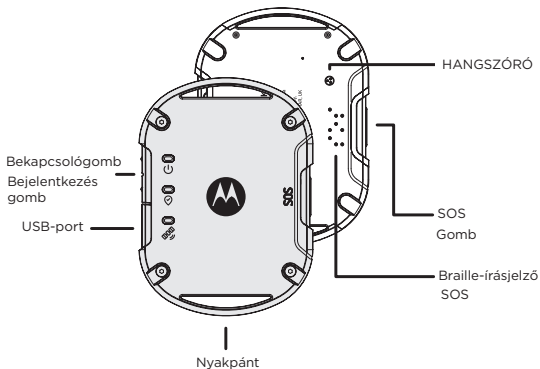
Autorių teisės ir prekių ženklai. MOTOROLA, stilizuotas „Motorola“ logotipas ir stilizuotas „M“ logotipas yra „Motorola Trademark Holdings, LLC“ prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai, jie naudojami pagal licenciją. Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

© „Motorola Mobility LLC“, 2023. Visos teisės saugomos.

Gaminio ID: **Motorola Satellite Link** (modelis: BM3A01)

Első lépések


Az eszköz használata előtt olvassa el a termékhez adott jogi, biztonsági és szabályozási tájékoztatót.



Az eszköz csatlakoztatása

Mielőtt elkezdené, le kell töltenie a Bullitt Satellite Messenger alkalmazást a Play Áruházból vagy az Apple App Store áruházból.

A motorola defy műholdas kapcsolat és a telefon párosításához kapcsolja be az eszközt a bekapcsológomb 3 másodpercig történő lenyomva tartásával. Az eszköz rezeg, és a bekapcsolást jelző LED kéken villog. Ha bekapcsolta az eszközt, koppintson ismét a bekapcsológombra a párosítási módba való belépéshez. A kék fény gyorsan villog, amikor készen áll a telefonnal való párosításra. Az eszköz 1 percig párosítási módban marad.

Nyissa meg a Bullitt Satellite Messenger alkalmazást a telefonon és válassza ki a , majd a Párosítás a Motorola Defy műholdas kapcsolattal opciót.

Az eszköz aktiválása

Az eszköz beállítása:

- Lépjön az app.bullitt.com címre, hogy létrehozassa az Ön ingyenes Bullitt Satellite Messenger fiókját.
- Írja be a mobilszámot, amelyet használni kíván a Bullitt Satellite Messengerrel.
- Hogy megerősítsük, Ön a tulajdonos, ellenőrző kódot küldünk a kijelölt számra.
- Töltse ki a képernyőn megjelenő utasításokat, hogy létrehozassa a fiókot.
- Mostantól használhatja a bejelentkezéskor létrehozott telefonszámot és jelszót, hogy bejelentkezzen a Bullitt Satellite Messenger alkalmazásba.

Az eszköz regisztrálása és a csomag kiválasztása:

- A fiók létrehozása során meg kell adnia a Bullitt Satellite Connect funkcióval rendelkező eszköz 6 számjegyű aktiváló kódját vagy ICCID-azonosítóját. Ezt a kódot a termék eredeti csomagolásában egy betétlapon találja kinyomtatva.
- Írja be a megjelenő kódot, és válassza ki a tervet a képernyőn megjelenő műholdas szolgáltatási csomagokból.
- A fizetéshez adja meg számlázási címét, kapcsolattartási adatait és fizetési módját.
- A sikeres befejezést követően a készülék regisztrálva van és használatra kész a Bullitt Satellite Connect hálózaton.

MEGJEGYZÉS: Minden csomaghoz érvényes fizetési módot kell megadni, a megjelenített ingyenes próbaidőszakról függetlenül.



Az eszköz beállítása:

Ahhoz, hogy készüléke műholdhoz csatlakozzon, tiszta égboltra van szüksége. Kérjük, kerülje a magas épületeket és sűrű lombzatú fákat.

Súgó és további információk

A készülék helyes használata érdekében olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet

- Ne tegye ki ütésnek, ne dobálja, ne nyomja össze, ne lyukassza ki és ne hajlítsa meg a készüléket.
- Ne próbálja szétszerelni a készüléket, illetve a tartozékokat. Javitáshoz kizárólag a Bullitt által jóváhagyott szervizközpontokat vegyen igénybe.
- Ne kapcsolja be az eszközt olyan helyen, ahol az adóberendezések használata tilos, vagy ahol az eszköz interferenciát vagy veszélyt okozhat.
- Orvosi implantátummal élők tartsák a készüléket 15 cm távolságra maguktól, és az implantátummal ellentétes oldalon működtessék.
- Tartsa be a vezeték nélküli eszközök használatára vonatkozó jogszabályokat és előírásokat. A vezeték nélküli eszköz használata során tartsa tiszteletben mások magánélethez fűződő és törvényileg biztosított jogait.
- Kérjük, konzultáljon kezelőorvosával és a készülék gyártójával annak megállapítása érdekében, hogy a készülék zavarhatja-e az orvosi eszköz működését.

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás. A készüléken (és a benne lévő akkumulátoron) ez a szimbólum jelzi, hogy a normál háztartási hulladéktól külön kell kezelni. Ne dobja ki a készüléket és az akkumulátorokat válogatatlan kommunális hulladékként. A készüléket (és az akkumulátorokat) tanúsított gyűjtőpontra kell leadni az újrahasznosítás és az élettartam végén történő megfelelő ártalmatlanítás céljából.

A készülék és az akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információ a helyi önkormányzattól, a háztartási hulladékot elszállító szolgáltatótól, illetve abban a kiskereskedelmi üzletben kapható, ahol a készüléket vásárolta. A készülék ártalmatlanítása az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló irányelvnek hatálya alá tartozik. Az elektromos és elektronikus berendezéseket és az akkumulátorokat azért kell elkülöníteni más hulladéktól, hogy minimalizálni lehessen az esetlegesen jelen lévő veszélyes anyagok emberi egészségre gyakorolt lehetséges környezeti hatásait.

Akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedés. – Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúval cseréli ki, az meghiusíthatja a védelmet (például egyes lítium akkumulátorok esetében);

– Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, vagy az akkumulátor mechanikus összetörése vagy feldarabolása robbanáshoz vezethet;

– Az akkumulátor rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyása robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet; és

– A rendkívül alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor esetén robbanás vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgása léphet fel.

SAR-információk. A készüléket bevizsgálták, és a rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitétség tekintetében megfelel mind a FCC (USA), mind a CE (EU) szabvány szerinti határértékeknek. Hordja a készüléket legalább 5 mm (USA) / 5 mm (EU) távolságra eltartva a testétől, hogy a kitétségi szint az FCC (US) / CE (EU) szabvány szerint bevizsgált szinten vagy az alatt maradjon.



Európai megfelelés (CE). Az alábbi információk a CE-jelöléssel ellátott telefonokra vonatkoznak. Elérhetőségek:

HIVATALOS KÉPVISELET: Hivatalos képviselői szerviz, 77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Írország



A Bullitt Mobile Limited ezennel kijelenti, hogy a jelen nyilatkozat tárgyát képező, CE-jelöléssel ellátott rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A megfelelési nyilatkozat teljes szövege a www.motorola.com/red weboldalon található.

AZ E-CÍMKE MEGTEKINTÉSE:

A készülékre vonatkozó jogszabályi információk megtekintéséhez tegye a következőket:

1. Nyissa meg a Bullitt Satellite Messenger ALKALMAZÁST

2. A Beállítások képernyőn válassza a „Bluetooth-eszközök > E-címke kép” lehetőséget

Elektromágneses összeférhetőségi (EMC) nyilatkozat: Fontos: Jelen termék megfelel az elektromágneses összeférhetőségről (EMC) szóló szabályoknak mindazon körülmények között, amikor a termékhez megfelelő perifériás eszközöket csatlakoztatnak, a rendszer összetevői között pedig árnyékolt kábeleket alkalmaznak. A kompatibilis perifériás eszközök és a rendszerösszetevők közötti árnyékolt kábelek használata azért fontos, hogy ezáltal csökkenteni lehessen a rádiók, televíziók és más elektronikus eszközök zavarásának előfordulását.

FCC-megfelelési nyilatkozat: Ez az eszköz megfelel az FCC szabályok 15. részének. Az üzemeltetésnek a következő két feltétele van: [1] a készülék nem okozhat káros interferenciát, és [2] a készüléknek tűnie kell minden kapott interferenciát, a nem kívánt működést okozó interferenciát is beleértve.

A Bullitt Mobile Limited ezennel kijelenti, hogy a jelen nyilatkozattal ellátott és UKCA-jelöléssel ellátott rádióberendezés megfelel a UK Radio Equipment Regulations 2017 (Egyesült Királyság Rádióberendezésekre vonatkozó Szabályzata) előírásainak. Az egyesült királyságbeli megfelelési nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:

www.motorola.com/red.



Jótállás. A Bullitt Mobile Limited (székhelye: One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR United Kingdom) („Bullitt”) garantálja az eredeti fogyasztói vásárlónak („Ön”), hogy a jelen jótálláshoz tartozó eszköz és az ahhoz mellékelte tartozékok (a „Termékek”) a függelékben feltüntetett időtartamig az eredeti fogyasztói vásárlás napjától kezdődően (a továbbiakban: „Jótállási időszak”) lényeges anyag- és gyártási hibáktól mentesek.

Szerviz és javítás. Ha kérdése van, vagy segítségre van szüksége, készséggel állunk rendelkezésére. Lépjen a <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support> címre, ahol számos ügyfélszolgálati lehetőség közül választhat, és megtalálhatja a teljes felhasználói útmutatót.

Spektrum és teljesítmény:

Üzem mód	Maximális átviteli teljesítmény (Átvitt) dBm
23 SÁV	24.00
255 SÁV	24.00
256 SÁV	24.00
Üzem mód	Maximális átviteli teljesítmény (EIRP) dBm
BLUETOOTH	-0,8

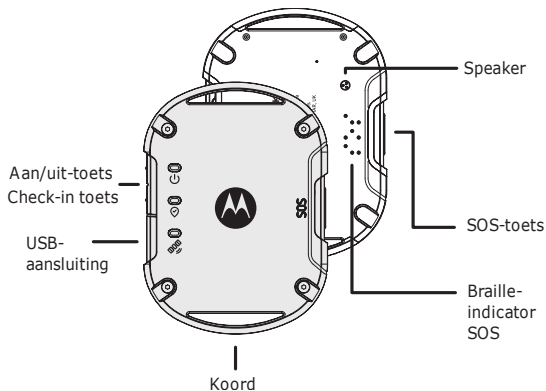
Szerzői jog és védjegyek. A MOTOROLA, a stilizált Motorola logó és a stilizált M logó a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegyei vagy bejegyzett védjegyei, amelyek felhasználása licenc alapján történik. Minden egyéb védjegy az adott védjegytulajdonos tulajdonát képezi.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Termékazonosító: **Motorola Satellite Link** (BM3A01 modell)

Laten we aan de slag gaan

Lees de informatie over wetgeving, veiligheid en regelgeving die bij het product wordt geleverd voordat u het apparaat gebruikt.



Het aansluiten van uw apparaat

Voordat u begint moet u de Bullitt Satellite Messenger-app downloaden in de Play Store of de Apple App Store.

Om uw motorola defy satellite link aan uw telefoon te koppelen, zet u het apparaat aan door de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt te houden. Het apparaat zal trillen en de power LED zal blauw knipperen. Eenmaal ingeschakeld, tikt u nogmaals op de aan/uit-knop om de koppelingsmodus te openen. Het blauwe lampje knippert snel wanneer het klaar is om met uw telefoon te koppelen. Het apparaat blijft 1 minuut in de koppelingsmodus.

Open de Bullitt Satellite Messenger app op uw telefoon en selecteer  en vervolgens Pair against Motorola Defy Satellite Link.

Het activeren van uw apparaat

Om uw apparaat in te stellen:

- Ga naar app.bullitt.com om uw gratis Bullitt Satellite Messenger-account aan te maken.
- Voer uw mobiele telefoonnummer in dat u wilt gebruiken met Bullitt Satellite Messenger.
- Een verificatiecode wordt naar het door u opgegeven nummer gestuurd om eigendom te bevestigen.
- Voltooi de vragen die op het scherm verschijnen om uw account aan te maken.
- U kunt nu het telefoonnummer en wachtwoord dat u bij het aanmelden heeft aangemaakt op gebruiken om in te loggen op de Bullitt Satellite Messenger-app.

Uw apparaat registreren en een plan kiezen:

- Tijdens het instellen van een account wordt u gevraagd uw 6-cijferige activeringscode of ICCID van uw Bullitt Satellite Connect in te voeren. U kunt deze code vinden op de bijsluiters die zich bevindt in de originele verpakking van uw product.
- Voer de weergegeven code in en selecteer een plan uit de satellite service-pakketten die op het scherm te zien zijn.
- Voltooi de check-out door uw factuuradres, contactgegevens en betaalmethode in te voeren.
- Na het succesvol afronden hiervan is uw toestel geregistreerd en klaar voor gebruik op het Bullitt Satellite Connect-netwerk.

OPMERKING: Een geldige betaalmethode is vereist voor alle pakketten, ongeacht de getoonde gratis proefperiode.



Om uw apparaat in te stellen:

Om uw toestel met een satelliet te kunnen verbinden, heeft het een duidelijk zicht op de lucht nodig. Vermijd hoge gebouwen of een bosrijke omgeving.

Help en meer

Lees deze handleiding voor een correct gebruik van dit apparaat.

- Vermijd het volgende met het apparaat: slaan, gooien, breken, doorboren of buigen.
- Probeer niet om het apparaat of de accessoires te demonteren. Alleen door Bullitt erkende servicecentra mogen voor reparaties worden gebruikt.
- Schakel het apparaat niet in daar waar het gebruik van zendapparatuur is verboden, of waar het apparaat storing of gevaar kan veroorzaken.
- Voor patiënten met een medisch implantaat moet het apparaat op 15 cm afstand worden gehouden. Tijdens gebruik moet het apparaat aan de tegenovergestelde zijde van het implantaat worden geplaatst.
- Houd u aan alle wetten of regelgeving over het gebruik van draadloze apparaten. Respecteer de privacy en wettelijke rechten van anderen bij het gebruik van het draadloze apparaat.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om vast te stellen of uw apparaat de werking van uw medische hulpmiddel kan verstoren.

Verwijderen en recyclen. Dit symbool op het apparaat (en eventuele meegeleverde batterijen) geeft aan dat ze niet als normaal huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Gooi uw apparaat of batterijen niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval. Het apparaat (en eventuele batterijen) moeten worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor het recyclen of correcte verwijdering aan het einde van de levensduur. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van het apparaat of de batterijen kunt u contact opnemen met uw gemeente, het bedrijf voor het verwijderen van huishoudelijk afval of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. De verwijdering van dit apparaat is onderworpen aan de richtlijn betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA) van de Europese Unie. De reden voor het scheiden van WEEE en batterijen van ander afval is het minimaliseren van de potentiële milieueffecten van eventueel aanwezige gevaarlijke stoffen op de menselijke gezondheid.



Waarschuwing voor de batterij. - Het vervangen van de batterij met een onjuist type kan de veiligheidsvoorzieningen omzeilen (dit is bijvoorbeeld het geval bij een aantal lithium-batterijen);
- Het verwijderen van een batterij door deze in het vuur of een hete oven te gooien, of deze mechanisch te breken of te snijden, kan leiden tot een explosie;
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met een extreem hoge temperatuur kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas; en
- Een batterij die onder extreem lage luchtdruk staat, kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

SAR-informatie. Dit apparaat is getest en voldoet aan zowel de FCC (VS) als de CE (EU)-markering voor blootstelling aan radiofrequentie (RF). Draag dit apparaat op ten minste 5 mm (in de VS) / 5 mm (in de EU) afstand van uw lichaam om ervoor te zorgen dat de blootstellingsniveaus op of onder de door de FCC(VS) / CE(EU) geteste niveaus blijven.

Europese conformiteit (CE). De volgende informatie is van toepassing op telefoons met een

CE-markering. Contactpunt:

GEMACHTIGDE: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Ireland



Hierbij verklaart Bullitt Mobile Limited dat de radioapparatuur met deze verklaring en voorzien van de CE-markering in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op www.motorola.com/red.

HET E-LABEL BEKIJKEN:

Om de wettelijke informatie over dit apparaat te bekijken, doet u het volgende:

1. Open de Bullitt Satellite Messenger-app
2. Selecteer in het scherm Instellingen "Bluetooth-apparaten > Afbeelding E-label"

EMC-verklaring: Belangrijk: Dit product is EMC-conform gebleken onder omstandigheden die het gebruik van compatibele randapparatuur en afgeschermd kabels tussen systeemcomponenten omvatten. Het is belangrijk dat u compatibele randapparatuur en afgeschermd kabels tussen systeemcomponenten gebruikt om de kans op interferentie met radio's, televisies en andere elektronische apparaten te verkleinen.

FCC-conformiteitsverklaring: Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Voor bediening gelden de volgende twee voorwaarden: [1] Dit apparaat mag geen hinderlijke interferentie veroorzaken en [2] dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die tot ongewenste werking kan leiden.

Hierbij verklaart Bullitt Mobile Limited dat de radioapparatuur met deze verklaring en voorzien van het UKCA-merk voldoet aan de UK Radio Equipment Regulations 2017. De volledige tekst van de Britse verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.motorola.com/red.

Garantie. Bullitt Mobile Limited van One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Verenigd Koninkrijk ("Bullitt") garandeert de oorspronkelijke consument-koper ("u") dat het apparaat dat bij deze garantie hoort, en alle bijbehorende accessoires in de doos (de "producten"), vrij zullen zijn van wezenlijke defecten in materiaal en vakmanschap gedurende een in de bijlage vermelde periode vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop door de consument ("garantieperiode").



Service en reparaties. Als u vragen of hulp nodig heeft, dan zijn we hier om te helpen. Ga naar <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>. Hier kunt u kiezen uit een aantal opties voor de klantenservice en hier kunt u ook een volledige gebruikershandleiding vinden.

Spectrum en vermogen:

Besturingsmodus	Maximaal zendvermogen (geleid) dBm
BAND 23	24.00
BAND 255	24.00
BAND 256	24.00
Besturingsmodus	Maximaal zendvermogen (e.i.r.p.) dBm
Bluetooth	-0.8

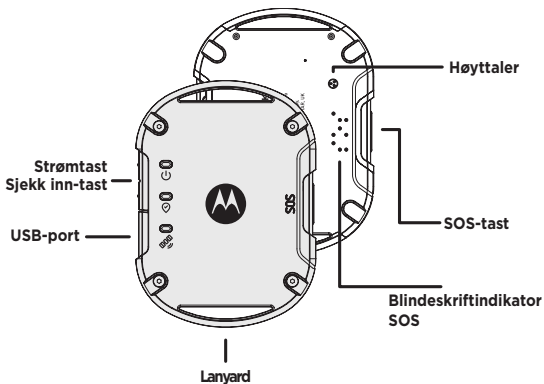
Copyright en handelsmerken. MOTOROLA, het gestileerde Motorola-logo en het gestileerde M-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC, en worden onder licentie gebruikt. Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Alle rechten voorbehouden.

Product-ID: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

La oss komme i gang


Vennligst les den juridiske, sikkerhetstilknyttede og lovebestemte informasjonen som følger med produktet før du bruker enheten.



Koble til enheten

Før du begynner må du laste ned Bullitt Satellite Messenger-appen fra enten Play Store eller Apple App Store.

For å koble din motorola til defy satellite-linken på telefonen, slå på enheten ved å holde på strømknappen i tre sekunder. Enheten vil vibrere og LED-lampen vil blinke blått. Når den er slått på, trykk på strømknappen på nytt for å angi sammenkoblingsmodus. Det blå lyset vil blinke raskt når det er klar til å kobles sammen med telefonen. Enheten vil holde seg i sammenkoblingsmodus i ett minutt.

Åpne Bullitt Satellite Messenger-appen på telefonen og velg . Velg deretter Par mot Motorola Defy Satellite-link.

Aktivere enheten

Slik konfigurerer du enheten:

- Gå til app.bullitt.com for å opprette din gratis Bullitt Satellite Messenger-konto.
- Skriv inn mobilnummeret du ønsker å bruke med Bullitt Satellite Messenger.
- En bekreftelseskode sendes til ditt utpekte nummer for å bekrefte eierskap.
- Fullfør instruksjonene på skjermen for å opprette kontoen din.
- Du kan nå bruke telefonnummeret og passordet som er opprettet ved registrering for å logge inn på Bullitt Satellite Messenger-appen.

Registrering av enheten og valg av abonnement:

- Under kontooppsettet vil du bli bedt om å angi en 6-sifret aktiveringskode eller ICCID for din Bullitt Satellite Connect-aktiverte enhet. Du kan finne denne koden printet i den opprinnelige emballasjen til produktet.
- Skriv inn koden som vises og velg et abonnement fra tjenestepakken for satellitt som vises på skjermen.
- Fullfør ved å skrive inn faktureringsadressen, kontaktdetaljer og betalingsmetode.
- Etter vellykket fullføring er enheten registrert og klar til bruk på Bullitt Satellite Connect-nettverket.

MERK: En gyldig betalingsmetode er nødvendig for alle abonnementer uansett hvilken som helst gratis prøveperiode som vises.



For å konfigurere enheten:

For at enheten skal kunne kobles til en satellitt trenger den et klart overblikk over himmelen. Vennligst unngå høye bygninger eller mye tredekning.

Hjelp og mer

Vennligst les denne håndboken for å sikre riktig bruk av denne enheten

- Unngå å slå, kaste, knuse, punktere eller bøye enheten.
- Ikke forsøk å demontere enheten eller dens tilbehør. Kun Bullitt-godkjente servicesentre skal brukes til reparasjoner.
- Ikke slå på enheten der bruk av sendeenheter er forbudt, eller hvor enheten kan forårsake forstyrrelser eller fare.
- For pasienter med medisinsk implantat, hold enheten 15 cm unna, og under bruk, holde enheten plassert på motsatt side av implantatet.
- Overhold alle lover eller forskrifter om bruk av trådløse enheter. Respekter andres personvern og juridiske rettigheter når du bruker den trådløse enheten.
- Vennligst kontakt legen din og enhetsprodusenten for å avgjøre om enheten kan forstyrre driften av den medisinske enheten.

Avhending og resirkulering. Dette symbolet på enheten (og alle medfølgende batterier) indikerer at de ikke bør kastes som vanlig husholdnings søppel. Ikke kast enheten eller batteriene som usortert kommunalt avfall. Enheten (og alle batterier) skal overleveres til et sertifisert samlingspunkt for resirkulering eller riktig avhending ved livsende. For mer detaljert informasjon om resirkulering av enheten eller batterier, kontakt ditt lokale bykontor, renovasjonsselskap eller detaljhandelen du kjøpte denne enheten hos. Avhending av denne enheten er underlagt EU-direktivet Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Årsaken til å skille WEEE og batterier fra annet avfall er å minimere de potensielle miljøpåvirkninger på menneskers helse av eventuelle farlige stoffer som kan være til stede.



Batterivarsel. – Erstatte et batteri med feil type kan motvirke en beskyttelse (for eksempel i tilfelle av noen lithium-batterityper);

- Avhending av et batteri i en brann eller en varm ovn, eller mekanisk knuse eller skjære et batteri, kan resultere i en eksplosjon;
- Forlate et batteri i et miljø med ekstrem høy temperatur kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass; og
- Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

SAR-informasjon. Denne enheten er testet og oppfyller både grenser for FCC(US) og CE(EU) for radiofrekvens (RF) eksponering. Bær denne enheten minst 5 mm (i USA) / 5 mm (i EU) vekk fra kroppen for å sikre at eksponeringsnivåene forblir på eller under FCC(US) / CE(EU) testede nivåer.

Europeisk overholdelse (CE). Følgende informasjon er gjeldende for telefoner som har

et CE-merke. Kontaktpunkt:

AUTORISERT REPRESENTATIV: Autorisert Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Irland



Bullitt Mobile Limited erklærer herved at radioutstyret med denne erklæringen og med CE-merket er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Fullstendig DoC kan bli funnet på www.motorola.com/red.

VISNING AV E-MERKET:

For å vise den lovebestemte informasjonen på denne enheten, gjør du følgende:

1. Åpne Bullitt Satellite Messenger-appen
2. På Innstillinger, velg 'Bluetooth-enheter > E-merkebilde

EMC-erklæring: Viktig: Dette produktet har demonstrert EMC-samsvar under forhold som inkluderte bruk av kompatible perifere enheter og skjermede kabler mellom systemkomponenter. Det er viktig at du bruker kompatible perifere enheter og skjermede kabler mellom systemkomponenter for å redusere muligheten til å forårsake forstyrrelser med radioer, TV-er og andre elektroniske enheter.

Erklæring om FCC-samsvar: Denne enheten overholder del 15 i FCC-reglene. Drift er underlagt de følgende to vilkårene: [1] denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og [2] denne enheten må akseptere enhver interferens som er mottatt, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Bullitt Mobile Limited erklærer herved at radioutstyret med denne erklæringen og med UKCA Mark er i samsvar med UK Radio Equipment Regulations 2017. Den fullstendige teksten i den britiske konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internett-adresse:

www.motorola.com/red.

Garanti. Bullitt Mobile Limited i One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Storbritannia ("Bullitt") garanterer den opprinnelige kjøperen ("du") at enheten som følger med denne garantien, og ethvert tilbehør som følger med i esken ("Produktene"), ikke har noen material- eller produksjonsfeil for en periode angitt i vedlegget som starter fra datoen for det opprinnelige kjøpet ("Garantiperioden").

Service og reparasjoner. Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp, er vi her for å hjelpe. Gå til <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, hvor du kan velge mellom en rekke alternativer for kundeservice og finne en full brukerveiledning.



Spectrum og Power:

Driftsmodus	Maksimal transmisjonseffekt (Gjennomført) dBm
BAND 23	24,00
BAND 255	24,00
BAND 256	24,00

Driftsmodus	Maksimal transmisjonseffekt (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

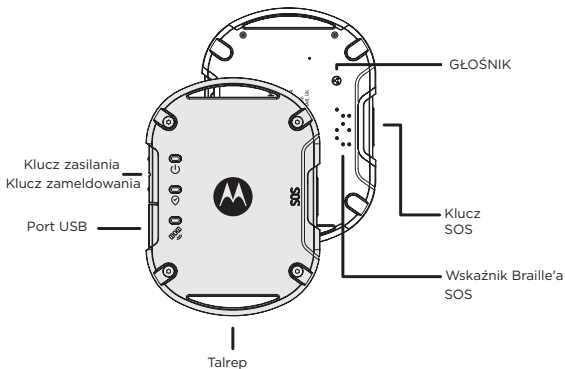
Opphavsrett og varemerker. MOTOROLA, den stiliserte Motorola logoen og stiliserte M-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for Motorola Trademark Holdings, LLC og brukes under lisens. Alle andre varemerker er eiendommen til sine respektive eiere.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Alle rettigheter forbeholdt.

Produkt-ID: **Motorola Satellite Link** (Modell BM3A01)

Zaczynamy

Zanim zaczniesz używać urządzenia, zapoznaj się z informacjami prawnymi, bezpieczeństwa i regulacyjnymi, które zostały dołączone do produktu.



Podłączanie urządzenia

Zanim rozpoczniesz, musisz pobrać aplikację Bullitt Satellite Messenger z Play Store lub App Store.

Aby sparować motorola defy satellite link z Twoim telefonem, wyłącz urządzenie, przyciskając przycisk zasilania i trzymając go przez 3 sekundy. Urządzenie zacznie wibrować, a dioda zasilania LED mignie na niebiesko. Po włączeniu urządzenia wciśnij ponownie przycisk zasilania, aby wejść w tryb parowania. Gdy możliwe będzie sparowanie z Twoim telefonem, niebieska dioda zacznie szybko migać. Urządzenie pozostanie w trybie parowania przez 1 minutę.

Otwórz aplikację Bullitt Satellite Messenger w telefonie i wybierz , a następnie opcję „Paruj” wobec Motorola Defy Satellite Link.

Aktywowanie urządzenia

Aby skonfigurować urządzenie:

- Wejdź na stronę app.bullitt.com i stwórz bezpłatne konto Bullitt Satellite Messenger.
- Wpisz numer telefonu, na którym będziesz używać Bullitt Satellite Messenger.
- Kod weryfikacyjny zostanie wysłany na wskazany numer w celu potwierdzenia tożsamości.
- Postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie instrukcjami, aby utworzyć konto.
- Możesz teraz korzystać z numeru telefonu i hasła utworzonego podczas rejestracji, aby zalogować się do aplikacji Bullitt Satellite Messenger.

Rejestrowanie urządzenia i wybór planu:

- W trakcie konfiguracji konta zobaczysz prośbę o wprowadzenie 6-cyfrowego kodu aktywacyjnego lub ICCID Twojego urządzenia, obsługującego Bullitt Satellite Connect. Kod ten jest wydrukowany na wkładce oryginalnego opakowania produktu.
- Wprowadź wyświetlony kod i wybierz plan z pakietów usług satelitarnych wyświetlanych na ekranie.
- Zakończ zakup, podając adres rozliczeniowy, dane kontaktowe i metodę płatności.
- Po pomyślnym zakończeniu tego procesu urządzenie będzie zarejestrowane i gotowe do użycia w sieci Bullitt Satellite Connect.

UWAGA: prawidłowa metoda płatności wymagana jest dla wszystkich pakietów, niezależnie od ich bezpłatnego okresu próbnego.



Aby skonfigurować urządzenie:

Aby Twoje urządzenie nawiązało łączność z satelitą, potrzebujesz niezaburzonej widoczności nieba. Unikaj otoczenia wysokich budynków lub gęsto zalesionych terenów.

Pomoc i więcej

Zapoznaj się z niniejszą instrukcją, aby móc prawidłowo korzystać z tego urządzenia

- Nie uderzaj w to urządzenie, rzucać nim, zgniatać, nakłuwać lub zginać.
- Nie usiłuj rozkładać tego urządzenia ani jego akcesoriów. Napraw należy dokonywać wyłącznie w ośrodkach serwisowych z atestem Bullitt.
- Nie włączaj tego urządzenia w miejscach, gdzie zabronione jest używanie urządzeń nadawczych, lub gdzie takie urządzenie może spowodować zakłócenia albo zagrożenie.
- Osoby z implantami medycznymi powinny trzymać urządzenie w odległości 15 cm od nich, a w trakcie użytkowania ustawić po przeciwnej stronie implantu.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących używania urządzeń bezprzewodowych. Podczas korzystania z urządzenia bezprzewodowego należy szanować prywatność i prawa innych.
- Jeśli niepokoisz się, czy urządzenie będzie powodować zakłócenia w działaniu Twojego sprzętu medycznego, skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia.

Utylizacja i recykling. Ten symbol na urządzeniu (i dołączonych do niego bateriach) oznacza, że nie mogą być one wyrzucane wraz z normalnymi odpadami domowymi.

Nie należy wyrzucać tego urządzenia ani baterii jako zmieszanych odpadów komunalnych. Kiedy żywotność urządzenia dobiegnie końca, powinno ono (wraz z akumulatorami) zostać przekazane do certyfikowanego punktu zbiórki w celu recyklingowym oraz prawidłowej utylizacji. Aby uzyskać więcej informacji o recyklingu tego urządzenia lub akumulatorów, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, zakładem gospodarki komunalnej lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. Utylizacja tego urządzenia podlega przepisom dyrektywy Unii Europejskiej dotyczącej zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Celem separacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii od pozostałych odpadów jest zminimalizowanie potencjalnego szkodliwego wpływu na środowisko i na zdrowie ludzkie niebezpiecznych substancji, które mogą się w nim znajdować.



Uwagi na temat akumulatora. - Wymiana akumulatora na nieprawidłowy rodzaj może spowodować uszkodzenie zabezpieczeń (np. w przypadku niektórych rodzajów baterii litowych);

- Utylizacja akumulatora w ogniu, gorącym piekarniku, poprzez miażdżenie mechaniczne lub jej przecięcie może spowodować wybuch;

- Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnego płynu albo gazu; a także

- Narażenie akumulatora na skrajnie niskie ciśnienie powietrza może skutkować wybuchem lub wyciekiem łatwopalnego płynu albo gazu.

Informacje o SAR. Urządzenie zostało przetestowane i spełnia ograniczenia FCC(US) i FCC(US) związane z narażeniem na działanie fal radiowych. Urządzenie należy nosić w odległości co najmniej 5 mm (w USA) / 5 mm (w UE) od ciała, aby poziom ekspozycji był taki sam lub niższy od poziomów testowanych w warunkach laboratoryjnych (FCC w USA i CE w UE).

Zgodność ze standardami unijnymi (CE). Następujące dane dotyczą telefonów posiadających oznakowanie CE. Punkt styku:

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Irlandia



Firma Bullitt Mobile Limited niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy dołączony do tej deklaracji oraz opatrzony znakiem CE, spełnia standardy Dyrektywy 2014/53/EU.

Kompletna dokumentacja znajduje się na stronie www.motorola.com/red.

WYŚWIETLANIE E-ETYKIETY:

Aby wyświetlić informacje prawne na tym urządzeniu, wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz aplikację Bullitt Satellite Messenger
2. Na ekranie ustawień wybierz Urządzenia Bluetooth > Obraz E-etykiety

Oświadczenie EMC: Uwaga: niniejszy produkt jest zgodny ze standardami EMC, co zostało sprawdzone w warunkach obejmujących wykorzystanie odpowiednich urządzeń peryferyjnych oraz łączenie elementy systemu kablami ekranowymi. Używanie zgodnych urządzeń peryferyjnych i ekranowanych przewodów połączeniowych jest istotne w celu ograniczenia możliwości wystąpienia zakłóceń pracy odbiorników radiowych, telewizyjnych i innych urządzeń elektronicznych.

Oświadczenie zgodności z FCC: Niniejsze urządzenie spełnia punkt 15. reguł FCC. Działanie uzależnione jest od dwóch następujących warunków: [1] to urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i [2] to urządzenie musi przechwytywać wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, mogące spowodować niepożądane działania.

Firma Bullitt Mobile Limited niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy dołączony do tej deklaracji i opatrzony znakiem UKCA, spełnia standardy dokumentu UK Radio Equipment Regulations 2017. Pełna treść brytyjskiej deklaracji zgodności dostępny jest pod następującym adresem witryny internetowej:



www.motorola.com/red.

Gwarancja. Firma Bullitt Mobile Limited z siedzibą w One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Wielka Brytania (dalej: „Bullitt”) daje gwarancję pierwotnemu nabywcy konsumenckiemu (dalej: „Nabywca”), że urządzenie dołączone do niniejszej gwarancji i wszelkie znajdujące się w jej opakowaniu akcesoria (dalej: „Produkty”), nie odniosą istotnych usterek pod kątem tworzywa i wykonawczym, przez okres wskazany w Załączniku, począwszy od daty pierwotnego zakupu konsumenckiego (dalej: „Okres gwarancyjny”).

Serwisowanie i naprawy. Jeśli masz pytania lub potrzebujesz pomocy, możesz na nas liczyć. Wejdź na stronę <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, gdzie znajdziesz szereg opcji obsługi klienta oraz kompletne wytyczne dla użytkowników.

Zasięg i moc:

Tryb pracy	Maksymalna moc transmisji (wykonanej) dBm
PASMO 23	24.00
PASMO 255	24.00
BAND 256	24.00
Tryb pracy	Maksymalna moc transmisji (EIRP) dBm
Bluetooth	-0.8

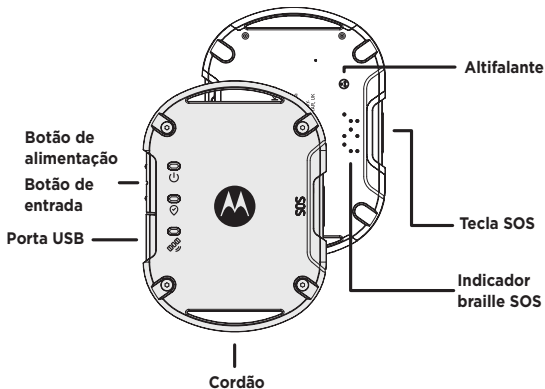
Prawa autorskie i znaki towarowe. MOTOROLA, stylizowane logo Motorola i stylizowane logo M są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC i są używane w ramach licencji. Wszelkie pozostałe znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

ID produktu: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Vamos começar

Antes de usar o seu dispositivo, leia as informações legais, de segurança e regulamentares que vêm com o seu produto.



Ligar o seu dispositivo

Antes de começar, terá de transferir a aplicação Bullitt Satellite Messenger a partir da Play Store ou Apple App Store.

Para emparelhar o seu motorola defy satellite link ao seu telefone, ligue o dispositivo mantendo o botão de energia pressionado por 3 segundos. O dispositivo irá vibrar e a indicação LED de energia pisca a azul. Uma vez ligado, toque novamente no botão de energia para entrar no modo de emparelhamento. A luz azul pisca rapidamente quando estiver preparado para emparelhar com o seu telefone. O dispositivo mantém-se no modo de emparelhamento durante 1 minuto.

Abra a aplicação Bullitt Satellite Messenger no seu telefone e seleccione  e em seguida, seleccione Pair (emparelhar) com o Motorola Defy Satellite Link.

Ativar o seu dispositivo

Para configurar o seu dispositivo:

- Vá a app.bullitt.com para criar a sua conta gratuita Bullitt Satellite Messenger.
- Insira o número de telemóvel que pretende usar com o Bullitt Satellite Messenger.
- Será enviado um código de verificação para o número designado a confirmar a propriedade.
- Siga as instruções no ecrã para criar a sua conta.
- Já pode usar o número de telefone e a palavra-passe inseridos no registo para iniciar sessão na aplicação Bullitt Satellite Messenger.

Registar o seu dispositivo e escolher um plano:

- Durante a configuração da conta, será pedido para introduzir o seu código de ativação de 6 dígitos ou o ICCID do seu dispositivo Bullitt Satellite Connect ativo. Este código está impresso num folheto dentro da embalagem original do seu produto.
- Introduza o código e seleccione um plano a partir dos pacotes de serviços de satélite apresentados no ecrã.
- Finalize o processo, introduzindo a sua morada de faturação, os dados de contacto e o método de pagamento.
- Após uma conclusão bem-sucedida, o seu dispositivo está registado e pronto a ser usado na rede Bullitt Satellite Connect.

NOTA: É necessário um método de pagamento válido para todos os pacotes, independentemente de ser apresentado um período experimental gratuito.



Para configurar o seu dispositivo:

Para o seu dispositivo se ligar a um satélite, é necessário ter uma visão limpa do céu. Evite edifícios altos ou locais com muitas árvores.

Ajuda e outros

Leia este manual para garantir uma utilização correta deste dispositivo

- Evite bater, atirar, esmagar, perfurar ou dobrar o dispositivo.
- Não tente desmontar o dispositivo ou os seus acessórios. Para reparações, só deve recorrer a centros de serviços aprovados pela Bullitt.
- Não ligue o dispositivo onde é proibida a utilização de dispositivos transmissores, ou em locais onde possa causar interferências ou perigos.
- Os pacientes com implantes médicos, devem manter o dispositivo a 15 cm de distância e durante a sua utilização mantê-lo do lado oposto ao implante.
- Siga as leis ou regulamentos sobre a utilização de dispositivos sem fios. Ao usar o dispositivo sem fios, respeite a privacidade e os direitos legais dos outros.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para perceber se o dispositivo pode interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.

Eliminação e reciclagem. Este símbolo no dispositivo (e quaisquer baterias incluídas) indica que não deve ser eliminado como um resíduo doméstico normal.

Não elimine o seu dispositivo ou as baterias como resíduos municipais não separados. No final da sua vida útil, o dispositivo (e quaisquer baterias) deve ser entregue a um ponto de recolha certificado para reciclagem ou eliminação adequada. Para mais informações detalhadas sobre a reciclagem de dispositivos ou baterias, contacte o seu serviço municipal, serviço de tratamento de resíduos domésticos ou a loja onde comprou o dispositivo. A eliminação do dispositivo está sujeita à diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) da União Europeia. O motivo para a separação de REEE e baterias de outros resíduos é de minimizar os potenciais impactos ambientais na saúde humana de quaisquer substâncias perigosas que possam existir.



Cuidados com a bateria. - A substituição por uma bateria de tipo incorreto pode por em causa a sua proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de baterias de lítio);

- Eliminação da bateria para uma fogueira ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, pode resultar numa explosão;

- Deixar a bateria num ambiente envolvente com uma temperatura extremamente elevada, pode resultar numa explosão ou derrame de líquidos ou gases inflamáveis; e

- A bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa, pode resultar numa explosão ou derrame de líquidos ou gás inflamável.

Informações SAR. Este dispositivo foi testado e cumpre os limites definidos de exposição à radiofrequência (RF) da FCC (EUA) e CE (UE). Transporte este dispositivo a pelo menos 5 mm (nos EUA)/ 5 mm (na UE) afastado do seu corpo para garantir que os níveis de exposição se mantêm conforme os níveis testados (ou abaixo) da FCC (EUA) / CE (UE).

Conformidade Europeia (CE). As seguintes informações são aplicáveis aos telemóveis

Português

com a marca CE. Ponto de contato:

REPRESENTANTE AUTORIZADO: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Irlanda



Pelo presente, a Bullitt Mobile Limited declara que os equipamentos de rádio com esta declaração e a marca CE estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O documento completo pode ser consultado em www.motorola.com/red.

VER O RÓTULO ELETRÔNICO:

Para ver as informações regulamentares sobre este dispositivo, siga os seguintes passos:

1. Abra a aplicação Bullitt Satellite Messenger
2. No ecrã das Configurações, selecione 'Dispositivos Bluetooth > Imagem do Rótulo eletrónico'

Diretiva ECM: Importante: Este produto encontra-se em conformidade com a diretiva EMC nos termos que incluem a utilização de dispositivos periféricos compatíveis e cabos revestidos nos componentes do sistema. É importante usar dispositivos periféricos compatíveis e cabos revestidos nos componentes do sistema para reduzir a possibilidade de causar interferências em rádios, televisões e outros dispositivos eletrónicos.

Diretiva de conformidade da FCC: Este dispositivo encontra-se em conformidade com a Secção 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeita às duas seguintes condições: [1] este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e [2] este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que podem causar um funcionamento indesejado.

A Bullitt Mobile Limited declara que os equipamentos de rádio com esta declaração e a Marca UKCA estão em conformidade com a Regulamentação de 2017 do Reino Unido para Equipamentos de Rádio. O texto completo da declaração de conformidade do Reino Unido está disponível no seguinte endereço da Internet:

www.motorola.com/red.



Garantia. A Bullitt Mobile Limited de One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR, Reino Unido, ("Bullitt") garante ao consumidor e comprador original ("você") que o Dispositivo que acompanha esta garantia, e quaisquer acessórios contidos na embalagem que o acompanha (os "Produtos"), se encontram livres de defeitos significativos nos materiais e na fabricação, por um período indicado no Apêndice, com início na data de compra original do consumidor ("Período de garantia").

Serviços e reparações. Se tiver alguma dúvida ou necessitar de assistência, estamos aqui para ajudar. Vá a <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, onde pode escolher entre uma série de opções de atendimento ao cliente e consultar o guia do utilizador completo.

Português

Alcance e potência:

Modo de funcionamento	Potência máxima de transmissão (conduzida) dBm
BANDA 23	24.00
BANDA 255	24.00
BANDA 256	24.00
Modo de funcionamento	Potência máxima de transmissão (EIRP) dBm
Bluetooth	-0.8

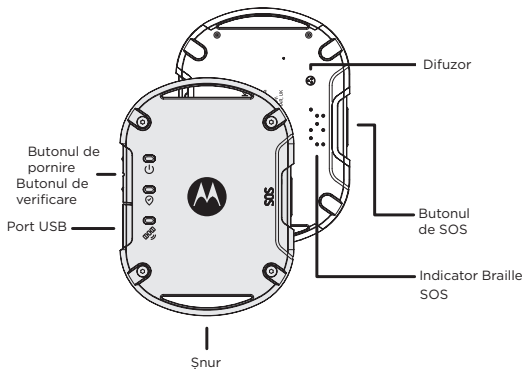
Direitos autorais e marcas registradas. MOTOROLA, o logótipo da Motorola estilizado e o logótipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC, e usadas sob licença. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos seus respetivos proprietários.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.

ID do produto: **Motorola Satellite Link** (modelo BM3A01)

Să începem


Înainte de a utiliza dispozitivul, te rugăm să citești informațiile legale, de siguranță și de reglementare furnizate împreună cu produsul tău.



Conectarea dispozitivului

Înainte de a începe, va trebui să descarci aplicația Bullitt Satellite Messenger fie din Magazinul Play sau din Apple App Store.

Pentru a asocia legătura prin satelit cu telefonul tău Motorola defy, pornește dispozitivul prin menținerea butonului de pornire timp de 3 secunde. Dispozitivul va vibra și LED-ul de alimentare va clipi în albastru. Odată pornit, apasă din nou butonul de alimentare pentru a intra în modul de conectare. Lumina albastră va clipi rapid atunci când este gata să se conecteze cu telefonul. Dispozitivul va rămâne în modul de conectare timp de 1 minut.

Deschide aplicația Bullitt Satellite Messenger de pe telefon și selectează  apoi Pair against Motorola Defy Satellite Link.

Activarea dispozitivului

Pentru a configura dispozitivul:

- Mergi la app.bullitt.com pentru a-ți crea un cont gratuit Bullitt Satellite Messenger.
- Introdu numărul tău de telefon mobil pe care dorești să îl utilizezi cu Bullitt Satellite Messenger.
- Un cod de verificare este trimis la numărul desemnat pentru a confirma proprietatea.
- Răspunde la solicitările de pe ecran pentru a-ți crea un cont.
- Acum poți utiliza numărul de telefon și parola create la momentul înscrierii pentru a te conecta la aplicația Bullitt Satellite Messenger.

Înregistrarea dispozitivului și alegerea unui plan:

- În timpul configurării contului și se va solicita să introduci codul de activare din 6 cifre sau ICCID al dispozitivului tău activat de Bullitt Satellite Connect. Poți găsi acest cod tipărit pe o inserție în interiorul ambalajului original al produsului tău.
- Introdu codul afișat și selectează un plan din pachetele de servicii prin satelit afișate pe ecran.
- Finalizează procesul de plată prin introducerea adresei de facturare, a detaliilor de contact și a metodei de plată.
- După finalizarea cu succes, dispozitivul tău este înregistrat și gata de utilizare în rețeaua Bullitt Satellite Connect.

NOTĂ: Pentru toate pachetele este necesară o metodă de plată validă, indiferent de orice perioadă de încercare gratuită afișată.



Pentru a configura dispozitivul:

Pentru ca dispozitivul tău să se conecteze la un satelit, are nevoie de o vedere clară a cerului. Te rugăm să eviți clădirile înalte sau copacii cu vegetație abundentă.

Ajutor și altele

Te rugăm să citești cu atenție acest manual pentru a te asigura de utilizarea corectă a dispozitivului.

- Evită lovirea, aruncarea, zdrobirea, înțeparea sau indoirea dispozitivului.
- Nu încerca să dezassemblezi dispozitivul sau accesoriile sale. Pentru reparații trebuie utilizate numai centrele de service aprobate de Bullitt.
- Nu porni dispozitivul în locuri în care este interzisă utilizarea dispozitivelor de transmisie sau în cazul în care dispozitivul poate provoca interferențe sau pericol.
- Pentru pacienții cu implant medical, păstrează dispozitivul la 15 cm distanță și, în timpul utilizării, păstrează dispozitivul în partea opusă implantului.
- Respectați toate legile sau reglementările privind utilizarea dispozitivelor fără fir. Respectă drepturile de confidențialitate și legale ale celorlalți atunci când folosești dispozitivul wireless.
- Te rugăm să consulți medicul și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă dispozitivul tău poate interfera cu funcționarea dispozitivului medical.

Eliminare și reciclare. Acest simbol de pe dispozitiv (și de pe toate bateriile incluse) indică faptul că acestea nu trebuie eliminate în același mod ca și deșeurile menajere obișnuite. Nu eliminați dispozitivul sau bateriile sub formă de deșeuri municipale nesortate. Dispozitivul (și orice baterie) ar trebui să fie predat la un punct de colectare certificat pentru reciclarea sau folosirea corespunzătoare la finalul ciclului de viață. Pentru informații detaliate despre reciclarea dispozitivului sau a bateriilor, contactează biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de vânzare cu amănuntul de unde ai cumpărat acest dispozitiv. Eliminarea acestui dispozitiv este supusă Directivei privind echipamentele electrice și electronice (DEEE) a Uniunii Europene. Motivul pentru separarea WEEE și a bateriilor de alte deșeuri este de a reduce la minimum impactul potențial al mediului asupra sănătății umane de orice substanțe periculoase care ar putea fi prezente.

Atenție la baterie. - Înlocuirea unei baterii cu un tip incorect care poate anula o protecție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu);

- Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte, zdrobirea sau tăierea mecanică a unei baterii, care poate duce la o explozie;

- Lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichide sau de gaze inflamabile; și

- O baterie supusă unei presiuni de aer extrem de scăzute care poate duce la o explozie

Informații SAR. Acest dispozitiv a fost testat și îndeplinește atât limitele FCC(US) cât și CE(UE) privind expunerea la frecvențe radio (FR). Transportă acest dispozitiv la o distanță de cel puțin 5 mm (în SUA) / 5 mm (în UE) față de corp pentru a te asigura că nivelurile de expunere rămân la sau sub nivelul testelor FCC(US) / CE(UE).



Conformitate europeană (CE). Următoarele informații sunt aplicabile telefoanelor care poartă un marcaj CE. Punct de contact:

REPREZENTANT AUTORIZAT: Service de Reprezentant Autorizat, 77 Camden Street Lower, Dublin . D02 XE80. Irlanda



Prin prezenta, Bullitt Mobile Limited declară că echipamentul radio cu prezenta declarație și purtând marcajul CE, respectă Directiva 2014/53/UE.

Documentația completă poate fi găsită la www.motorola.com/red

VIZIONAREA ETICHETEI ELECTRONICE:

Pentru a vizualiza informațiile de reglementare pe acest dispozitiv, faceți următoarele:

1. Deschide aplicația Bullitt Satellite Messenger APP
2. Pe ecranul de Setări, selectează „Bluetooth devices > E-label Image” (Dispozitive Bluetooth > Imagine etichetă electronică).

Declarație EMC: Important: Acest produs a demonstrat conformitatea EMC în condiții care au inclus utilizarea de dispozitive periferice conforme, precum și a cablurilor ecranate între componentele sistemului. Este important să utilizați dispozitive periferice compatibile și cabluri ecranate între componentele sistemului pentru a reduce posibilitatea de a provoca interferențe cu radiouri, televizoare și alte dispozitive electronice.

Declarație de conformitate FCC: Acest dispozitiv este conform cu partea 15 din normele FCC. Operațiunea face obiectul următoarelor două condiții: [1] acest dispozitiv nu poate să provoace interferențe dăunătoare, și [2] acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe ce pot cauza o funcționare nedorită.

Prin prezenta, Bullitt Mobile Limited declară că echipamentul radio cu această declarație și care poartă marca UKCA este în conformitate cu Regulamentele Regatului Unit privind echipamentele radio 2017. Textul complet al declarației de conformitate UK este disponibil la următoarea adresă de internet:

www.motorola.com/red.



Garanție. Bullitt Mobile Limited of One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Marea Britanie („Bullitt”) garantează cumpărătorului consumator original („tu”) că dispozitivul care însoțește această garanție și toate accesoriile din cutie care îl însoțesc („produsele”) nu vor avea defecte substanțiale de material și manoperă pentru o perioadă menționată în anexă, începând de la data achiziției originale de către consumator („Perioada de garanție”).

Service și reparații. Dacă aveți întrebări sau aveți nevoie de asistență, suntem aici pentru a vă ajuta. Mergi la <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, unde poți selecta dintr-o serie de opțiuni de asistență pentru clienți și poți găsi un ghid de utilizare complet.

Spectrul și puterea:

Mod de funcționare	Puterea maximă de transmisie (Conducție) dBm
BANDA 23	24,00
BANDĂ 255	24,00
BANDĂ 256	24,00

Mod de funcționare	Puterea maximă de transmisie (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

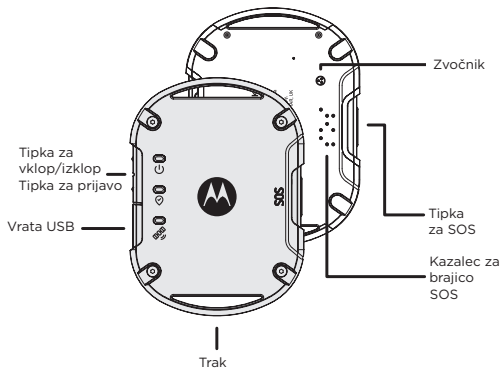
Drepturi de autor și mărci comerciale. MOTOROLA, sigla Motorola stilizată și sigla M stilizată sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC și sunt utilizate sub licență. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea respectivilor proprietari.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile rezervate.

ID-ul produsului: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Začnimo


Pred uporabo naprave preberite pravne, varnostne in regulativne informacije, ki ste jih dobili z izdelkom.



Povezovanje naprave

Preden začnete, boste morali iz Trgovine Play ali trgovine Apple App Store prenesti aplikacijo Bullitt Satellite Messenger.

Za povezavo enote motorola defy satellite link s telefonom vklopite napravo tako, da za 3 sekunde pridržite gumb za vklop. Naprava bo zavibrirala in lučka LED za napajanje bo utripala modro. Ko je enota vklopljena, znova tapnite gumb za vklop, da vklopite način seznanjanja. Ko je enota pripravljena za seznanjanje s telefonom, bo modra lučka hitro utripala modro. Naprava bo 1 minuto v načinu seznanjanja.

V telefonu odprite aplikacijo Bullitt Satellite Messenger in izberite , nato pa »Pair against Motorola Defy Satellite Link«.

Aktiviranje naprave

Nastavitev naprave:

- Obiščite app.bullitt.com in ustvarite brezplačen račun za Bullitt Satellite Messenger.
- Vnesite mobilno številko, ki jo želite uporabljati za Bullitt Satellite Messenger.
- Koda za preverjanje bo poslana na vašo navedeno številko, da potrdite lastništvo.
- Izpolnite polja ob pozivih na zaslonu, da ustvarite račun.
- Zdaj lahko uporabite telefonsko številko in geslo, ustvarjeno ob prijavi, za prijavo v aplikacijo Bullitt Satellite Messenger.

Registracija naprave in izbira paketa:

- Pri nastavitvi računa boste pozvani, da vnesete 6-mestno kodo za aktiviranje ali ICCID naprave, ki podpira storitev Bullitt Satellite Connect. Ta koda je natisnjena na vložku v originalni embalaži izdelka.
- Vnesite prikazano kodo in izberite paket iz izbire paketov za satelitsko storitev, ki so prikazani na zaslonu.
- Zaključite nakup tako, da vnesete naslov za izstavljanje računov, podate za stik in način plačila.
- Po uspešnem zaključku je naprava registrirana in pripravljena za uporabo v omrežju Bullitt Satellite Connect.

OPOMBA: Za vse pakete je potreben veljaven način plačila, tudi če je prikazano morebitno brezplačno preizkusno obdobje.



Nastavitev naprave:

Naprava potrebuje neoviran pogled na nebo, da bi lahko vzpostavila povezavo s satelitom. Izogibajte se visokim stavbam ali območjem, kjer je veliko dreves.

Pomoč in več

Preberite ta priročnik, da boste vedeli, kako pravilno uporabljati ta izdelek.

- Pazite, da naprave ne poškodujete z udarci, metanjem, mečkanjem, prebadanjem ali upogibanjem.
- Naprave ali njene dodatne opreme ne poskušajte razstaviti. Popravila lahko izvedejo samo odobreni Bullittovi servisni centri.
- Naprave ne vklaplajte, kjer je uporaba oddajnih naprav prepovedana ali lahko povzroči motnje ali nevarnost.
- Pri bolnikih z medicinskimi vsadki naj bo naprava vsaj 15 cm od vsadka, med uporabo pa na nasprotni strani vsadka.
- Upoštevajte vse zakone ali predpise o uporabi brezžičnih naprav. Pri uporabi brezžične naprave upoštevajte zasebnost in zakonite pravice drugih.
- Če ne veste, ali lahko naprava moti delovanje vašega medicinskega pripomočka, se posvetujte z zdravnikom in proizvajalcem naprave.

Odlaganje in recikliranje Ta oznaka na napravi (in morebitnih priloženih baterijah) označuje, da se je ne sme odlagati kot običajne gospodinjne odpadke.

Naprave ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke. Napravo (in morebitne baterije) predajte na uradnem zbirnem mestu za recikliranje ali pravilno odstranitev ob koncu življenjske dobe. Za podrobnejše informacije o recikliranju naprave ali baterij se obrnite na lokalni urad, izvajalca storitev odstranjevanja gospodinjnih odpadkov ali trgovino, kjer ste napravo kupili. Za odlaganje naprave velja Direktiva EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Razlog za ločevanje (OEEO) baterij in drugih odpadkov je, da se zmanjšajo morebitni okoljski vplivi morebitnih nevarnih snovi, ki so lahko prisotne.



Opozorilo glede baterije: - zamenjava baterije z drugo baterijo, ki ni prave vrste, ki lahko obide varovala (npr. pri nekaterih vrstah litijevih baterij);

- odlaganje baterije v ogenj ali vročo pečico oziroma mehansko drobljenje ali rezanje baterije lahko povzroči eksplozijo;

- puščanje baterije v izjemno visokotemperaturnem okolju lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina; in

- izpostavljanje baterije izjemno nizkemu zračnemu tlaku lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Informacije glede SAR Ta naprava je bila preizkušena in izpolnjuje omejitve FCC (ZDA) in CE (EU) glede izpostavljenosti radijskim frekvencam (RF). Naprava naj bo pri nošenju od telesa oddaljena vsaj 5 mm (v ZDA) oz. 5 mm (v EU), da zagotovite raven izpostavljenosti, ki je enaka mejnim vrednostim FCC (US)/CE (EU) ali nižja od njih.

Skladnost z evropskimi zahtevami (CE) Naslednje informacije se nanašajo na telefone z oznako CE. Kontaktna točka:

POOBlašČENI ZASTOPNIK: Authorised Representative Service, 77 Camden Street, Lower, Dublin. D02 XE80. Irska



Družba Bullitt Mobile Limited s tem izjavlja, da je radijska oprema s to izjavo in z oznako CE v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotna deklaracija o skladnosti je na voljo tukaj: www.motorola.com/red.

OGLED E-OZNAKE:

Za ogled zakonsko predpisanih informacij v napravi naredite naslednje:

1. Odprite aplikacijo Bullitt Satellite Messenger

2. Na zaslonu z nastavitvami izberite »Naprave Bluetooth > Slika e-oznake«

Izjava glede elektromagnetne skladnosti: Pomembno: Ta izdelek je dokazano skladen z zahtevami glede elektromagnetne združljivosti v pogojih, ki vključujejo uporabo združljivih zunanjih naprav in oklopljenih kablov med komponentami sistema. Pomembno je, da med komponentami sistema uporabljate združljive zunanje naprave in oklopljene kable, da zmanjšate možnost povzročanja motenj za radijske sprejemnike, televizorje in druge elektronske naprave.

Izjava o skladnosti za FCC: Ta naprava je v skladu s 15. členom pravil FCC. Delovanje mora ustrezati naslednjima pogojema: [1] ta naprava ne sme povzročiti škodljivih motenj; in [2] ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Družba Bullitt Mobile Limited s ten izjavlja, da je radijska oprema s to deklaracijo in oznako UKCA v skladu z določbami uredbe Združenega kraljestva o radijski opremi iz leta 2017. Celotno besedilo izjave o skladnosti s pravili Združenega kraljestva je na tem internetnem naslovu:

www.motorola.com/red.



Garancija Družba Bullitt Mobile Limited s sedežem na naslovu One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Združeno kraljestvo (»Bullitt«) prvotnemu kupcu-potrošniku (»vi«) jamči, da bodo naprava, ki spremlja to garancijo, in morebitna dodatna oprema, priložena v embalaži z napravo (»izdelki«), brez bistvenih napak v materialih in izdelavi za obdobje, ki je navedeno v dodatku in se začne z datumom nakupa s strani prvotnega potrošnika (»garancijsko obdobje«).

Storitve in popravila Če imate vprašanja ali potrebujete pomoč, smo tukaj, da vam pomagamo. Obiščite <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, kjer lahko izberete različne možnosti za skrb za stranke in je si ogledate celoten uporabniški priročnik.

slovenščina

Spekter in moč:

Način delovanja	Največja moč oddajanja (prevajana) dBm
PAS 23	24,00
PAS 255	24,00
PAS 256	24,00
Način delovanja	Največja moč oddajanja (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

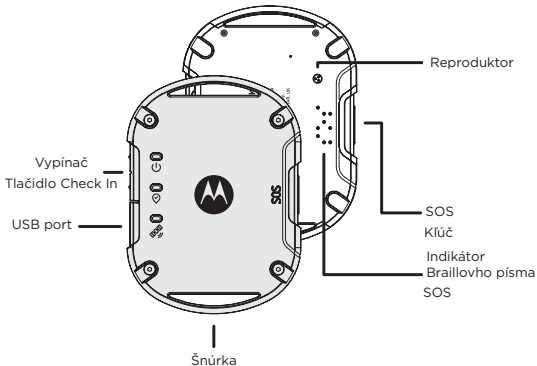
Avtorske pravice in blagovne znamke MOTOROLA, stiliziran logotip Motorola in stiliziran logotip M so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke družbe Motorola Trademark Holdings, LLC in se uporabljajo na podlagi licence. Vse druge blagovne znamke so last svojih lastnikov.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Vse pravice pridržane.

ID izdelka: **Motorola Satellite Link** (model BM3A01)

Začínáme

Pred použitím zariadenia si prečítajte právne, bezpečnostné a regulačné informácie poskytnuté spolu s produktom.



Pripojenie zariadenia

Pred začatím si budete musieť stiahnuť aplikáciu Bullitt Satellite Messenger z obchodu Play alebo Apple App Store.

Ak chcete spárovať zariadenie motorola defy satellite link s telefónom, zapnite zariadenie tak, že podržíte tlačidlo napájania na 3 sekundy. Zariadenie zavibruje a LED napájania zabliká namodro. Po zapnutí fuknite znova na tlačidlo napájania a prejdite do režimu párovania. Keď je zariadenie pripravené na spárovanie s telefónom, modré svetlo bude rýchlo blikať. Zariadenie zostane v režime párovania 1 minútu.

Otvorte aplikáciu Bullitt Satellite Messenger v telefóne, vyberte možnosť , a potom vyberte Spárovať s Motorola Defy Satellite Link.

Aktivácia zariadenia

Ak chcete nastaviť zariadenie:

- Prejdite na stránku app.bullitt.com a vytvorte si bezplatný účet Bullitt Satellite Messenger.
- Zadajte mobilné číslo, ktoré chcete použiť v aplikácii Bullitt Satellite Messenger.
- Na potvrdenie vlastníctva sa pošle na vami určené číslo overovací kód.
- Dokončíte výzvy na obrazovke a vytvorte si účet.
- Teraz môžete použiť telefónne číslo a heslo vytvorené pri registrácii na prihlasovanie do aplikácie Bullitt Satellite Messenger.

Registrácia zariadenia a výber programu:

- Počas nastavenia účtu budete vyzvaní na zadanie 6-ciferného aktivačného kódu alebo ICCID zariadenia s povolením Bullitt Satellite Connect. Tento kód nájdete vytlačený vo vnútri pôvodného obalu od vášho produktu.
- Zadajte zobrazený kód a vyberte si predplátne z balíkov satelitných služieb, ktoré sú zobrazené na obrazovke.
- Dokončíte transakciu zadaním vašej fakturačnej adresy, kontaktných údajov a spôsobu platby.
- Po úspešnom dokončení nákupu je zariadenie registrované a pripravené na používanie v sieti Bullitt Satellite Connect.

POZNÁMKA: Pre všetky balíčky je potrebná platná metóda platby, bez ohľadu na akékoľvek zobrazené bezplatné skúšobné obdobie.



Ak chcete nastaviť zariadenie:

Aby sa zariadenie mohlo pripojiť k satelitu, potrebuje jasný výhľad na oblohu. Vyhnite sa vysokým budovám a hustým korunám stromov.

Pomoc a ďalšie informácie

Prečítajte si tento návod, aby ste zaistili správne používanie tohto zariadenia

- Zabráňte nárazom, hádzaniu, drveniu, prepichnutiu alebo ohýbaniu zariadenia.
- Nepokúšajte sa rozoberať zariadenie ani jeho príslušenstvo. Na opravy by sa mali používať len servisné strediská schválené spoločnosťou Bullitt.
- Nezapínajte zariadenie na miestach, v ktorých je zakázané používanie vysielacích zariadení, alebo kde by toto zariadenie mohlo spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.
- Pri lekárskech implantátoch majte zariadenie 15 cm od implantátu a počas používania telefónnu držte zariadenie umiestnené na opačnej strane ako je implantát.
- Dodržujte všetky zákony alebo predpisy o používaní bezdrôtových zariadení. Pri používaní bezdrôtového zariadenia rešpektujte súkromie a zákonné práva ostatných.
- Poradte sa so svojim lekárom a výrobcom zariadenia, aby ste zistili, či môže vaše zariadenie zasahovať do prevádzky vašej zdravotnickej pomôcky.

Likvidácia a recyklácia. Tento symbol na zariadení (a všetkých obsiahnutých batériách) znamená, že by sa nemali likvidovať ako bežný domáci odpad.

Nelikvidujte vaše zariadenie ani batérie ako netriedený komunálny odpad.

Zariadenie (a všetky batérie) by sa mali na konci životnosti odovzdať na schválenom zbernom mieste s cieľom zabezpečiť ich recyklovanie a riadnu likvidáciu. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklovaní zariadenia a jeho batérií, obráťte sa na váš miestny úrad, službu likvidácie domového odpadu alebo maloobchodnú predajňu, v ktorej ste si zakúpili toto zariadenie. Likvidácia tohto zariadenia podlieha ustanoveniam smernice Európskej únie o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Dôvodom na oddelenie OEEZ a batérií od ostatného odpadu je minimalizácia potenciálnych environmentálnych vplyvov na zdravie ľudí a akýchkoľvek nebezpečných látok, ktoré môžu byť prítomné.



Upozornenia týkajúce sa batérie. – Nahradenie batérie nesprávnym typom batérie môže znegodnotiť ochrannú známku (napríklad v prípade niektorých typov lítiových batérií);

– Vhadzovanie batérie do ohňa alebo horúcej rúry, alebo mechanické drvenie či prerezanie batérie, môže viesť k výbuchu;

– Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov; a

– Ak je batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.

Informácia o certifikácii (SAR). Toto zariadenie bolo testované a spĺňa obidva limity FCC (US) a CE(EU) pre expozíciu rádiových frekvencií (RF). Toto zariadenie noste vo vzdialenosti najmenej 5 mm (v USA aj EÚ) od tela, aby ste zabezpečili, že úroveň vystavenia zostanú na úrovni alebo pod úrovňou testov FCC (USA)/CE (EÚ).

Európska zhoda (CE). Tieto informácie sa vzťahujú na telefóny s označením CE.
Kontaktné miesto:

AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCA: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Írsko



Spoločnosť Bullitt Mobile Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie s týmto vyhlásením a s označením CE je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode sa nachádza na webe www.motorola.com/red.

ZOBRAZENIE E-ŠTÍTKU:

Ak chcete zobraziť regulačné informácie o tomto zariadení, postupujte takto:

1. Otvorte aplikáciu Bullitt Satellite Messenger
2. Na obrazovke Nastavenia vyberte možnosť Bluetooth zariadenia > obrázok E-štítku

Vyhlasenie o EMC: Dôležité: Produkt preukázal elektromagnetickú zhodu za podmienok používania kompatibilných periférnych zariadení a tienených káblov medzi jednotlivými dielmi systému. Je dôležité, aby ste používali kompatibilné periférne zariadenia a tienené káble medzi komponentmi systému, aby ste znížili možnosť rušenia rádií, televízorov a iných elektronických zariadení.

Vyhlasenie o zhode FCC: Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: [1] toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a [2] toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

Spoločnosť Bullitt Mobile Limited takto vyhlasuje, že rádiové zariadenie s týmto vyhlásením nesúce značku UKCA je v súlade s nariadeniami o rádiových zariadeniach Spojeného kráľovstva z roku 2017. Úplné znenie vyhlásenia o zhode Spojeného kráľovstva je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.motorola.com/red.



Záruka. Spoločnosť Bullitt Mobile Limited sídliaca na adrese One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Spojené kráľovstvo (ďalej len „Bullitt“) ručí originálnemu spotrebiteľovi (ďalej len „vy, vám“), že zariadenie sprevádzajúce túto záruku a akékoľvek príslušenstvo v krabici, ktoré bolo k nemu priložené (ďalej len „výrobky“), nebudú mať značné chyby v materiáli a spracovaní po dobu uvedenú v dodatku, a to od dátumu pôvodného nákupu spotrebiteľa (ďalej len „záručná doba“).

Servis a opravy. Ak máte otázky alebo potrebujete pomoc, sme tu pre vás. Na stránke <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support> si môžete vybrať z niekoľkých možností starostlivosti o zákazníkov a nájdete tu úplnú používateľskú príručku.

Spektrum a výkon:

Prevádzkový režim	Maximálny prenosový výkon (vedený) dBm
PÁSMO 23	24,00
PÁSMO 255	24,00
PÁSMO 256	24,00

Prevádzkový režim	Maximálny prenosový výkon (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

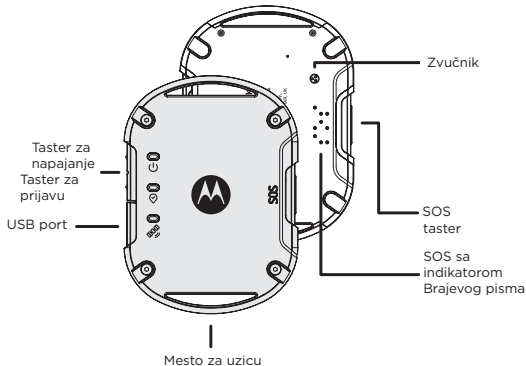
Autorské práva a ochranné známky. MOTOROLA, upravené logo Motorola a upravené logo M sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC, a používajú sa na základe licencie. Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

ID produktu: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Hajde da započnemo

Pre korišćenja uređaja, pročitajte pravne, bezbednosne i regulatorne informacije dobijene uz proizvod.



Povezivanje uređaja

Pre nego što počnete, morate da preuzmete aplikaciju Bullitt Satellite Messenger iz Play prodavnice ili Apple App Store-a.

Da biste uparili Motorola Defy Satellite Link sa telefonom, uključite uređaj tako što ćete držati dugme za napajanje 3 sekunde. Uređaj će vibrirati, a LED za napajanje će treperiti plavo. Kada se uključi, ponovo dodirnite dugme za napajanje da biste ušli u režim uparivanja. Plavo svetlo će brzo treperiti kada uređaj bude spreman za uparivanje sa telefonom. Uređaj će ostati u režimu uparivanja 1 minut.

Otvorite aplikaciju Bullitt Satellite Messenger na telefonu i izaberite  pa izaberite Upari sa uređajem Motorola Defy Satellite Link.

Aktiviranje uređaja

Da biste podesili uređaj:

- Idite na app.bullitt.com da biste otvorili besplatan Bullitt Satellite Messenger nalog.
- Unesite broj mobilnog telefona na kojem želite da koristite Bullitt Satellite Messenger.
- Na uneti broj se šalje verifikacioni kôd da biste potvrdili vlasništvo.
- Popunite upite na ekranu da biste otvorili nalog.
- Sada možete da koristite broj telefona i lozinku napravljenu pri registraciji da biste se prijavljivali u aplikaciju Bullitt Satellite Messenger.

Registrowanje uređaja i biranje paketa:

- Tokom podešavanja naloga biće vam zatraženo da unesete šestocifreni aktivacioni kôd ili ICCID uređaja sa omogućenom funkcijom Bullitt Satellite Connect. Taj kôd je odštampan na umetku unutar originalnog pakovanja proizvoda.
- Unesite prikazani kôd i izaberite neki od paketa satelitskih usluga prikazanih na ekranu.
- Završite naplatu unosom adrese za obračun, kontakt podataka i načina plaćanja.
- Nakon uspešnog završetka, uređaj je registrovan i spreman za upotrebu na Bullitt Satellite Connect mreži.

NAPOMENA: Važeći način plaćanja je neophodan za sve pakete bez obzira na prikazani besplatni probni period.



Da biste podesili uređaj:

Da bi uređaj uspostavio satelitsku vezu, između njega i neba ne sme da bude prepreka. Izbegavajte visoke zgrade ili guste krošnje drveća.

Pomoć i drugo

Pročitajte ovaj priručnik da biste osigurali pravilnu upotrebu uređaja

- Nemojte da udarate, bacate, lomite, probadate ili savijate uređaj.
- Nemojte pokušavati da rastavite uređaj ni njegovu dodatnu opremu. Za popravke treba koristiti isključivo odobrene Bullitt servisne centre.
- Nemojte uključivati uređaj u situacijama kada je upotreba uređaja koji emituju signal zabranjena ili gde uređaj može da izazove smetnje ili opasnost.
- Pacijenti sa medicinskim implantatima treba da drže uređaj udaljen 15 cm od implantata, a tokom upotrebe na suprotnoj strani od implantata.
- Pridržavajte se svih zakona ili propisa vezanih za upotrebu bežičnih uređaja. Poštujte prava privatnosti i zakonska prava drugih tokom upotrebe bežičnog uređaja.
- Posavetujte se sa lekarom i proizvođačem uređaja da biste utvrdili da li rad uređaja može ometati rad medicinskog uređaja.

Odlaganje i reciklaža. Ovaj simbol na uređaju (i svim isporučenim baterijama) označava da se uređaj ne sme bacati sa kućnim otpadom. Nemojte da bacate uređaj i baterije u nesortirani komunalni otpad. Uređaj (i baterije) treba predati ovlašćenom mestu sakupljanja za recikliranje ili pravilno odlaganje na kraju radnog veka. Detaljnije informacije o recikliranju uređaja ili baterija potražite od lokalne skupštine grada, komunalnog preduzeća ili prodavnice u kojoj ste kupili ovaj uređaj. Odlaganje ovog uređaja podleže direktivi za Otpad od električne i elektronske opreme (WEEE) Evropske unije. Razlog za odvajanje WEEE i baterija od ostalog otpada jeste smanjivanje potencijalnih ekoloških uticaja na ljudsko zdravlje od strane bilo koje opasne materije koja može da bude prisutna.



Oprez u vezi sa baterijom. - Zamena baterije neispravnim tipom koji može da ugrozi zaštitu (na primer, u slučaju nekih tipova litijumskih baterija);

- Odlaganje baterije u vatru ili vruću pećnicu ili mehaničko drobljenje ili sečenje baterije, što može dovesti do eksplozije;
- Ostavljanje baterije u okruženju sa izuzetno visokim temperaturama koje može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; i
- Baterija izložena izuzetno niskom vazдушnom pritisku koji može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

SAR informacije. Ispitivanjem ovog uređaja utvrđeno je da ispunjava granične vrednosti izlaganja radio-frekvenciji (RF) koje propisuju FCC(US) i CE(EU). Nosite ovaj uređaj barem 5 mm (u SAD) / 5 mm (u EU) od tela da bi nivoi izlaganja ostali na FCC(US) / CE(EU) nivoima testiranja ili ispod njih.

Usaglašenost sa direktivama EU (CE). Sledeće informacije važe za telefone koji nose CE oznaku. Kontakt informacije:

OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Ireland



Bullitt Mobile Limited ovim izjavljuje da je radio-oprema sa ovom deklaracijom i CE oznakom usaglašena sa Direktivom 2014/53/EU.

Kompletna deklaracija o usaglašenosti nalazi se na www.motorola.com/red.

PREGLEDANJE E-OZNAKE:

Da biste pregledali regulatorne informacije o ovom uređaju, uradite sledeće:

1. Otvorite aplikaciju Bullitt Satellite Messenger
2. Na ekranu podešavanja izaberite Bluetooth uređaji > Slika e-oznake

EMC izjava: Važno: Utvrđeno je da je ovaj uređaj u skladu sa direktivom o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC) pod uslovima koji obuhvataju korišćenje usaglašenih perifernih uređaja i zaštićenih kablova između komponenata sistema. Važno je da koristite usaglašene periferne uređaje i zaštićene kablove između komponenata sistema da biste smanjili mogućnost ometanja rada radio-stanica, televizija i drugih elektronskih uređaja.

Izjava o usaglašenosti sa FCC-om: Ovaj uređaj je usklađen sa delom 15 FCC pravila. Rad uređaja regulišu sledeća dva uslova: [1] ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i [2] ovaj uređaj mora da podnese sve smetnje kojima je izložen, uključujući i one koje mogu da izazovu neželjeno funkcionisanje.

Bullitt Mobile Limited ovim izjavljuje da je radio-oprema sa ovom deklaracijom i oznakom UKCA usaglašena sa UK propisima za radio-opremu 2017.

Kompletna tekst Deklaracije o usaglašenosti sa propisima UK dostupan je na sledećoj internet adresi:

www.motorola.com/red.



Garancija. Bullitt Mobile Limited sa sedištem na adresi One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR United Kingdom („Bullitt“) garantuje prvom kupcu („vi“) da uređaj koji prati ovu garanciju, kao i sva dodatna oprema u pakovanju („Proizvodi“) neće imati nikakvih nedostataka u pogledu materijala i izrade tokom perioda navedenog u Dodatku, koji počinje od datuma kupovine („Garantni rok“).

Servis i popravke. Ako imate pitanja ili vam treba pomoć, stojimo vam na raspolaganju. Idite na <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, gde možete da izaberete niz opcija korisničke podrške i pronađete kompletan korisnički vodič.

Spektar i napajanje:

Radni režim	Maksimalna snaga prenosa (provodna) dBm
BAND 23	24,00
BAND 255	24,00
BAND 256	24,00
Radni režim	Maksimalna snaga prenosa (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

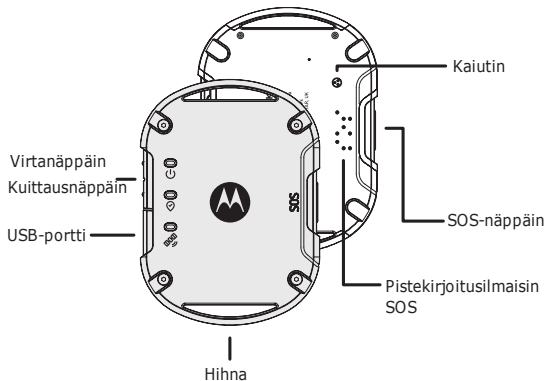
Autorska prava i žigovi. MOTOROLA, stilizovani Motorola logotip i stilizovani M logotip su žigovi ili registrovani žigovi kompanije Motorola Trademark Holdings, LLC i koriste se pod licencom. Svi drugi žigovi predstavljaju vlasništvo njihovih vlasnika.

© 2023. Motorola Mobility LLC. Sva prava zadržana.

ID proizvoda: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Aloitetaanpa

Lue ennen laitteesi käyttöönottoa sen mukana toimitetut juridiset, turvallisuus- ja vaatimustenmukaisuustiedot.



Laitteen yhdistäminen

Ennen kuin aloitat, sinun on ladattava Bullitt Satellite Messenger -sovellus joko Play Storesta tai Applen App Storesta.

Jos haluat muodostaa pariiliitoksen Motorola Defy Satellite Link -laitteesi ja puhelimesi kanssa, kytke laite päälle painamalla virtapainiketta kolmen sekunnin ajan. Laite värisee ja virtapainikkeen LED-valo vilkkuu sinisenä. Kun virta on kytketty, napauta virtapainiketta uudelleen päästäksesi pariiliitostilaan. Sininen valo vilkkuu nopeasti, kun laite on valmis muodostamaan pariiliitoksen puhelimesi kanssa. Laite pysyy pariiliitostilassa yhden minuutin ajan.

Avaa Bullitt Satellite Messenger -sovellus puhelimesi, ja valitse , sitten valitse pariiliitoksen muodostaminen Motorolan Defy Satellite Linkin -laitteen kanssa.

Laitteen aktivointi

Laitteen asetusten määrittäminen:

- Siirry osoitteeseen app.bullitt.com ja luo ilmainen Bullitt Satellite Messenger -tili.
- Syötä matkapuhelinnumero, jota haluat käyttää Bullitt Satellite Messengeriin liittymään.
- Antamaasi numeroon lähetetään vahvistuskoodi, jotta voit vahvistaa olevasi omistaja.
- Luo tilisi noudattamalla näytöllä näkyviä ohjeita.
- Voit nyt käyttää rekisteröitymisen yhteydessä luotua puhelinnumeroa ja salasanaa kirjautuaksesi Bullitt Satellite Messenger -sovellukseen.

Laitteesi rekisteröinti ja liittymän valinta:

- Tilin luomisen aikana sinua pyydetään syöttämään 6-numeroinen aktivointikoodi tai Bullitt Satellite Connect -yhteyksikäytössä olevan laitteesi ICCID-tunnus. Löydät tämän koodin tuotteen alkuperäispakkauksen sisällä olevasta lisälehdestä.
- Anna näytössä näkyvä koodi ja valitse liittymä näytössä näkyvistä satelliittipalvelupaketeista.
- Suorita tilaus loppuun syöttämällä laskutusosoitteesi, yhteystietosi ja maksutapasi.
- Kun olet valmis, laitteesi on rekisteröity ja valmis käyttämään Bullitt Satellite Connect -verkkoa.

HUOM: Kaikkiin paketteihin vaaditaan voimassa oleva maksutapa riippumatta siitä, onko kyseessä ilmainen kokeilujakso.



Laitteesi asentaminen:

Jotta laitteesi voi muodostaa yhteyden satelliittiin, se tarvitsee selkeän näkymän taivaalle. Vältä korkeita rakennuksia tai tiheää puustoa.

Ohjeita ja muuta

Lue tämä käyttöohje varmistaaksesi laitteen oikean käytön

- Vältä laitteen iskemistä, heittämistä, murskaamista, puhkomista tai taivuttamista.
- Älä yritä purata laitetta tai sen varusteita. Vain Bullitt hyväksytyt huoltokeskukset tulee käyttää korjauksiin.
- Älä kytke laitetta päälle siellä, missä lähetyslaitteiden käyttö on kielletty tai missä laite voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaraa.
- Lääkinnällisiä implantteja käyttävien potilaiden tulee pitää laite 15 cm:n etäisyydellä ja pitää laitetta implantin vastakkaisella puolella.
- Noudata kaikkia langattomien laitteiden käyttöä koskevia lakeja ja määräyksiä. Kunnioita muiden yksityisyyttä ja laillisia oikeuksia the laitetta käyttäessäsi.
- Kysy neuvoa lääkäriltä ja laitteen valmistajalta, voiko laitteesi häiritä lääkinällisen laitteen toimintaa.

Hävittäminen ja kierrätys. Tämä symboli laitteessa (ja kaikissa mukana toimitettavissa akuissa) osoittaa, ettei niitä saa hävittää tavallisena kotitalousjätteenä. Älä hävitä laitetta tai akkuja lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Laite (ja kaikki akut) on toimitettava valtuutettuun kierrätyspisteeseen kierrätystä tai asianmukaista hävitystä varten niiden käyttöiän päätyttyä. Tarkempia tietoja laitteen kierrätyksestä tai akuista on kysyä paikalliselta viranomaiselta, jätehuoltopalvelusta tai vähittäiskaupasta, josta laite ostettiin. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromodirektiivi (Euroopan unionin Waste from Electrical and Electronic Equipment, WEEE) koskee tämän laitteen hävittämistä. Syy WEEE-osien ja akkujen erottamiselle muusta jätteestä on minimoida niissä olevien vaarallisten aineiden mahdolliset ympäristövaikutukset ihmisten terveydelle.



Akku Varoitus. - Väärän tyyppisen akun vaihtaminen akkuun, joka voi kumota suojauksen (esimerkiksi joidenkin litiumakkutyypin tapauksessa);

- Akun hävittäminen tuleen tai kuumaan uuniin tai akun mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen, mikä voi aiheuttaa räjähdysken;

- Akun jättäminen erittäin korkealämpöiseen ympäristöön, joka voi aiheuttaa räjähdysken tai tulenaran nesteen tai kaasun vuotamisen; ja

- Akku, johon kohdistuu erittäin alhainen ilmanpaine, joka voi aiheuttaa räjähdysken tai tulenaran nesteen tai kaasun vuotamisen.

SAR-tiedot. Tämä laite on testattu ja täyttää radiotaajuuksille (RF) altistumisen rajoille asetetut FCC (Yhdysvallat)- ja CE (EU) -ehdot. Kanna laitetta vähintään 5 mm (USA) / 5 mm (EU-alueella) etäisyydellä kehostasi, jotta altistumistasot pysyvät FCC(US) / CE(EU) testatulla tasolla.

Eurooppalainen vaatimustenmukaisuus (CE). Seuraavat tiedot koskevat puhelimia, joilla on CE-merkintä. Yhteispiste:

VALTUUTETTU EDUSTAJA: Valtuutetun edustajan palvelu,
77 Camden Street Tower, Dublin. D02 XE80. Irlanti



Bullitt Mobile Limited vakuuttaa täten, että tässä ilmoituksessa mainitut radiolaitteet, joilla on CE-merkintä, ovat direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia.

Koko DoC on saatavilla osoitteessa www.motorola.com/red.

E-etiketin katseleminen:

Katso matkapuhelimesi määräysten mukaiset tiedot seuraavasti:

1. Avaa Bullitt Satellite Messenger -sovellus

2. Valitse Asetukset-näytössä "Bluetooth-laitteet > E-etiketti

EMC Lausunto: Tärkeää: Tämä tuote on osoittanut EMC-vaatimustenmukaisuuden olosuhteissa, joissa käytettiin vaatimustenmukaisia oheislaitteita ja suojattuja kaapeleita järjestelmän komponenttien välillä. On tärkeää, että käytät vaatimustenmukaisia oheislaitteita ja suojattuja kaapeleita järjestelmän komponenttien välillä. Tämä vähentää mahdollisuutta häiriöiden aiheuttamisesta radioille, televisioille ja muille sähkölaitteille.

FCC-vaatimustenmukaisuuslausunto: Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 vaatimukset. Toimintaa koskee seuraavat kaksi ehtoa: [1] Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja [2] tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriö, joka voi aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Bullitt Mobile Limited vakuuttaa täten, että tällä ilmoituksella varustetut radiolaitteet, joissa on UKCA-merkintä, ovat UK Radio Equipment Regulations 2017 -säädösten mukaisia. Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa:

www.motorola.com/red.



Takuu. Jos teet kelvollisen vaateen tämän rajoitetun takuun mukaisesti, valintansa mukaan Bullitt tai sen valtuutettu palveluntarjoaja joko (1) korjaa tuotteen käyttämällä uusia, käytettyjä tai kunnostettuja osia; tai (2) korvaa tuotteen uudella tai "uutta vastaavalla" kunnostetulla tuotteella, joka on sama tai samanlainen kuin takuutuote; tai (3) palauttaa ostohinnan. Korjatut tai korvatut tuotteet palautetaan sinulle alkuperäisillä tehdasasetuksilla sekä kaikilla soveltuvilla ohjelmistopäivityksillä, jotka voivat vaikuttaa käyttöön ja/tai yhteensopivuuteen kolmannen osapuolen sovellusten kanssa (Bullitt ei ole vastuussa).

Huolto ja korjaukset. Jos sinulla on kysyttävää tai tarvitset ohjeita, meiltä saat apua. Mene osoitteeseen <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, jossa voit valita useista asiakaspalveluvaihtoehdoista ja löydät täydellisen käyttöoppaan.

Spektri ja teho:

Käyttötila	Suurin lähetysteho (johdettu) dBm
BAND 23	24.00
BAND 255	24.00
BAND 256	24.00
Käyttötila	Suurin lähetysteho (EIRP) dBm
Bluetooth	-0.8

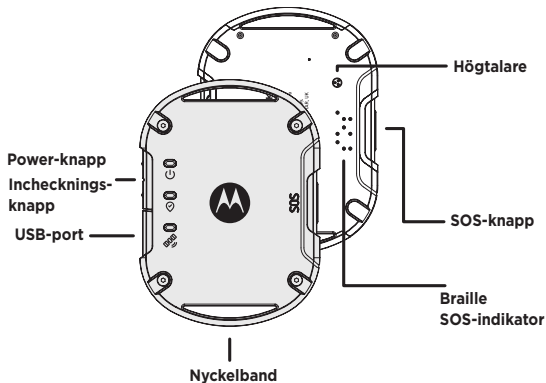
Tekijänoikeus ja tavaramerkit. MOTOROLA, muotoiltu Motorola-logo ja muotoiltu M-logo ovat Motorola Trademark Holdings, LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tuotetunnus: **Motorola Satellite Link** (Malli BM3A01)

Låt oss komma igång


Innan du använder din enhet bör du läsa den lagliga, säkerhetsrelaterade och reglerande informationen som tillhandahålls med din produkt.



Anslut din enhet

Innan du börjar måste du ladda ner appen Bullitt Satellite Messenger från antingen Play Store eller Apple App Store.

När du vill koppla motorola defy satellite link till din telefon startar du enheten genom att hålla strömknappen i 3 sekunder. Eheten kommer att vibrera och strömlampan blinkar blå. När telefonen är startad trycker du på strömknappen igen för att ange kopplingsläge. Det blå ljuset blinkar snabbt när det är redo att koppla ihop med din telefon. Eheten kommer att stanna i kopplingsläge i 1 minut.

Öppna Bullitt Satellite Messenger-appen på telefonen och välj  och välj sedan Koppla ihop mot Motorola Defy Satellite Link.

Aktivera din enhet

Ställ in din enhet:

- Gå till app.bullitt.com för att skapa ditt kostnadsfria Bullitt Satellite Messenger-konto.
- Ange det mobilnummer du vill använda med Bullitt Satellite Messenger.
- En verifieringskod skickas till ditt angivna nummer för att bekräfta ägandeskap.
- Följ anvisningarna på skärmen för att skapa ditt konto.
- Du kan nu använda det telefonnummer och lösenord som skapades vid registreringen för inloggning till Bullitt Satellite Messenger-appen.

Registrera din enhet och välj en plan:

- Under konto-inställningen blir du ombedd att ange din 6-siffriga aktiveringskod eller ICCID på din Bullitt Satellite Connect-aktiverade enhet. Du hittar denna kod tryckt på ett papper inuti produktens ursprungliga förpackning.
- Ange den kod som visas och välj en av de satellittjänstplaner som visas på skärmen.
- Slutför köpet genom att ange din faktureringsadress, dina kontaktuppgifter och önskad betalningsmetod.
- Efter slutförande är din enhet registrerad och redo att användas på Bullitt Satellite Connect-nätverket.

OBS: En giltig betalningsmetod krävs för alla planer oavsett vilken kostnadsfri provperiod som visas.



Ställ in din enhet:

För att din enhet ska kunna ansluta till en satellit krävs en tydlig vy av himlen. Undvik höga byggnader och täta trädäckan.

Hjälp & mer

Läs den här manualen för att säkerställa korrekt användning av denna enhet

- Undvik att slå, kasta, krossa, punktera eller böja enheten.
- Försök inte att demontera enheten eller dess tillbehör. Endast servicecenter godkända av Bullitt bör användas för reparationer.
- Slå inte på enheten där användning av sändande enheter är förbjuden, eller där enheten kan orsaka störningar eller fara.
- För patienter med medicinska implantat bör du hålla enheten på 15 centimeters avstånd och på andra sidan av implantatet.
- Observera alla lagar eller förordningar gällande användning av trådlösa enheter. Respektera andras integritet och juridiska rättigheter när du använder den trådlösa enheten.
- Rådgör med din läkare och enhetstillverkare för att avgöra om din enhet kan störa din medicinska enhet.

Bortskaffande & återvinning. Denna symbol på enheten (och alla medföljande batterier) indikerar att de inte bör kastas som vanligt hushållsavfall. Kasta inte din enhet eller batterier som osorterat kommunalt avfall. Enheten (och alla batterier) bör överlämnas till en certifierad insamlingspunkt för återvinning eller korrekt bortskaffande vid livscykelns slut. För mer detaljerad information om återvinning av enheten eller batterierna kontaktar du din kommun, lokala återvinningscentral eller din enhets återförsäljare. Avyttringen av denna enhet omfattas av EU:s direktiv för Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Anledningen till att skilja WEEE och batterier från annat avfall är att minimera den potentiella miljöpåverkan på människors hälsa från alla farliga ämnen som kan vara närvarande.



Batterivarning - Byte av ett batteri mot en felaktig typ som kan ta sig igenom ett säkerhetsskydd (som exempelvis vissa typer av litiumbatterier);

- Förstöring av ett batteri i eld eller en varm ugn, mekaniskt krossande eller skärande i ett batteri kan resultera i en explosion;
- Lämnande av ett batteri i en miljö med extremt hög omgivande temperatur vilket kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas; och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

SAR-information. Denna enhet har testats och uppfyller kraven från FCC(US) och CE(EU) gällande exponering för Radiofrekvenser (RF). Bär denna enhet minst 5 mm (i USA/EU) från din kropp för att säkerställa att exponeringsnivåerna förblir på eller under FCC(US)/CE(EU)-testade nivåer.

Europeisk överensstämmelse (CE). Följande information är tillämplig på telefoner som bär ett CE-märke. Kontaktpunkt:

AUTHORISED REPRESENTATIVE: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Ireland



Bullitt Mobile Limited förklarar härigenom att radioutrustningen med denna deklaration och bärandes CE-märket överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Fullständig DoC finns på www.motorola.com/red.

GRANSKA E-LABEL:

För att se den regulatoriska informationen för denna enhet gör du följande:

1. Öppna appen Bullitt Satellite Messenger
2. På skärmen Inställningar väljer du "Bluetooth-enheter > E-label bild"

EMC-uttalande: Viktigt: Denna produkt har påvisat EMC-kompatibilitet under förhållanden som inkluderade användning av kompatibel kringutrustning och skärmade kablar mellan systemkomponenter. Det är viktigt att du använder kompatibel kringutrustning och skärmade kablar mellan systemkomponenter för att minska risken för störning av radio- och tv-apparater samt andra elektroniska enheter.

FCC Efterlevnadsdeklaration: Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor: [1] denna enhet får inte orsaka skadliga störningar och [2] denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka icke önskad funktion.

Härigenom förklarar Bullitt Mobile Limited att radioutrustningen med denna deklaration och bärandes UKCA-märket överensstämmer med UK Radio Equipment Regulations 2017. Den fullständiga texten till UK Declaration of Conformity finns tillgänglig på följande internetadress:

www.motorola.com/red.



Garanti. Bullitt Mobile Limited av One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Storbritannien ("Bullitt") garanterar till den ursprungliga konsumenten köparen ("du") att enheten som följer med den här garantin och alla tillbehör i en sådan ("Produkterna") kommer att vara fria från väsentliga defekter i material och utförande under en period som anges i tillägget från dagen för original konsumentköp ("garanti-period").

Service & reparationer. Om du söker svar eller assistans hjälper vi gärna till. Gå till <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, där du kan välja bland ett antal kundsupportalternativ och hitta en fullständig användarguide.

Spektrum och Effekt:

Driftläge	Maximal sändningseffekt (genomförd) dBm
BAND 23	24.00
BAND 255	24.00
BAND 256	24.00
Driftläge	Maximal överföringseffekt (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

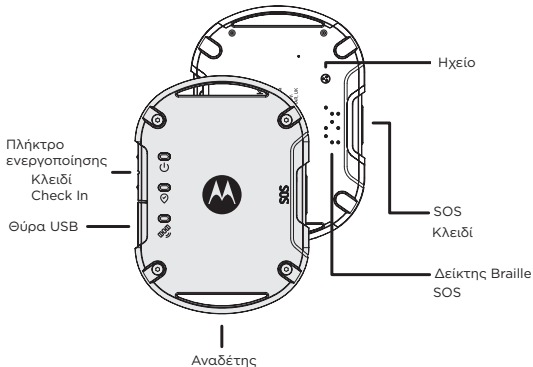
Copyright & varumärken. MOTOROLA, den stiliserade Motorola-logotypen och den stiliserade M-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Motorola Trademark Holdings, LLC och används under licens. Alla andra varumärken tillhör sina respektive ägare.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Alla rättigheter förbehållna.

Product ID: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Ας ξεκινήσουμε


Πριν από τη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε τις νομικές και ρυθμιστικές πληροφορίες, καθώς και τις πληροφορίες ασφαλείας που παρέχονται στο προϊόν σας.



Σύνδεση της συσκευής σας

Πριν ξεκινήσετε, θα χρειαστεί να κατεβάσετε την εφαρμογή Bullitt Satellite Messenger είτε από το Play Store είτε από το Apple App Store.

Για να συνδέσετε τη συσκευή motorola defy satellite link στο τηλέφωνό σας, ενεργοποιήστε τη συσκευή κρατώντας το κουμπί ενεργοποίησης πατημένο για 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα δονηθεί και το LED ισχύος θα αναβοσβήνει μπλε. Μόλις ενεργοποιηθεί, πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης για να εισαγάγετε ξανά τη λειτουργία σύζευξης. Το μπλε φως θα αναβοσβήσει γρήγορα όταν είναι έτοιμο να συνδεθεί με το τηλέφωνό σας. Η συσκευή θα παραμείνει σε λειτουργία σύζευξης για 1 λεπτό.

Ανοίξτε την εφαρμογή Bullitt Satellite Messenger στο τηλέφωνό σας και επιλέξτε στη  συνέχεια επιλέξτε τη σύνδεση με τη συσκευή Motorola Defy Satellite Link.

Ενεργοποίηση της συσκευής σας

Ρύθμιση της συσκευής σας:

- Μεταβείτε στη διεύθυνση app.bullitt.com για να δημιουργήσετε τον δωρεάν λογαριασμό σας Bullitt Satellite Messenger.
- Εισαγάγετε τον αριθμό του κινητού σας τηλεφώνου που θέλετε να χρησιμοποιήσετε με το Bullitt Satellite Messenger.
- Ένας κωδικός επαλήθευσης αποστέλλεται στον καθορισμένο αριθμό σας για επιβεβαίωση ιδιοκτησίας.
- Ολοκληρώστε τις εντολές που εμφανίζονται στην οθόνη για να δημιουργήσετε τον λογαριασμό σας.
- Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον αριθμό τηλεφώνου και τον κωδικό πρόσβασης που δημιουργήθηκαν κατά την εγγραφή για να συνδεθείτε στην εφαρμογή Bullitt Satellite Messenger.

Καταγραφή της συσκευής σας και επιλογή ενός προγράμματος:

- Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης του λογαριασμού σας θα σας ζητηθεί να εισαγάγετε τον 6ψήφιο κωδικό ενεργοποίησης ή τον αριθμό ICCID της ενεργοποιημένης συσκευής Bullitt Satellite Connect. Μπορείτε να βρείτε αυτόν τον κωδικό τυπωμένο σε ένα ένθετο μέσα στην αρχική συσκευασία του προϊόντος σας.
- Εισαγάγετε τον κωδικό που εμφανίζεται και επιλέξτε ένα σχέδιο από τα πακέτα δορυφορικών υπηρεσιών που εμφανίζονται στην οθόνη.
- Ολοκληρώστε το checkout εισάγοντας τη διεύθυνση χρέωσης, τα στοιχεία επικοινωνίας και τη μέθοδο πληρωμής.
- Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της συσκευής σας είναι καταχωρημένη και έτοιμη για χρήση στο δίκτυο Bullitt Satellite Connect.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απαιτείται έγκυρη μέθοδος πληρωμής για όλες τις συσκευασίες ανεξάρτητα από οποιαδήποτε περίοδο δωρεάν δοκιμής εμφανίζεται.



Για τη ρύθμιση της συσκευής σας:

Για να συνδεθεί η συσκευή σας με έναν δορυφόρο, χρειάζεται καθαρή θέα του ουρανού. Αποφύγετε τα ψηλά κτίρια ή την κάλυψη από βάρια δέντρα.

Βοήθεια και περισσότερα

- Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση αυτής της συσκευής.
- Αποφύγετε να χτυπήσετε, να πετάξετε, να συνθλίψετε, να τρυπήσετε ή να λυγίσετε τη συσκευή.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή ή τα εξαρτήματά της. Μόνο τα εξουσιοδοτημένα κέντρα Bullitt θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για επισκευές.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όπου απαγορεύεται η χρήση συσκευών μετάδοσης ή όπου η συσκευή ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή κίνδυνο.
- Για ασθενείς με ιατρικά εμφυτεύματα, κρατήστε τη συσκευή σε απόσταση 15εκ. και, κατά τη διάρκεια της χρήσης, κρατήστε τη συσκευή τοποθετημένη στην αντίθετη πλευρά του εμφυτεύματος.
- Να τηρείτε τους νόμους και τους κανονισμούς σχετικά με τη χρήση ασύρματων συσκευών. Σεβαστείτε την ιδιωτική ζωή και τα νόμιμα δικαιώματα των άλλων κατά τη χρήση της ασύρματης συσκευής.
- Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε αν η συσκευή σας ενδέχεται να παρεμβάλλει με τη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας.

Απόρριψη και ανακύκλωση. Αυτό το σύμβολο στη συσκευή (και τυχόν μπαταρίες που περιλαμβάνονται) υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορρίπτονται ως κανονικά οικιακά απορρίμματα. Μην απορρίπτετε τη συσκευή ούτε τις μπαταρίες μαζί με τα αταξινόμητα αστικά απορρίμματα. Η συσκευή (και οι μπαταρίες) πρέπει να παραδίδονται σε πιστοποιημένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ή κατάλληλη διάθεση, στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση της συσκευής ή των μπαταριών, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους δημοτικές υπηρεσίες, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα απ' όπου αγοράσατε τη συσκευή αυτή. Η απόρριψη αυτής της συσκευής υπόκειται στην οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο λόγος διαχωρισμού των ΑΗΗΕ και των μπαταριών από άλλα απορρίμματα είναι η ελαχιστοποίηση των πιθανών περιβαλλοντικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία από επικίνδυνες ουσίες που μπορεί να είναι παρούσες.



Προειδοποιήσεις για την μπαταρία. - Αντικατάσταση μπαταρίας με λανθασμένο τύπο που μπορεί να εμποδίσει τα μέσα προστασίας (για παράδειγμα, στην περίπτωση ορισμένων τύπων μπαταριών λιθίου),

- Απόρριψη μιας μπαταρίας στη φωτιά ή σε ζεστό φούρνο ή μηχανική σύνθλιψη ή κοπή μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.

- Αφήνοντας μία μπαταρία σε ένα περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου, και

- Μια μπαταρία που υποβάλλεται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Πληροφορίες Ειδικού Ρυθμού Απορρόφησης. Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και πληροί τα όρια FCC(ΗΠΑ) και CE(ΕΕ) για έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF). Κρατάτε αυτήν τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 5 mm (στις ΗΠΑ) / 5 mm (στην ΕΕ) από το σώμα σας για να διασφαλίσετε ότι τα επίπεδα έκθεσης παραμένουν στα επίπεδα ή κάτω από τα επίπεδα FCC(ΗΠΑ) / CE(ΕΕ) που έχουν δοκιμαστεί.

Ευρωπαϊκή συμμόρφωση (CE). Οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν για τηλέφωνα που φέρουν ένα σήμα CE. Κέντρο επικοινωνίας:

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ: Υπηρεσία εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου,
77 Camden Street Lower, Δουβλίνο. D02 XE80. Ιρλανδία



Με την παρούσα δήλωση, η Bullitt Mobile Limited δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός με αυτήν τη δήλωση και το φερόμενο σήμα CE συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες DoC μπορεί να βρεθεί στη διεύθυνση www.motorola.com/red.

ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΟΥ E-LABEL:

Για να δείτε τις κανονιστικές πληροφορίες που αφορούν στην παρούσα συσκευή, κάντε τα εξής:

1. Ανοίξτε την ΕΦΑΡΜΟΓΗ Bullitt Satellite Messenger
2. Στην οθόνη Ρυθμίσεις, επιλέξτε «Συσκευές Bluetooth > Εικόνα E-label

Δήλωση ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας: Σημαντικό: Το παρόν προϊόν φέρει αποδεδειγμένη ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) υπό συνθήκες που περιλάμβαναν τη χρήση συμβατών περιφερειακών συσκευών και θωρακισμένων καλωδίων μεταξύ των εξαρτημάτων του συστήματος. Είναι σημαντικό να χρησιμοποιούνται συμβατές περιφερειακές συσκευές και θωρακισμένα καλώδια μεταξύ των εξαρτημάτων του συστήματος, ώστε να περιορίζεται η πιθανότητα παρεμβολής σε ραδιόφωνα, τηλεοράσεις και άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.

Δήλωση συμμόρφωσης Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC): Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με την ενότητα 15 των κανόνων της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: [1] αυτή η συσκευή ενδέχεται να μην προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και [2] αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται τυχόν ληφθείσες παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Δια του παρόντος, η Bullitt Mobile Limited δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός με την παρούσα δήλωση και ο οποίος φέρει το σήμα UKCA συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ραδιοεξοπλισμού του ΗΒ του 2017. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης του ΗΒ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου:

www.motorola.com/red



Εγγύηση. Η Bullitt Mobile Limited of One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Ηνωμένο Βασίλειο ("Bullitt") εγγυάται στον αρχικό αγοραστή καταναλωτή («εσάς») ότι η συσκευή που συνοδεύει την παρούσα εγγύηση και τυχόν εξαρτήματα που τη συνοδεύουν (τα «Προϊόντα»), θα είναι απαλλαγμένα από ουσιαστικά ελαττώματα σε υλικό και ποιότητα για την περίοδο που αναγράφεται στο Παράρτημα ξεκινώντας από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς από τον καταναλωτή («Περίοδος εγγύησης»).

Υπηρεσία και επισκευές. Εάν έχετε ερωτήσεις ή χρειάζεστε βοήθεια, είμαστε εδώ για να βοηθήσουμε. Μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, όπου μπορείτε να επιλέξετε από διάφορες επιλογές εξυπηρέτησης πελατών και να βρείτε έναν πλήρη οδηγό χρήστη.

Εύρος και ισχύ:

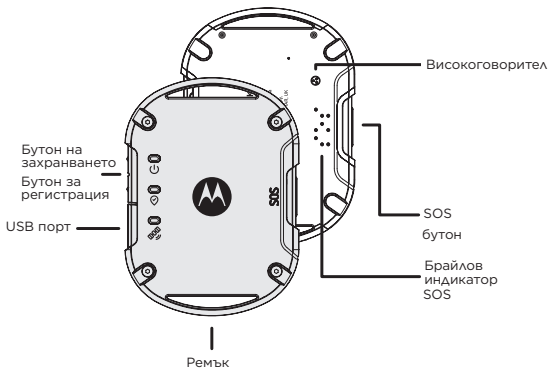
Τρόπος λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς εκπομπής (Αγώγιμη ισχύς) dBm
ZQNH 23	24.00
ZQNH 255	24.00
ZQNH 256	24.00
Τρόπος λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς μετάδοσης (Ισοδύναμη ισότροπα ακτινοβολούμενη ισχύς) dBm
Bluetooth	-0.8

Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα. Το MOTOROLA, το λογότυπο Stylized Motorola και το λογότυπο Stylized M είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
© 2023 Motorola Mobility LLC. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ταυτότητα προϊόντος: **Motorola Satellite Link** (Model BM3A01)

Начало

Преди да използвате устройството си, прочетете правната информация, информацията за безопасност и информацията относно нормативната уредба, предоставени с Вашия продукт.



Свързване на устройството

Преди да започнете, трябва да изтеглите приложението Bullitt Satellite Messenger от Play Store или Apple App Store.

За да сдвоите motorola defy satellite link с телефона си, включете устройството, като задържите бутона на захранването за 3 секунди. Устройството ще извибрира и LED на захранването ще премигне в синьо. След като включите устройството, натиснете още веднъж бутона на захранването, за да активирате режима на сдвояване. Синята светлина ще премигне за кратко, когато устройството е готово за сдвояване с телефона Ви.

Устройството ще остане в режим на сдвояване за 1 минута.

Отворете приложението Bullitt Satellite Messenger на телефона си и изберете , след което изберете „Сдвояване с Motorola Defy Satellite Link“.

Активиране на устройството

За да настроите устройството си:

- Отидете на app.bullitt.com, за да създадете безплатен акаунт в Bullitt Satellite Messenger.
- Въведете мобилния номер, който искате да използвате с Bullitt Satellite Messenger.
- На посочения от Вас номер се изпраща код за потвърждение, за да потвърдите собствеността.
- Следвайте подканите на екрана, за да създадете своя акаунт.
- Вече можете да използвате телефонния номер и паролата, създадени при регистрацията, за да влезете в приложението Bullitt Satellite Messenger.

Регистриране на устройството и избор на план:

- По време на настройката на акаунта ще бъдете подканени да въведете 6-цифрения код за активация или ICCID на Вашето устройство с активирана опция Bullitt Satellite Connect. Можете да намерите този код, отпечатан върху вложка в оригиналната опаковка на Вашия продукт.
- Въведете показания код и изберете план от пакетите за сателитни услуги, показани на екрана.
- Завършете плащането, като въведете адрес за фактуриране, данни за контакт и метод на плащане.
- След успешно завършване вашето устройство е регистрирано и готово за използване в мрежата Bullitt Satellite Connect.

ЗАБЕЛЕЖКА: За всички пакети се изисква валиден метод на плащане, независимо дали се използва безплатен пробен период.



За да настроите устройството си:

За да осъществи Вашето устройство връзка със сателит, е необходим ясен изглед към небето. Избягвайте да стоите в близост до високи сгради или гъста дървесна покривка.

Български

Помощ и още

Прочетете внимателно настоящото ръководство, за да гарантирате правилното използване на устройството.

- Избягвайте удряне, хвърляне, смачкване, пробиване или огъване на устройството.
- Не се опитвайте да разглобявате устройството или аксесоарите му. Ремонт следва да се извършва единствено от оторизирани сервизни центрове на Bullitt.
- Не включвайте устройството на места, където използването на предавателни устройства е забранено или където устройството може да създаде смущения или опасност.
- За пациенти с медицински имплант: дръжте устройството на разстояние от 15 см, а по време на работа с него, дръжте устройството на противоположната страна на импланта.
- Спазвайте всички закони или разпоредби относно използването на безжични устройства. Уважавайте неприкосновеността на личния живот и законовите права на другите хора, когато използвате безжичното устройство.
- Консултирайте се със своя лекар и производителя на устройството, за да определите дали то може да възпрепятства работата на Вашите медицински устройства.

Изхвърляне и рециклиране. Този символ на устройството (и всички включени батерии) показва, че те не трябва да се третират като нормални битови отпадъци. Не изхвърляйте устройството или батериите като несортирани общински отпадъци. Устройството (и всички батерии) трябва да се предадат на сертифициран събирателен пункт за рециклиране или изхвърляне по подходящ начин в края на жизнения им цикъл. За по-подробна информация относно рециклирането на мобилния телефон или батериите, се обърнете към местната община, службата за изхвърляне на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили устройството. Изхвърлянето на това устройство е предмет на Директивата относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) на Европейския съюз. Причината за разделянето на WEEE и батериите от други отпадъци е да се сведат до минимум потенциалните въздействия върху околната среда за човешкото здраве, произтичащи от всички опасни вещества, които може да се съдържат в тях.



Предупреждения за батерията. – Смяната на батерия с батерия от неподходящ тип може да доведе до нарушаване на защитите (например в случая на някои типове литиеви батерии);

– Изхвърлянето на батерия в огън или гореща пещ, или механичното смачкване или разрязване на батерия може да доведе до експлозия;

– Оставянето на батерия в условия на изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; и

– Батерия, подложена на изключително ниско въздушно налягане, може да причини експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Информация за SAR. Това устройство е тествано и отговаря на ограниченията за излагане на радиочестотни (РЧ) вълни съгласно FCC (САЩ) и CE (ЕС). Носете устройството на най-малко 5 мм (в САЩ) / 5 мм (в ЕС) от тялото, за да гарантирате, че нивата на експозиция са равни или по-ниски от тестваните нива на FCC (САЩ)/CE (ЕС).

Европейска маркировка за съответствие (CE). Следната информация е приложима за телефони, които имат маркировка CE. Звено за контакт:

УПЪЛНОМОЩЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ: Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Дъблин. D02 XE80. Ирландия



С настоящото Bullitt Mobile Limited декларира, че радиооборудването, предоставено с тази декларация и носещо маркировка CE, е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие може да бъде открит на www.motorola.com/red.

ЕЛЕКТРОНЕН ЕТИКЕТ:

За да видите регулаторната информация относно това устройство:

1. Отворете приложението Bullitt Satellite Messenger
2. На екрана с настройки изберете „Bluetooth устройства > Електронен етикет“

Декларация за електромагнитна съвместимост: Важно: този продукт е с доказано съответствие с изискванията за електромагнитна съвместимост при условия, които включват използването на съвместими периферни устройства и екранирани кабели между компонентите на системата. Важно е да използвате съвместими периферни устройства и екранирани кабели между компонентите на системата, за да се намали вероятността от смущения на радиооборудване, телевизори и други електронни устройства.

Декларация за съответствие с изискванията на FCC: Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC. Работата с устройството е предмет на следните две условия: [1] устройството не трябва да създава вредни смущения, и [2] устройството трябва да приема всички получени смущения, включително такива, които може да причинят неправилно функциониране.

С настоящото Bullitt Mobile Limited декларира, че радиооборудването, придружено от тази декларация и носещо маркировка UKCA, е в съответствие с Регламентите на Обединеното кралство от 2017 г. относно радиооборудването. Пълният текст на декларацията за съответствие със законодателството на Обединеното кралство е наличен на следния интернет адрес:

www.motorola.com/red.



Гаранция. Bullitt Mobile Limited с адрес One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR Обединено кралство („Bullitt“) гарантира на първоначалния купувач и потребител („Вие“), че устройството, придружаващо тази гаранция и всички аксесоари в кутията, предоставени с него („Продуктите“), няма да имат значителни дефекти в материалите и изработката за периода, отбелязан в Приложението, считано от датата на първоначалното закупуване от страна на потребителя („гаранционен период“).

Обслужване и ремонт. Ако имате въпроси или се нуждаете от помощ, ние сме готови да помогнем. Отидете на <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, където можете да изберете от няколко опции за обслужване на потребителите, както и да откриете пълно ръководство на потребителя.

Диапазон и мощност:

Режим на работа	Максимална мощност на предаване (Провеждана) dBm
ЛЕНТА 23	24,00
ЛЕНТА 255	24,00
ЛЕНТА 256	24,00

Режим на работа	Максимална мощност на предаване (EIRP) dBm
Bluetooth	-0,8

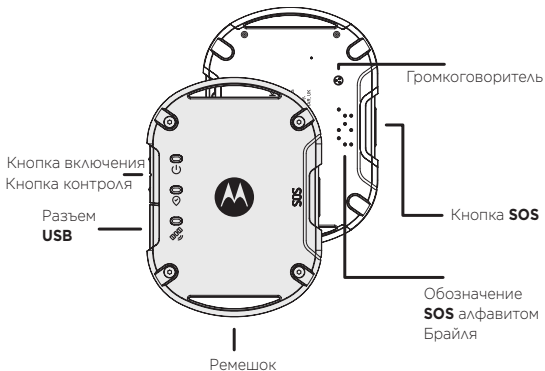
Авторско право и търговски марки. MOTOROLA, емблемата на Motorola и емблемата M са търговски марки или регистрирани търговски марки на Motorola Trademark Holdings, LLC, и се използват под лиценз. Всички останали търговски марки са собственост на съответните им собственици.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Всички права запазени.

Наименование на продукта: **Motorola Satellite Link** (модел BM3A01)

Начало работы

Прежде чем использовать устройство, ознакомьтесь с юридической, нормативно-правовой информацией, а также информацией по безопасности, прилагающейся к продукту.



Подключение устройства

Для начала необходимо скачать приложение Bullitt Satellite Messenger из Play Store или Apple App Store.

Чтобы подключить Motorola Defy Satellite Link к телефону, включите устройство, удерживая кнопку питания в течение 3 секунд. Устройство завибрирует, а индикатор питания замигает синим цветом. После включения снова нажмите кнопку питания, чтобы войти в режим сопряжения. Когда устройство будет готово к сопряжению с телефоном, индикатор быстро замигает синим цветом. Устройство будет оставаться в режиме сопряжения в течение 1 минуты.

Откройте приложение Bullitt Satellite Messenger на телефоне и выберите , затем нажмите «Связать с Motorola Defy Satellite Link».

Активация устройства

Чтобы настроить устройство:

- Перейдите на app.bullitt.com, чтобы создать бесплатный аккаунт Bullitt Satellite Messenger.
- Введите номер мобильного телефона, для которого вы хотите использовать Bullitt Satellite Messenger.
- Для подтверждения того, что указанный номер принадлежит вам, на него будет отправлен проверочный код.
- Для создания аккаунта заполните поля, отображенные на экране.
- Теперь вы можете использовать номер телефона и созданный при регистрации пароль для входа в приложение Bullitt Satellite Messenger.

Регистрация устройства и выбор плана:

- При регистрации аккаунта вам предложат ввести 6-значный код активации или ICCID вашего устройства с поддержкой Bullitt Satellite Connect. Этот код напечатан на вкладыше, который можно найти внутри оригинальной упаковки продукта.
- Введите код и выберите план из отображенных на экране пакетов спутниковых услуг.
- Чтобы завершить оформление заказа, введите адрес выставления счета и контактные данные и выберите способ оплаты.
- После успешного оформления заказа ваше устройство будет зарегистрировано и готово к использованию в сети Bullitt Satellite Connect.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для всех пакетов, независимо от того, используете ли вы услуги в течение периода бесплатной пробной версии, необходимо ввести действительный способ оплаты.



Настройка устройства:

Чтобы устройство могло подключиться к спутнику, необходимо ясное небо. Постарайтесь находиться вдали от высоких зданий и густых посадок деревьев.

Помощь и другая информация

Ознакомьтесь с данным руководством, чтобы правильно использовать устройство.

- Избегайте ударов, бросания, повреждений, прокалывания или сгибания устройства.
- Не пытайтесь разобрать устройство или его аксессуары. Для проведения ремонта следует обращаться в официальные центры обслуживания Bullitt.
- Не включайте устройство в местах, где запрещено использование передающих устройств, или там, где устройство может создавать помехи или угрозу.
- Пользователям с медицинскими имплантами следует держать устройство на расстоянии 15 см, и во время использования располагать устройство с противоположной стороны от импланта.
- Следует соблюдать соответствующие законы и нормативные правила, касающиеся использования беспроводных устройств. Уважайте неприкосновенность частной жизни и юридические права других лиц при использовании беспроводного устройства.
- Проконсультируйтесь со своим врачом и с производителем устройства, чтобы убедиться, что устройство не создаст каких-либо помех в работе вашего медицинского прибора.



Утилизация и переработка. Данный символ на устройстве (и на входящих в комплект поставки аккумуляторах) указывает на то, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не утилизируйте устройство и аккумуляторы вместе с несортированными бытовыми отходами. По окончании срока службы устройства (и аккумуляторы) следует передать в сертифицированный пункт сбора подлежащих утилизации отработанных устройств и аккумуляторов. Для получения более подробной информации об утилизации устройства или аккумуляторов свяжитесь с местной городской администрацией, службой по вывозу бытовых отходов или магазином, где вы приобрели устройство. Утилизация этого устройства регулируется директивой Европейского союза об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Целью разделения WEEE и аккумуляторов от других отходов является уменьшение любого негативного воздействия на окружающую среду и угрозы для здоровья по причине наличия каких-либо опасных веществ.

Опасность при обращении с аккумулятором. – Замена аккумулятора на аккумулятор неправильного типа, который может подавить защиту (например, некоторые типы литиевых батарей).

– Бросание аккумулятора в огонь или горячую печь, или механическое дробление и разрезание аккумулятора может привести к взрыву.

– В условиях экстремально высокой температуры аккумулятор может взорваться

или может произойти утечка легковоспламеняющейся жидкости или газа.

- Чрезвычайно низкое давление воздуха может привести к взрыву аккумулятора или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

Информация SAR. Это устройство было протестировано и соответствует пределам допустимых уровней радиочастотного (RF) воздействия в соответствии с FCC (США) и CE (ЕС). Держите устройство на расстоянии минимум 5 мм от тела, чтобы уровень воздействия соответствовал или был ниже уровня по результатам испытания FCC (США) / CE (ЕС).

Соответствие европейским стандартам (CE). Следующая информация применима к телефонам с маркировкой CE. Контактный пункт:

АВТОРИЗОВАННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ: Авторизованный сервисный представитель,
77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Ireland



Настоящим компания Bullitt Mobile Limited заявляет, что радиооборудование с этой декларацией и маркировкой CE соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии можно найти на www.motorola.com/red.

ПРОСМОТР ЭЛЕКТРОННОЙ ЭТИКЕТКИ:

Чтобы ознакомиться с нормативной информацией об этом устройстве:

1. Откройте приложение Bullitt Satellite Messenger.
2. На экране настроек выберите Bluetooth devices > E-label Image.

Заявление об электромагнитной совместимости (EMC). Важно: этот продукт соответствует стандарту электромагнитной совместимости в условиях использования соответствующих периферийных устройств и экранированных кабелей между компонентами системы. Необходимо использовать соответствующие периферийные устройства и экранированные кабели между компонентами системы, чтобы снизить возможность создания помех в работе радиоприемников, телевизоров и других электронных приборов.



Заявление о соответствии требованиям Федерального агентства США по связи (FCC). Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 правил FCC. Использование устройства возможно при следующих двух условиях: [1] данное устройство не должно создавать вредных помех, и [2] данное устройство должно принимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

Настоящим компания Bullitt Mobile Limited заявляет, что радиооборудование с

Русский

этой декларацией и маркировкой UKCA соответствует требованиям Регламента Великобритании по радиооборудованию от 2017 года. Полный текст декларации соответствия Великобритании можно найти по следующей ссылке:

www.motorola.com/red.

Гарантия. Bullitt Mobile Limited (“Bullitt”) с адрес: One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR, Обединено кралство, гарантира на първоначалния купувач и потребител (“Вие”), че устройството, придружаващо тази гаранция и всички аксесоари в кутията, които го придружават (“Продукти”), няма да имат значителни дефекти в материалите и изработката за периода, отбелязан в Приложението, считано от датата на първоначалното закупуване от страна на потребителя (“Гаранционен период”).

Обслуживание и ремонт. Если у вас есть вопросы или вам нужна помощь, мы к вашим услугам. Перейдите на <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, где можно найти различные варианты поддержки клиентов, а также полное руководство пользователя.

Спектр и мощность:

Режим эксплуатации	Максимальная (проводимая) мощность передачи dBm
BAND 23	24.00
BAND 255	24.00
BAND 256	24.00
Режим эксплуатации	Максимальная мощность передачи (ЭИИМ) dBm
Bluetooth	-0.8

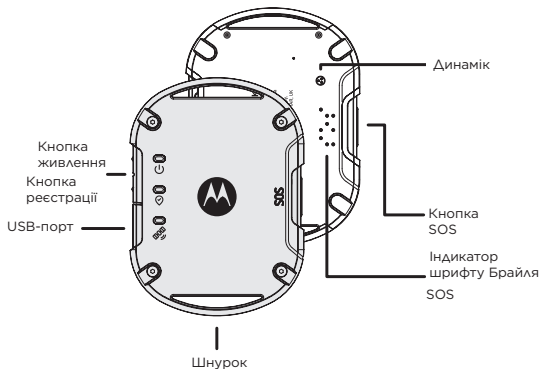
Авторское право и товарные знаки. Название MOTOROLA, стилизованный логотип Motorola и логотип в виде стилизованной буквы M являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Все права защищены.

Код продукта: **Motorola Satellite Link** (модель BM3A01)

Почнімо

Перед використанням пристрою ознайомтеся з інформацією про юридичні та нормативні вимоги, а також вимоги до безпеки, що додаються до нього.



Підключення пристрою

Перш ніж почати, завантажте додаток Bullitt Satellite Messenger з магазину Play Store або Apple App Store.

Щоб створити пару з Motorola Defy Satellite Link, увімкніть телефон, утримуючи кнопку живлення протягом 3 секунд. Пристрій завібує, а світлодіодний індикатор почне блимати синім кольором. Після увімкнення натисніть кнопку живлення ще раз, щоб увімкнути режим створення пари. Індикатор синього кольору блиматиме швидко, коли пристрій буде готовий до створення пари з телефоном. Пристрій перебуватиме в режимі створення пари протягом 1 хвилини.

Відкрийте додаток Bullitt Satellite Messenger на телефоні й натисніть , а потім виберіть пункт «Знову створити пару» з Motorola Defy Satellite Link.

Активація пристрою

Щоб налаштувати пристрій:

- Щоб створити безкоштовний обліковий запис Bullitt Satellite Messenger, перейдіть на сторінку app.bullitt.com.
- Введіть номер мобільного телефону для використання в додатку Bullitt Satellite Messenger.
- На вказаній номер буде надіслано код підтвердження, щоб підтвердити право власності.
- Дотримуйтесь підказок на екрані, щоб створити обліковий запис.
- Тепер ви можете використовувати номер телефону та пароль, створені під час реєстрації, для входу в додаток Bullitt Satellite Messenger.

Реєстрація пристрою та вибір тарифного плану:

- Під час налаштування облікового запису вам буде запропоновано ввести 6-значний код активації або ICCID пристрою з підтримкою Bullitt Satellite Connect. Цей код надруковано на вкладиші всередині оригінальної упаковки виробу.
- Введіть код, що відображається на екрані, та виберіть тарифний план з пакетів супутникових послуг, що відображаються на екрані.
- Виконайте реєстрацію, ввівши платіжну адресу, контактні дані та спосіб оплати.
- Після завершення пристрій буде зареєстрований і готовий до використання в мережі Bullitt Satellite Connect.

ПРИМІТКА. Для всіх пакетів потрібен дійсний спосіб оплати, незалежно від безкоштовного пробного періоду.



Щоб налаштувати пристрій:

Щоб підключити пристрій до супутника, потрібен чіткий огляд неба. Уникайте високих будівель або дерев із густою кроною.

Довідка та інше

Прочитайте цей посібник, щоб забезпечити правильне використання цього пристрою

- Уникайте падіння, ударів, розбиття, проколювання або згинання пристрою.
- Заборонено розбирати пристрій або приладдя. Для ремонту дозволяється звертатися тільки у затверджені сервісні центри Bullitt.
- Заборонено вмикати пристрій, де використання передавальних пристроїв заборонено, або там, де пристрій може спричинити перешкоди чи небезпеку.
- Примітка для пацієнтів з медичними імплантатами: тримайте пристрій на відстані 15 см, а під час використання тримайте його з протилежного боку від імплантату.
- Дотримуйтеся всіх законів і нормативно-правових актів щодо використання бездротових пристроїв. Дотримуйтеся конфіденційності й законних прав інших користувачів під час роботи з бездротовим пристроєм.
- Проконсультуйтеся з лікарем та виробником пристрою, щоб визначити, чи може пристрій перешкоджати роботі медичного пристрою

Утилізація та переробка. Ця позначка на пристрої (і акумуляторах із комплекту) вказує на те, що їх забороняється утилізувати як звичайне побутове сміття.

Пристрій або акумулятори забороняється утилізувати як несортовані побутові відходи. Після завершення строку служби пристрій (і акумулятори) потрібно здати в сертифікований пункт прийому для переробки або належної утилізації.

Для отримання більш детальної інформації про переробку пристрою або акумуляторів зверніться до місцевої міської адміністрації, служби утилізації побутових відходів або роздрібного магазину, де ви придбали цей пристрій. Утилізація цього пристрою регулюється Директивою Європейського союзу про відходи електричного й електронного обладнання (WEEE). Сортуння WEEE й акумуляторів від інших відходів потрібна для мінімізації потенційного впливу на здоров'я людини небезпечних речовин, що можуть бути присутніми в навколишньому середовищі.



Застереження про акумулятор. - Заміна акумулятора на акумулятор невідповідного типу може призвести до вимкнення захисту (наприклад, у випадку деяких типів літєвих акумуляторів).

- Кидання акумулятора у вогонь або гарячу духовку, механічне розчавлювання або розрізання акумулятора призвести до вибуху.

- Залишати акумулятор в умовах надзвичайно високої температури навколишнього середовища може призвести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини чи газу. і

- Акумулятор, що зазнає впливу надзвичайно низького тиску повітря, може призвести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини чи газу.

Інформація про значення SAR. Цей пристрій пройшов випробування і відповідає вимогам FCC (США) та CE (ЄС) щодо радіочастотного (РЧ) випромінювання. Тримайте цей пристрій на відстані щонайменше 5 мм (США) / 5 мм (ЄС) від тіла, щоб забезпечити випромінювання на рівні або нижче рівнів, перевірених FCC (США) / CE (ЄС).

Відповідність стандартам ЄС (CE). Наведена нижче інформація стосується телефонів, які мають маркування CE. Контактна адреса:

УПОВНОВАЖЕНИЙ ПРЕДСТАВНИК: авторизований сервісний центр представника, 77 Camden Street Lower, Dublin. D02 XE80. Ireland



Ця компанія Bullitt Mobile Limited заявляє, що радіобладнання з цією декларацією та маркуванням CE відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС.

З повним текстом Договору можна ознайомитися на сайті: www.motorola.com/red.

ПЕРЕГЛЯД ЕЛЕКТРОННОЇ ЕТИКЕТКИ:

Щоб переглянути нормативну інформацію про пристрій, виконайте вказані нижче дії.

1. Відкрийте додаток Bullitt Satellite Messenger

2. На екрані «Налаштування» виберіть меню «Пристрої Bluetooth > Зображення електронної етикетки»

Заява про електромагнітну сумісність. Важливо! Цей виріб продемонстрував відповідність вимогам електромагнітної сумісності за умов використання периферійних пристроїв, що відповідають вимогам, та екранованих кабелів між компонентами системи. Важливо використовувати відповідні периферійні пристрої та екрановані кабелі для з'єднання компонентів системи, щоб зменшити ймовірність виникнення перешкод у роботі радіоприймачів, телеприймачів та інших електронних пристроїв.

Заява про відповідність вимогам Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC). Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. Експлуатація пристрою можлива за дотримання таких двох умов: [1] цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод, і [2] цей пристрій повинен приймати будь-які отримані перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть спричинити небажану роботу.

Ця компанія Bullitt Mobile Limited заявляє, що радіобладнання з цією декларацією та маркуванням UKCA відповідає вимогам Положення правил радіобладнання Великобританії 2017 року. Повний текст декларації про відповідність нормам Великобританії доступний за посиланням:

www.motorola.com/red.



Гарантія. Компанія Bullitt Mobile Limited за адресою: One Valpy, Valpy Street, Reading RG1 1AR, United Kingdom (надалі — «Bullitt») гарантує первинному покупцеві (надалі — «Ви»), що пристрій, який супроводжується цією гарантією, та будь-які аксесуари, що додаються до нього (надалі — «Продукція»), не матимуть суттєвих дефектів матеріалу та виготовлення протягом періоду, зазначеного в Додатку, починаючи з дати первинної купівлі (надалі — «Гарантійний період»).

Обслуговування та ремонт. Якщо у вас виникли запитання або потрібна допомога, ми вам допоможемо. Перейдіть за посиланням: <http://www.motorolarugged.com/en-gb/support>, де ви можете вибрати один з декількох варіантів обслуговування клієнтів і знайти повний посібник користувача.

Спектр та потужність:

Режим роботи	Максимальна потужність передачі (проведена) дБм
СМУГА 23	24,00
СМУГА 255	24,00
СМУГА 256	24,00
Режим роботи	Максимальна потужність передачі (EIRP) дБм
Bluetooth	-0,8

Авторське право та товарні знаки. MOTOROLA, стилізований логотип Motorola та стилізований логотип M є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Motorola Trademark Holdings, LLC і використовуються за ліцензією. Усі інші товарні знаки є власністю відповідних власників.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Усі права застережено.

Ідентифікатор продукту: **Motorola Satellite Link** (модель BM3A01)



motorola.com



Printed in China